

AS TALLINK GRUPP

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2009/2010

Majandusaasta algus 1. september 2009

Majandusaasta lõpp 31. august 2010

Registrikood 10238429

Aadress Sadama 5/7
10111, Tallinn
Eesti Vabariik

Telefon +372 6 409 800

Faks +372 6 409 810

Interneti kodulehekülg www.tallink.com

Peamine tegevusala meretransport
(reisijate ja kaubavedu)



SISUKORD

Ettevõtte ülevaade	3
Strateegia	3
Tegevusaruanne	4
Juhatuse kinnitus tegevusaruandele	27
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne	28
Juhatuse kinnitus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandele	28
Konsolideeritud koondkasumi aruanne	29
Konsolideeritud finantsseisundi aruanne	30
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	31
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	32
Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisad	34
Lisa 1 Üldine informatsioon	34
Lisa 2 Aruande koostamise alused	35
Lisa 3 Olulisemad arvestuspõhimõtted	37
Lisa 4 Segmendiaruandlus	52
Lisa 5 Tegevuskulud ja finantstulud/-kulud	60
Lisa 6 Tulumaks	62
Lisa 7 Aktsiakasum	64
Lisa 8 Raha ja raha ekvivalendid	64
Lisa 9 Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	65
Lisa 10 Ettemaksed	65
Lisa 11 Varud	65
Lisa 12 Investeeringud sidusettevõtetesse	66
Lisa 13 Muud finantsvarad	67
Lisa 14 Kinnisvarainvesteering	67
Lisa 15 Materiaalne põhivara	68
Lisa 16 Immateriaalne vara	70
Lisa 17 Intressikandvad võlakohustused	71
Lisa 18 Võlad tarnijatele ja muud võlad	73
Lisa 19 Ettemakstud tulud	73
Lisa 20 Muud kohustused	74
Lisa 21 Aktsiakapital ja reservid	74
Lisa 22 Tingimuslikud ja bilansivälised siduvad kohustused	75
Lisa 23 Tehingud seotud osapooltega	76
Lisa 24 Kontserni ettevõtted	79
Lisa 25 Finantsriskide juhtimine	80
Lisa 26 Bilansipäevajärgsed sündmused	90
Lisa 27 Emaettevõtte põhjaruanded	91
Sõltumatu audiitori järeldusotsus	96
Kasumi jaotamise ettepanek	97
Juhatuse ja nõukogu liikmete allkirjad majandusaasta aruandele	98

ETTEVÖTTE ÜLEVAADE

AS Tallink Grupp koos tütaretevõtetega (edaspidi „kontsern“) on Euroopa juhtiv laevandusettevõte, mis pakub kõrgetasemelisi minikruisi- ja reisijateveoteenuseid Läänemerel. Samuti on kontsern üheks juhtivaks ro-ro kaubaveoteenuste pakkujaks kontserni poolt opereeritavatel liinidel. Kontsern pakub oma teenuseid kaubamärkide „Tallink“ ja „Silja Line“ all mitmetel laevaliinidel Soome ja Rootsi, Eesti ja Soome, Eesti ja Rootsi, Soome ja Saksamaa ning Läti ja Rootsi vahel. Laevastikus on 19 alust: 11 kruisilaeva, viis kiiret ro-pax laeva ja kolm ro-ro kaubalaeva. Lisaks opereerib kontsern Tallinnas nelja ja Riias ühe hotelliga. Hotellid pakuvad suurepärase lisandväärtust kontserni reisiteenustele.

Kontserni investeeringud kaasaegsesse laevastikku, kus laevad on ehitatud aastal 2000 või hiljem, ületavad 1,3 miljardit eurot. Viimase aja investeeringute ning laevastiku uuendamise kava tulemusel on kontsernil Läänemere moodsaimad kruisilaevad. Kontserni juhtkonna hinnangul on uusimad kruisilaevad Romantika, Victoria I, Galaxy, Baltic Princess ja Baltic Queen oma tehnika viimase sõna järgi loodud seadmete, paremate majutusvõimaluste, avaramate kaubanduspindade ja tippkvaliteediga pardateenustega tõstnud kruisi- ja reisijateveo teenuste standardi ning selle kvaliteedi täiesti uuele tasemele Läänemerel. 2009. aastal tuli liinile kontserni laevastiku uuendamise kava viimane kruisilaev Baltic Queen. Rohkem uusi laevu hetkel tellitud ei ole. Juhtkond pöörab nüüd põhitähelepanu varasemate investeeringute tulemuste tõhustamisele ning leiab, et vajadus täiendavate uute laevade järele selgub alles mitme aasta pärast.

Kontserni uued, jääklassiga kiired ro-pax laevad ühendavad traditsioonilise kruisilaeva, kaubalaeva ja kiirlaeva parimad omadused. Need alused sõidavad aastaringselt, on kiired, võtavad peale ligi 2000 reisijat ning kaks kilomeetrit sõidukeid ning neil on tuhandeid ruutmeetreid kaubandus- ja toitlustuspindu.

Uuenduskava tulemusel on kontsernil mitmekesine laevastik, mis võimaldab pakkuda suurt hulka üha täiuslikemaks muutuvaid teenuseid ning sagedasi väljumisi.

STRATEEGIA

Kontserni visiooniks on olla eestvedajaks Euroopa turul, pakkudes tipptasemel puhke- ja ärireise ning mereveoteenuseid.

Kontserni strateegia näeb ette:

- maksimaalse kliendirahulolu saavutamist;
- mahtude suurendamist ja turupositsiooni tugevdamist regioonis;
- eri klientidele mitmekesiste kvaliteetteenuste pakkumist ning uute kasvuvõimaluste väljaarendamist.

Kontserni peamisteks konkurentsieelisteks on kaasaegne laevastik, lai liinivõrk, suur turuosa ja tugev bränditeadlikkus ning lähtumine kõrgeimatest ohutuse, turvalisuse ja keskkonnastandarditest. Need moodustavad aluse edukaks ja kasumlikuks tegevuseks.

TEGEVUSARUANNE

2009/2010 majandusaastal (1. september 2009 – 31. august 2010) veeti kontserni laevadega 8,4 miljonit reisijat. Aastaga kasvas reisijateveo maht 3,7%. Kontsern kasvatas oma turuosa Läänemere põhjaosas. Reisijateveo kasvu tulemusel suurenes kontserni müügitulu 2,8% 12 734,3 miljoni kroonini (813,9 miljoni euron).

2009/2010 majandusaastal edenes kontserni tegevus peamiselt kasvanud reisijateveo mahu arvelt ja veidi paranenud müügitulu arvelt reisija kohta. Sedamööda, kuidas regiooni majandus toibus, hakkasid kasvama ka kaubaveo mahud kontserni laevadel, eriti märgatavalt majandusaasta teisel poolel.

Kontsernil õnnestus parandada oma tegevuse efektiivsust. Finantskulude, maksude ja kulumieelne kasum EBITDA kasvas 8,9% 2 270,1 miljoni kroonini (145,1 miljoni euron). EBITDA marginaal tõusis 16,8 protsendilt 17,8 protsendile. Kontserni eesmärgiks oli jõuda 2009/2010 majandusaastal kasumisse ning eesmärk saavutati. Majandusaasta puhaskasum oli 341,9 miljonit krooni (21,9 miljonit eurot).

Kontserni tulemuste paranemist põhjustas rida erinevaid tegureid. Pärast viimaste aastate suurinvesteeringuid ja elluviidud uusi projekte saavad kontserni üksused nüüd pühendada rohkem vahendeid põhitegevusele. Suunatud müük ning selle koordineerimine kontserni turgude vahel on aidanud kasvatada reisijateveo mahtu. Samal ajal õnnestus kontsernil suurendada müügitulu reisija kohta. See saavutati müügitulu juhtimise uuendamisega: Shuttle kiirleavade toote müügis hakati kasutama paindlikku ja dünaamilist hinnastamist ja laevades panustati aktiivsele müügile. Kontserni IT süsteemide integratsioon ja areng on kulgenud edukalt. Selle tulemusena on saavutatud märgatavat kulude kokkuhoidu, kuid veelgi olulisemad on selle tagajärjel tekkinud uued võimalused müügi maksimeerimiseks tulude ja varude juhtimise ning kliendisuhete haldamise (CRM) abil. Oktoobris 2010 käivitati uus ja täienenud veebipõhine broneeringute keskkond klientidele, novembris 2010 aga uuenenud klientide lojaalsusprogramm Club One.

2009/2010 majandusaasta tähtsündmused olid järgmised:

- Kontserni laenude tagasimaksete ümberstruktureerimine, mis parandas märkimisväärselt kontserni likviidsuspositsiooni
- Pidev tähelepanu kulude kokkuhoiule
- Tõhusam tulujuhtimine tänu paindliku ja dünaamilise hinnastamise kasutuselevõtule Shuttle kiirleavade toote müügis
- HSC Tallink Autoexpress 2 müük
- Reisijate arvu kasv
- Kasvanud müügitulu reisija kohta
- Kaubaveo mahtude kasv

2009/2010 MAJANDUSAASTA PÕHINÄITAJAD

	01.09.2009-31.08.2010		01.09.2008-31.08.2009		Muutuse %
	EEK	EUR	EEK	EUR	
Müügitulu (miljonites)	12 734	813,9	12 390	791,9	2,8%
Brutokasum (miljonites)	2 631	168,1	2 578	164,8	2,1%
EBITDA (miljonites)	2 270	145,1	2 084	133,2	8,9%
Aruandeperioodi puhaskasum (miljonites)	342	21,9	-128	-8,2	
Amortisatsioon (miljonites)	1 145	73,2	1 094	69,9	4,7%
Investeeringud (miljonites)	96	6,1	2 550	163,0	-96,2%
12 kuu aktsiate kaalutud keskmine arv*	669 882 040		669 882 040		0,0%
Aktsiakasum	0,51	0,03	-0,19	-0,01	
Reisijate arv	8 428 055		8 124 561		3,7%
Kaubaveo ühikute arv	258 773		252 026		2,7%
Keskmine töötajate arv	6 612		6 853		-3,5%
	31.08.2010		31.08.2009		Muutuse %
Varad kokku (miljonites)	29 280	1 871,3	30 468	1 947,2	-3,9%
Kohustused kokku (miljonites)	18 832	1 203,6	20 412	1 304,5	-7,7%
Intressikandvad kohustused (miljonites)	16 709	1 067,9	18 483	1 181,3	-9,6%
Omakapital kokku (miljonites)	10 448	667,7	10 056	642,7	3,9%
Omakapitali kordaja (%)	35,7%		33,0%		
Aktsiate arv*	669 882 040		669 882 040		0,0%
Omakapital aktsia kohta	15,6	1,00	15,0	0,96	3,9%
Brutokasumi marginaal (%)	20,7%		20,8%		
EBITDA marginaal (%)	17,8%		16,8%		
Puhaskasumi marginaal (%)	2,7%		-1,0%		
Varade tootlus (ROA)	3,8%		3,3%		
Omakapitali tootlus (ROE)	3,3%		-1,3%		
Investeeringut kapitali tootlus (ROCE)	4,2%		3,8%		

EBITDA – Finantstulude ja -kulude, sidusettevõtete kasumi osa, maksude ja kulumi eelne kasum;

Aktsiakasum – Puhaskasum / Kaalutud keskmine aktsiate arv;

Omakapitali kordaja – Omakapital kokku / Varad kokku;

Omakapital aktsia kohta – Omakapital / Aktsiate arv;

Brutokasumi marginaal – Brutokasum / Müügitulu;

EBITDA marginaal – EBITDA / Müügitulu;

Puhaskasumi marginaal – Puhaskasum / Müügitulu;

ROA – Finantstulude ja -kulude, maksude eelne kasum / Varad kokku keskmiselt

ROE – Puhaskasum / Keskmine omakapital

ROCE – Finantstulude ja -kulude, maksude eelne kasum / (Varad kokku – lühiajalised kohustused (perioodi keskmine)).

* Aktsiate arv ei sisalda omaaktsiaid.

MÜÜGITULU

Kontserni konsolideeritud müügitulu 2009/2010 majandusaastal oli 12 734,3 miljonit krooni (813,9 miljonit eurot) võrreldes 12 390,0 miljoni krooniga (791,9 miljoni euroga) 2008/2009 majandusaastal (1. september 2008 – 31. august 2009).

Segmendi müügitulu kasvas enim ehk 13,3% kontserni uusimal, Läti-Rootsi liinil, ulatudes 822,4 miljoni kroonini (52,6 miljoni euron). Absoluutarvudes saavutati suurim tõus Eesti-Soome liinil, mille arvelt kasvas kontserni müügitulu silmapaistva 355,6 miljoni krooni (22,7 miljoni euro) võrra. Nõrk kaubavedu ning neljakuine paus Soome-Saksamaa liinil vähendas segmendi müügitulu enam kui 38% 349,6 miljoni kroonini (22,3 miljoni euron).

Tänu suuremale reisijate arvule, reisijate tarbimisehuvi paranemisele ja keskmisele piletitulule reisija kohta saavutati restoranide ja poodide ärisegmendis müügitulu kasv 316,4 miljoni krooni (20,2 miljoni euro) võrra (+4,8%) ja piletitulu kasv 138,9 miljoni krooni (8,9 miljoni euro) võrra (+4,3%). Kontserni kaubaveomüük vähenes 135,8 miljoni krooni (8,7 miljoni euro) võrra hindade alandamise ning struktuursete muutuste tõttu: suurema kaubaveotulude osakaaluga Soome-Saksamaa liinil oli ka langus võrreldes teiste liinidega suurem.

Järgnevad tabelid annavad ülevaate müügitulu jagunemisest geograafiliste ja ärisegmentide lõikes:

Geograafiline segment	09/10	08/09	Ärisegment	09/10	08/09
Soome-Rootsi	43,5%	44,3%	Müük maismaal ja laevadel asuvates restoranides ja poodides	54,2%	54,1%
Eesti-Soome	29,5%	27,5%	Piletimüük	26,7%	25,4%
Eesti-Rootsi	11,1%	11,4%	Kaubaveomüük	12,1%	13,5%
Soome-Saksamaa	2,7%	4,6%	Majutuse müük	1,4%	1,3%
Läti-Rootsi	6,5%	5,9%	Müügitulu laevade prahtimisest	2,1%	2,1%
Muu	6,7%	6,4%	Muu müük	3,5%	3,6%

KASUM

2009/2010 majandusaastal oli kontserni brutokasum 2 630,8 miljonit krooni (168,1 miljonit eurot), kasv 2,1%; EBITDA suurenes 186,0 miljoni krooni (11,9 miljoni euro) võrra 2 270,1 miljoni kroonini (145,1 miljoni euron). Aasta puhaskasum oli 341,9 miljonit krooni (21,9 miljonit eurot); 2008/2009 majandusaasta lõppes 127,9 miljoni kroonise (8,2 miljoni eurose) puhaskahjumiga. 2009/2010 majandusaasta tava- ja lahustatud aktsiakasum oli 0,51 krooni (0,03 eurot).

Müügitulu kasv poodides ja restoranides võimaldas kontsernil suurendada kaupade kasumimarginaali. Suurima kuluartikli, kauba kulu vähenes 65,1 miljoni krooni (4,1 miljoni euro) võrra 2 659,6 miljoni kroonini (170,0 miljoni euron).

Kui võrrelda 2009/2010 majandusaasta ja 2008/2009 majandusaasta keskmisi hindu, tõusis kütuse võrdlushind (alla 1% väävlisaldusega raskekütus) eurodes mõõdetuna umbes 38%. Viimastel aastatel on kütusehindade kõikumine olnud suur ning osal võrdlusperioodiks olnud 2008/2009 majandusaastast olid hinnad väga madalad. Kontserni kogu 2009/2010 majandusaasta kütusekulu tõusis 316,3 miljonit krooni (20,2 miljonit eurot) ehk 22%, mõjutatuna hinnasuundumustest, suuremast kütusetarbest 2010. aasta karmil talvel aga ka vähemast

arvust väljumistest Soome-Saksamaa liinil. Osa 2009/2010 majandusaastal ostetud kütuse hinnariskist oli maandatud kütusehinna fikseerimiseks sõlmitud tuletisinstrumentidega.

Kontserni personalikulud vähenesid 1,7% 2 522,2 miljoni kroonini (161,2 miljoni euron). 2009/2010 majandusaastal oli keskmine töötajate arv 6 612 (6 853 töötajat 2008/2009 majandusaastal).

Tänu pidevale kulude kokkuhoiule kahanesid kontserni üldhalduskulud 2009/2010 majandusaastal 144,7 miljoni krooni (9,2 miljoni euro) võrra.

Kontserni varade amortisatsioonikulu kasvas 50,7 miljoni krooni (3,2 miljoni euro) võrra, peamiselt uue laeva, M/L Baltic Queen arvelt.

2009/2010 majandusaastal vähenesid finantskulud 322,0 miljoni krooni (20,6 miljoni euro) võrra. Intressikulu kahanes 201,5 miljoni krooni (12,9 miljoni euro) võrra, tuletisinstrumentide (intressimäära ja kütusehinna vahetuslepingute) kulud aga langesid 97,3 miljoni krooni (6,2 miljoni euro) võrra.

Kontserni krediidiriske, likviidsusriske ja tururiske ning finantsriskide juhtimise alast tegevust kirjeldatakse raamatupidamise aastaaruande lisades.

LIKVIIDSUS JA KÄIBEKAPITAL

2009/2010 majandusaasta alguses, enne talvise madalhooaja algust oli likviidsus harilikust madalam. Majanduslangusest tuleneva ebakindluse tõttu leppis kontsern rahvusvaheliste kreditoridega kokku esialgsete laenu tagasimaksete edasilükkamises järgmise kahe majandusaasta jooksul umbes 940 miljoni krooni (60 miljoni euro) võrra aastas. Tagasimaksete ümberstruktureerimine vähendab märkimisväärselt kontserni likviidsusriske ning annab kontsernile enam paindlikkust ettevõtte praeguste ja tulevaste vajaduste rahuldamiseks ning piisava käibekapitali tagamiseks.

2009/2010 majandusaastal kasvas rahavoog äritegevusest 283,5 miljoni krooni (18,1 miljoni euro) võrra 2 562,8 miljoni kroonini (163,8 miljoni euron), see toimus peamiselt edukama põhitegevuse ning käibekapitali struktuursete muudatuste arvelt.

Investeeringustegevuse neto rahavoog vähenes 95,6 miljoni kroonini (6,1 miljoni euron), sest kontserni laevastiku uuendamise kava viidi lõpule.

2009/2010 majandusaasta jooksul ei võtnud kontsern uusi laene, vaid maksis tagasi kokku 1 665,8 miljoni krooni (106,5 miljoni euro) väärtuses olemasolevaid laene ja arvelduskrediite.

31. augustil 2010 oli kontsernil raha ja raha ekvivalente kokku 899,5 miljonit krooni (57,5 miljonit eurot). Lisaks on kontsernil võimalik kasutada 732,9 miljoni krooni (46,8 miljoni euro) ulatuses arvelduskrediiti.

Juhatuse arvamus kohaselt on kontsernil oma tegevuse jaoks piisavalt likviidseid vahendeid.

KAPITAL

Tulevaste investeringute finantseerimiseks kasutab kontsern rahavoogusid põhitegevusest, laene, omafinantseeringuid ja potentsiaalseid varade müügist laekuvaid vahendeid. 31. augusti 2010 seisuga moodustas võlg kapitalisatsioonist (kohustused ja omakapital) 61,5%, 31. augustil 2009 oli see näitaja 64,8%. Vähenemise põhjuseks oli võla vähenemine 1 774,8 miljoni krooni (113,4 miljoni euro) võrra ja jaotamata kasumi ning reservide kasv 391,5 miljoni krooni (25,0 miljoni euro) võrra.

LAENUD

Intressikandvaid kohustusi oli kontsernil 2009/2010 majandusaasta lõpul kokku 16 708,6 miljonit krooni (1 067,9 miljonit eurot), mida on 9,6% vähem kui aasta tagasi. Aruandeperioodi jooksul ei võtnud kontsern ühtegi uut laenu. Kasutatud arvelduskrediidid maksti tagasi, kuid neid on võimalik vajadusel taas kasutada, et hoida kontserni likviidsuspositsiooni.

Kõik intressikandvad kohustused on võetud euro-põhistes valuutades.

OMAKAPITAL

Kontserni omakapital kasvas 3,9% 10 056,0 miljonilt (642,7 miljonilt eurolt) 10 447,5 miljoni kroonini (667,7 miljoni euroni), peamiselt majandusaasta puhaskasumi arvelt. Omakapital aktsia kohta (v.a omaaktsiad) oli 15,6 krooni (1,0 eurot). 2009/2010 majandusaasta lõpul oli kontserni aktsiakapitaliks 6 738 170 400 krooni (430 647 578 eurot). Põhjalikum ülevaade aktsiatest on esitatud käesoleva aruande osas „Aktsiad ja aktsionärid”.

LAEVAD JA MUUD INVESTEERINGUD

Kontsern teenib suurema osa oma tulust laevadega, mis moodustavad varadest kokku ligikaudu 85%. Majandusaasta lõpul kuulus kontsernile 19 laeva. Laevade liigid ja tegevus on esitatud alljärgnevas tabelis:

Laeva nimi	Laeva liik	Ehitatud/ ümberehitatud	Liin	Märkused
Baltic Princess	Kruiisilaev	2008	Soome-Eesti	Üleöökruiis
Superstar	Ro-pax kiirilaev	2008	Soome-Eesti	Shuttle teenus
Star	Ro-pax kiirilaev	2007	Soome-Eesti	Shuttle teenus
Galaxy	Kruiisilaev	2006	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Silja Europa	Kruiisilaev	1993	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Silja Symphony	Kruiisilaev	1991	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Silja Serenade	Kruiisilaev	1990	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Sea Wind	Ro-ro kaubalaev	1972/1989	Soome-Rootsi	Kaubavedu
Baltic Queen	Kruiisilaev	2009	Rootsi-Eesti	Üleöökruiis
Victoria I	Kruiisilaev	2004	Rootsi-Eesti	Üleöökruiis
Regal Star	Ro-ro kaubalaev	1999	Rootsi-Eesti	Kaubavedu
Romantika	Kruiisilaev	2002	Rootsi-Läti	Üleöökruiis
Silja Festival	Kruiisilaev	1986	Rootsi-Läti	Üleöökruiis
Superfast VII	Ro-pax kiirilaev	2001	Soome-Saksamaa	Transport
Superfast VIII	Ro-pax kiirilaev	2001	Soome-Saksamaa	Transport
Superfast IX	Ro-pax kiirilaev	2002	Prahitud al. 2008	Uus nimi "Atlantic Vision"
Regina Baltica	Kruiisilaev	1980	Prahtimiseks	
Vana Tallinn	Kruiisilaev	1974	Prahtimiseks	
Kapella	Ro-ro kaubalaev	1974	Prahtimiseks	

31. augusti 2010 seisuga oli laevade raamatupidamisväärtus kokku 25 840 miljonit krooni (1 651 miljonit eurot). Kontserni laevu hindavad regulaarselt 2-3 sõltumatut rahvusvahelist laevamaaklerit, keda aktsepteerivad ka laenuandjad ja hüpoteegipidajad.

Uusi, ehitamisel olevaid laevu kontsernil pole.

Kõikidel kontserni laevadel on kahju- (P&I), kere ja masinate kindlustus (H&M) ja nad kõik vastavad kohaldatavale ohutusregulatsioonile. Lisaks majanduslikule kasule, mida kontsern saab laevastiku kaasajastamisest uutesse laevadesse investeerimise kaudu, on sellest saanud üks keskkonnasõbralikemaid laevastikke, kus laevad on varustatud tehnika viimase sõna järgi loodud seadmete ja tehnoloogiaga.

Kontsernil ei ole hetkel käsil märkimisväärsed uurimis- ega arendustegevusprojekte.

TURUÜLEVAADE

Kontsern vedas 2009/2010 majandusaasta jooksul 8,4 miljonit reisijat, see on 3,7% rohkem kui eelmisel majandusaastal. Kontserni laevad vedasid 259 tuhat kaubaveoühikut, võrreldes eelmise majandusaastaga on tegemist 2,7%-lise tõusuga. Sõiduautode veomaht kasvas 11,8% 965 tuhandeni.

Järgnev tabel annab ülevaate 2009/2010 ja 2008/2009 majandusaasta jooksul veetud reisijatest, kaubaveoühikutest ja sõiduautodest:

	2009/2010	2008/2009	Muutus
Reisijad			
Soome-Rootsi	3 136 360	3 169 453	-1,0%
Eesti-Soome	3 790 030	3 485 359	8,7%
Eesti-Rootsi	837 935	850 098	-1,4%
Läti-Rootsi	605 837	520 505	16,4%
Soome-Saksamaa	57 893	99 146	-41,6%
Kokku	8 428 055	8 124 561	3,7%
Kaubaveoühikud			
Soome-Rootsi	91 412	87 627	4,3%
Eesti-Soome	104 388	94 311	10,7%
Eesti-Rootsi	33 278	31 266	6,4%
Läti-Rootsi	15 211	13 595	11,9%
Soome-Saksamaa	14 484	25 227	-42,6%
Kokku	258 773	252 026	2,7%
Sõiduautod			
Soome-Rootsi	181 451	181 130	0,2%
Eesti-Soome	617 689	528 681	16,8%
Eesti-Rootsi	66 197	56 923	16,3%
Läti-Rootsi	82 584	68 757	20,1%
Soome-Saksamaa	16 955	27 526	-38,4%
Kokku	964 876	863 017	11,8%

2009/2010 majandusaastal avaldasid veomahtude arengutele mõju järgmised asjaolud:

Soome-Rootsi:

2009. aasta lõpus ei olnud M/L Silja Europa tehnilise rikke tõttu umbes kolm nädalat liinil. Asenduslaevaks oli M/L Baltic Queen.

Suveperioodil vedas Turu-Stockholmi liinil kaupa ka kaubalaev M/L Regal Star.

Eesti-Rootsi:

2009. aasta lõpul teenindas umbes kolme nädala jooksul Eesti-Rootsi liini ainult üks kruisilaev, Victoria, sest teine, Baltic Queen sõitis ajutiselt Soome-Rootsi liinil.

Suveperioodil asendas Paldiski-Kappellskär liinil väiksem kaubalaev M/L Kapella kaubalaeva M/L Regal Star.

Soome-Saksamaa:

2010. aasta jaanuarist aprillini oli neljakuine paus Soome-Saksamaa liinil.

Kontserni turuosad opereeritavatel liinidel olid 2009/2010 majandusaasta jooksul järgmised:

- Kontsern vedas Tallinna ja Helsingi vahelisel liinil ligikaudu 57% reisijatest ja 53% ro-ro kaubaveotühikutest;
- Kontsern on ainus igapäevase reisijateveo teenuse pakkuja Eesti ja Rootsi vahel;
- Kontsern on ainus igapäevase reisijate- ja kaubaveo teenuse pakkuja Riia ja Stockholmi vahel;
- Kontsern vedas Soome ja Rootsi vahelistel liinidel ligikaudu 55% reisijatest ja 34% ro-ro kaubaveo ühikutest;
- Soome ja Saksamaa vahelisel liinil oli kontserni reisijateveo turuosa ligikaudu 23% ja kaubaveo turuosa ligikaudu 5%.

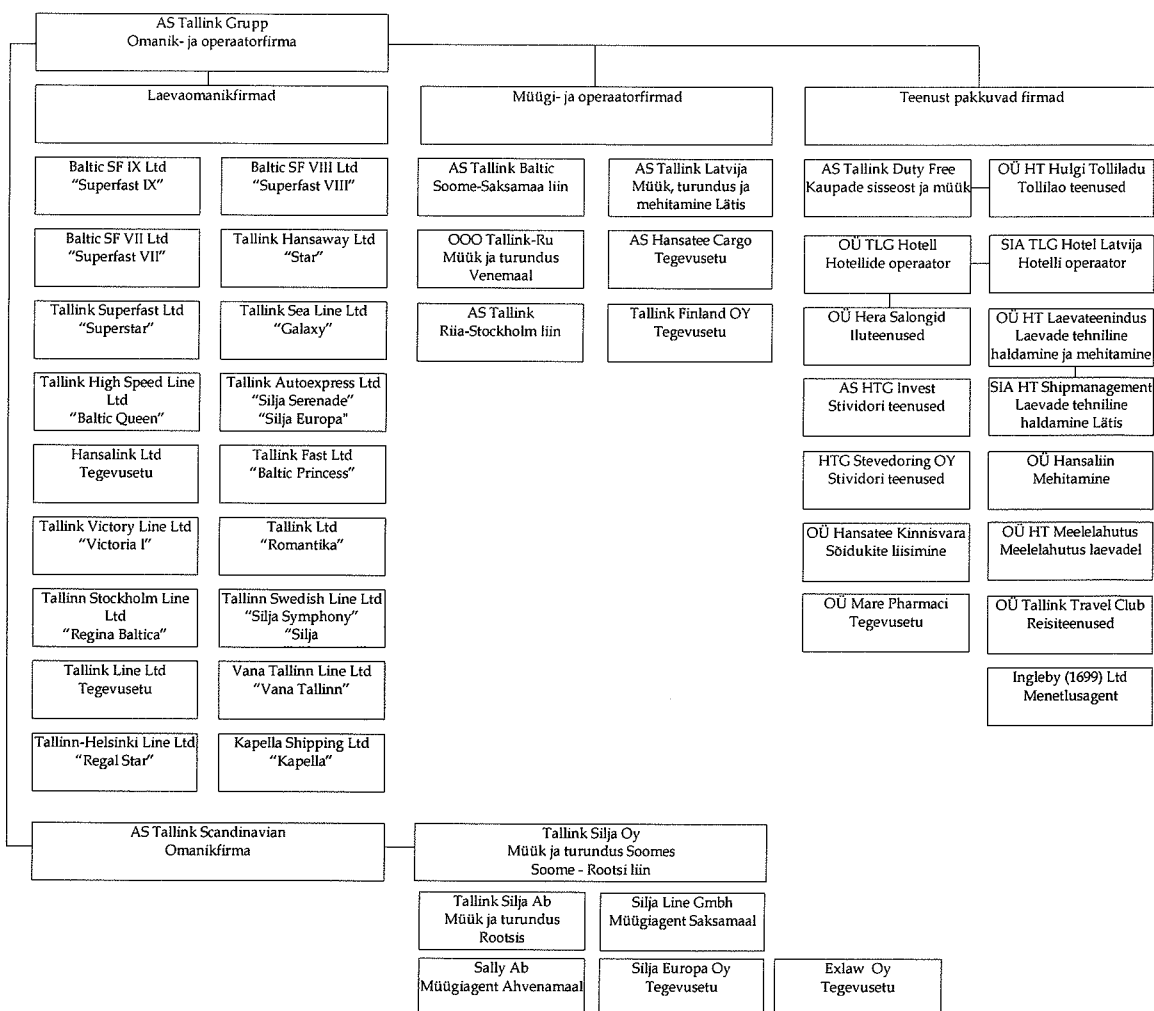
KONTSERNI STRUKTUUR

Aruandekuupäeva seisuga kuulus kontserni 48 äriühingut. Enamus tütarettevõtteid kuuluvad sajaprotsendiliselt AS-ile Tallink Grupp.

2009/2010 majandusaastal asutas kontsern sajaprotsendiliselt enesele kuuluva tütarühingu SIA TLG Hotel Latvia, mis hakkas opereerima Riias 2010. aastal avatud hotelli.

Kontserni Soome äriühingud SeaWind Line Oy ning Nimitakos Oy ja Rootsi äriühing Silja Cruise Ab ühendati teiste kontserni äriühingutega. Eelpool kirjeldatud toimingud olid suunatud kontserni struktuuri lihtsustamisele. Need ei mõjuta kontserni tegevust ega majandustulemusi.

Järgnev skeem kajastab Kontserni struktuuri aruandekuupäeval:



Kontsern omab ka:

- 34% AS-ist Tallink Takso

PERSONAL

Seisuga 31. august 2010 oli kontsernis 6 715 töötajat (31. augustil 2009 – 6 767 töötajat).

	12 kuu keskmine			Majandusaasta lõpu seisuga		
	2009/2010	2008/2009	Muutuse %	31.08.2010	31.08.2009	Muutuse %
Maismaal kokku	1 493	1 610	-7,3%	1 529	1 639	-6,7%
<i>Eesti</i>	745	783	-4,9%	767	762	0,7%
<i>Soome</i>	499	556	-10,3%	496	564	-12,1%
<i>Rootsi</i>	176	194	-9,3%	196	233	-15,9%
<i>Läti</i>	54	52	3,8%	55	55	0,0%
<i>Saksamaa</i>	13	19	-31,6%	9	19	-52,6%
<i>Venemaa</i>	6	6	0,0%	6	6	0,0%
Laevadel	4 628	4 734	-2,2%	4 648	4 648	0,0%
Hotellides*	491	509	-3,5%	538	480	12,1%
Kokku	6 612	6 853	-3,5%	6 715	6 767	-0,8%

* Hotellipersonal ei ole arvestatud „Maismaal kokku“ personali hulka.

2009/2010 majandusaastal kahanesid personalikulud müüdud teenuste ja kaupade kulu koosseisus 0,8% 1 847,1 miljoni kroonini (118,0 miljoni euron); see saavutati tänu personali optimeerimisele, vaatamata sellele, et mõnes segmendis toimus ka mõningane palgatõus. Jätkus töö administratsiooni personalikuludega. Administratsiooni personalikulud vähenesid 116,1 miljoni krooni (7,4 miljoni euro) võrra ehk 34%. Kasvanud veomahud ja aktiivne müük suurendasid müügi- ja turundustöötajate personalikulu 24% ehk 87 miljoni krooni (5,6 miljoni euro) võrra. Kokku oli kontserni personalikulude langus 1,7%, moodustades 2 522,2 miljonit krooni (161,2 miljonit eurot).

AKTSIAD JA AKTSIONÄRID

31. augustil 2010 oli AS-il Tallink Grupp kokku 673 817 040 emiteeritud aktsiat, mille eest oli täielikult tasutud. 2009/2010 majandusaasta jooksul aktsiakapitali osas muutusi ei toimunud.

Kõik aktsiad on ühte liiki ning iga aktsia annab aktsionäride üldkoosolekul ühe hääle. Aktsia nimiväärtus on 10 krooni (0,639 eurot). Eelisaktsiaid ega erinevate õigustega aktsiaid emiteeritud pole. Vastavalt AS-i Tallink Grupp põhikirjale on aktsiad vabalt võõrandatavad. AS-i Tallink Grupp aktsiate ostuks ega müügiks pole tarvis luba.

Ajavahemikus detsembrist 2007 kuni jaanuarini 2008 ostis kontsern tagasi 3 935 000 oma aktsiat, mis moodustab 0,584% kogu aktsiakapitalist.

29. jaanuaril 2008 toimunud AS-i Tallink Grupp aktsionäride üldkoosolek määras muuhulgas kindlaks aktsiaoptsioonide kava põhitingimused ning andis loa omaaktsiate soetamiseks. Maksimaalselt tohib omaaktsiaid soetada kuni 10% ulatuses kogu aktsiakapitalist ning ühe aktsia eest ei tohi maksta enam kui ostupäeva kõrgeim turuhind. Alates 29. jaanuarist 2008 ei ole omaaktsiaid tagasi ostetud. Kontsern ei ole ka väljastanud aktsiaoptsioone.

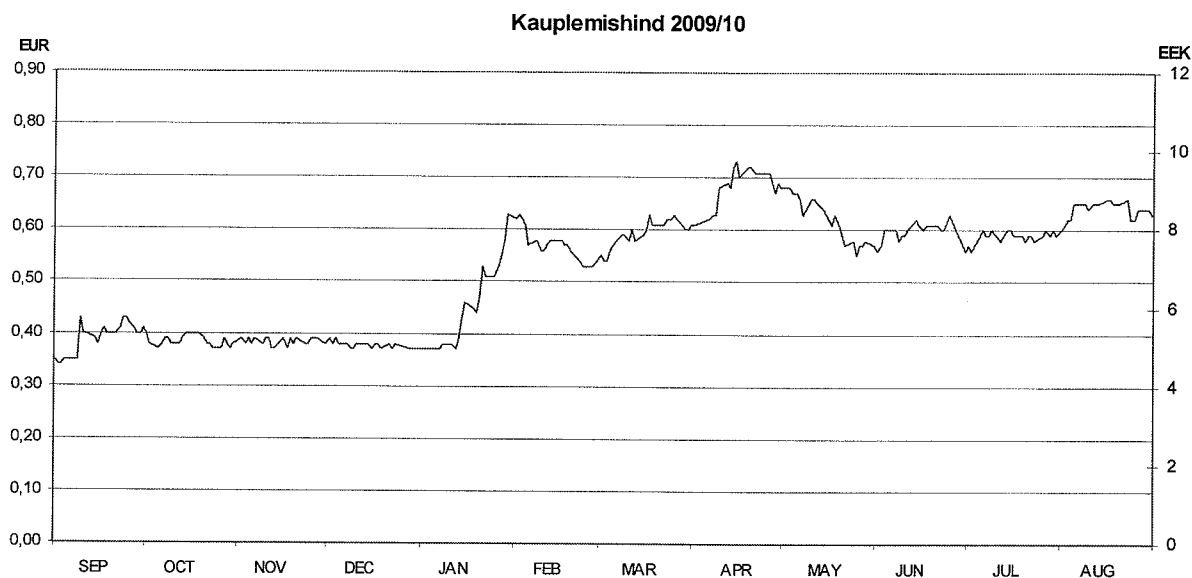
AS-i Tallink Grupp juhatusel puudub õigus uusi aktsiaid emiteerida. Vastavalt 26. jaanuaril 2009 toimunud AS-i Tallink Grupp aktsionäride üldkoosoleku otsusele on AS-i Tallink Grupp nõukogul õigus kahe aasta jooksul alates 1. märtsist 2009 suurendada AS-i Tallink Grupp aktsiakapitali kuni 400 miljonit krooni (25,6 miljonit eurot). Seejärel kujunev maksimaalne aktsiakapital ei tohi ületada 7 138 miljonit krooni (456,2 miljonit eurot). Aruandekuupäevaks ei olnud nõukogu talle antud õigust kasutanud.

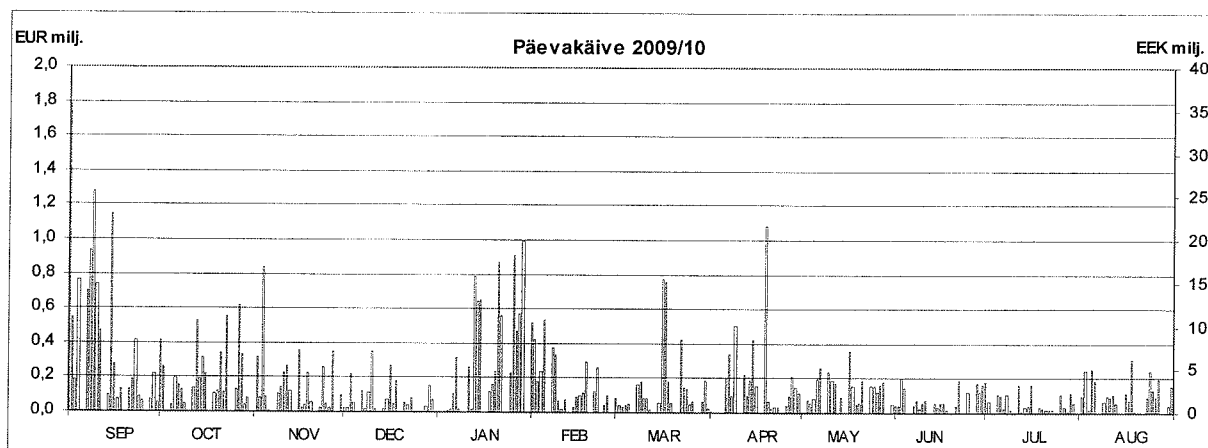
KAUPLEMINE

AS-i Tallink Grupp aktsiatega kaubeldakse NASDAQ OMX Tallinna Börsil. Kontserni aktsiate sümbol börsil on TAL1T (REUTERS: TAL1T.TL , BLOOMBERG: TAL1T ET).

2009/2010 majandusaasta jooksul tehti Tallinna Börsil tehinguid 134 836 353 AS-i Tallink Grupp aktsiaga. Tallinna Börsi kõrgeim päeva keskmine aktsiahind oli 11,29 krooni (0,72 eurot) ja madalaim päeva keskmine aktsiahind oli 5,32 krooni (0,34 eurot). 2009/2010 majandusaasta kaalutud keskmine aktsiahind oli 8,07 krooni (0,52 eurot). Kontserni aktsiate kauplemise keskmine päevakäive Tallinna Börsil oli 3,9 miljonit krooni (0,25 miljonit eurot).

Järgnevad graafikud annavad ülevaate kontserni aktsia hinna liikumistest Tallina Börsil alates 1. septembrist 2009 kuni 31. augustini 2010:





Järgnev tabel kajastab aktsiakapitali jaotust omatud aktsiate arvu järgi 31. augustil 2010:

Osaluse suurus	Aktsionäride arv	Aktsionäride %	Aktsiate arv	% aktsiakapitalist
1 - 99	602	4,95%	27 407	0,01%
100 - 999	3 480	28,62%	1 608 629	0,24%
1 000 - 9 999	7 134	58,67%	15 184 630	2,25%
10 000 - 99 999	802	6,60%	19 828 776	2,94%
100 000 - 999 999	100	0,82%	30 415 214	4,51%
1 000 000 - 9 999 999	34	0,28%	97 763 670	14,51%
10 000 000 +	7	0,06%	508 988 714	75,54%
KOKKU	12 159	100,00%	673 817 040	100,00%

Seisuga 31. august 2010 kuulus 6,7% kontserni aktsiatest füüsilistele isikutele.

Järgnev tabel kajastab kontserni kümme suurimat aktsionäri 31. augustil 2010:

Aktsionär	Aktsiate arv	%
INFORTAR AS	269 576 164	40,01%
NORDEA BANK FINLAND PLC/ NON-RESIDENT LEGAL ENTITIES	68 011 050	10,09%
ING LUXEMBOURG S.A.	67 850 776	10,07%
CITIGROUP VENTURE CAPITAL INTERNATIONAL JERSEY LIMITED	49 231 000	7,31%
SKANDINAVISKA ENSKILDA BANKEN AB CLIENTS	20 522 132	3,05%
JP MORGAN CHASE BANK/ITS LONDON CLIENT'S ACCOUNT VANGUARD MARKETING CORPORATION	16 950 000	2,52%
STATE STREET BANK AND TRUST OMNIBUS ACCOUNT A FUND NO OM01	16 847 592	2,50%
FIREBIRD REPUBLICS FUND LTD	8 122 614	1,21%
BNYM / ING BANK SLASKI AC LM AKCJI FIO	8 105 000	1,20%
MELLON TREATY OMNIBUS	5 597 433	0,83%

AKTSIONÄRIDE LEPING

Kontserni suuremad aktsionärid sõlmisid 2006. aasta augustis aktsionäride lepingu. Selle põhitingimused on avalikustatud kontserni Interneti kodulehel. Muuhulgas sätestatakse lepingus, et lepingu pooled ja iga AS-i Tallink Grupp aktsionär jäävad oma otsustes sõltumatuks ning et nendepoolne hääle- või muude õiguste teostamine ei tohi olla lepinguga või muul viisil otseselt ega kaudselt piiratud selliselt, et neil ei oleks võimalik oma vastavaid õigusi teostada viisil, mis nende endi hinnangul on parimal kujul kooskõlas Eesti seadustest, Tallinna Börsi reglemendist või Heast Ühingujuhtimise Tavast tulenevate kohustustega.

ÜLEVÕTUPAKKUMISED

Kontsern ei ole sõlminud juhtkonnaga ega töötajatega kokkuleppeid, mis sisaldaksid hüvitiste sätteid ülevõtupakkumiste korral.

DIVIDENDID

Kontserni märkimisväärse laienemise ja tugeva kasvu põhjused peituvad viimase aja olulistes investeeringutes. Investeeringute toetamise eesmärgil ei ole välja makstud dividende ning kasum on reinvesteeringut. Selle tagajärjeks on tugev omakapital. Lisaks on kontserni põhimõtteks tugeva kapitalibaasi hoidmine eesmärgiga säilitada usaldusväärsus investorite, võlausaldajate ja turu silmis ning tagada ettevõtte jätkusuutlik areng.

2008/2009 majandusaasta eest dividende ei makstud. 2009. aastal lõppesid kontserni laevastiku uuendamisele suunatud investeeringud ja astuti uude etappi, mil juhatuse põhieesmärgiks on võlakooormuse vähendamine. 2009/2010 majandusaastal dividende ei makstud. Juhatuse kasutas enamiku vabast rahavoost kontserni pangalaenu tagasimaksmiseks ning likviidsuse parandamiseks.

Seoses kontserni laenu tagasimaksete ümberstruktureerimisega 2009/2010 majandusaasta esimeses pooles lepidi ühtlasi kokku, et kontsern peab laenu tagasimakseid kõrgeimaks prioriteediks ning dividendide maksmist tuleb võlausaldajatega kooskõlastada seni, kuni ümberstruktureerimisega edasilükatud summad on tasutud.

HEA ÜHINGUJUHTIMISE TAVA ARUANNE

Käesolev aruanne on koostatud vastavuses Eesti raamatupidamise seadusega ning annab ülevaate AS-i Tallink Grupp juhtimisest ning juhtimise vastavusest NASDAQ OMX Tallinna Börsi Heale Ühingujuhtimise Tavale (HÜT). Kontsern järgib Head Ühingujuhtimise Tava, juhul kui käesolevas aruandes pole märgitud teisiti.

ORGANISATSIOON JA JUHTIMINE

Vastavalt äriseadustikule ja AS-i Tallink Grupp (äriühing) põhikirjale jaguneb otsustusõigus äriühingus ja äriühingu juhtimine aktsionäre esindava aktsionäride üldkoosoleku, nõukogu ja juhatuse vahel.

AKTSIONÄRIDE ÜLDKOOSOLEK

Aktsionäride üldkoosolek on äriühingu kõrgeim juhtimisorgan. Üldkoosoleku esmased ülesanded on majandusaasta aruande kinnitamine ja kasumi jaotamine, nõukogu liikmete valimine ja tagasikutsumine, audiitorite määramine, aktsiakapitali suurendamine ja vähendamine, põhikirjas muudatuste tegemine ning muud seadusega üldkoosoleku pädevusse antud küsimuste otsustamine. Seadus lubab põhikirja muuta vaid aktsionäride üldkoosolekul. Põhikirja muutmiseks on vaja vähemalt 2/3 koosolekul osalenud aktsionäride häältest.

Igal aktsionäril või tema poolt kirjalikult volitatud esindajal on õigus osaleda aktsionäride üldkoosolekul, arutada päevakorda esitatud teemasid, esitada küsimusi ning teha ettepanekuid.

Nii korralise kui erakorralise üldkoosoleku kokkukutsumise teate avaldab kontsern vähemalt kolm nädalat enne koosoleku toimumist. Teade avaldatakse üleriigilise levikuga päevalehes, samuti börsiinfo edastamise süsteemi kaudu ning kontserni Interneti kodulehel www.tallink.com. Teates märgitakse koosoleku toimumise koht.

Koosoleku päevakord, juhatuse ettepanekud, otsuste eelnõud, kommentaarid ja muud asjakohased materjalid tehakse aktsionäridele kättesaadavaks enne üldkoosolekut äriühingu Interneti kodulehel ja börsiinfo edastamise süsteemi kaudu. Enne üldkoosoleku toimumist saavad aktsionärid esitada küsimusi, saates need elektronposti aadressile info@tallink.ee.

Äriühing ei ole võimaldanud aktsionäride üldkoosoleku jälgimist ning sellel osalemist elektrooniliste kanalite kaudu, kuna selleks on seni puudunud vajadus (HÜT 1.3.3).

Aruandeperioodi jooksul toimus AS-i Tallink Grupp korraline aktsionäride üldkoosolek 29. jaanuaril 2010. Koosolekul osalesid juhatuse liikmed Enn Pant, Andres Hunt, Janek Stalmeister ja Lembit Kitter. Nõukogu liikmetest olid kohal Toivo Ninnas, Kustaa Äimä, Ain Hanschmidt, Eve Pant, Ashwin Roy ja Kalev Järvelill. Samuti osales äriühingu audiitor Andres Root. Koosolekut juhatas Aare Raig. Koosolekut peeti eesti keeles. Aktsionäride üldkoosolekul oli esindatud 514 806 896 häält ehk 76,85% kõigist häältest.

2009/2010 majandusaastal ei toimunud erakorralisi aktsionäride üldkoosolekuid.

NÕUKOGU

Nõukogul on aktsiaseltsis järelevalve ja laiemas plaanis juhtimise roll. Selleks teostab nõukogu järelevalvet aktsiaseltsi juhatuse tegevuse üle ning planeerib äriühingu äritegevust, tegutsedes aktsionäride parimates

huvides. Nõukogu liikmete suhtes ei ole kehtestatud Eestis elamise kohustust. Nõukogu annab aru aktsionäride üldkoosolekule.

Nõukogu koosneb viiest kuni seitsmest liikmest, kes valitakse ametisse kolmeaastaseks perioodiks. Nõukogu liikmed valivad endi seast esimehe. Nõukogu liikme valimiseks on vajalik tema kirjalik nõusolek.

Üldkoosoleku otsusel võib üldkoosoleku valitud nõukogu liikme sõltumata põhjusest tagasi kutsuda. Nõukogu liikme enne volituste tähtaja lõppu tagasikutsumise otsus on vastu võetud, kui selle poolt on antud vähemalt 2/3 üldkoosolekul esindatud häältest. Nõukogu liige võib nõukogust tagasi astuda sõltumata põhjusest, teatades sellest üldkoosolekule.

Nõukogu teostab järelevalvet äriühingu juhtimise ning tema tegevuse nõuetekohase korraldamise üle. Nõukogu määrab kindlaks äriühingu strateegia, struktuuri, aasta tegevusplaanid ja eelarved, rahastamise ning arvepidamise. Nõukogu valib juhatuse liikmed ning otsustab nende tasude ja soodustuste suuruse.

Nõukogul on hetkel kuus liiget: hr Toivo Ninnas – esimees, pr Eve Pant, hr Ain Hanschmidt, hr Lauri Kustaa Äimä, hr Ashwin Roy ja hr Kalev Järvelill. Nõukogu liikmetel on piisavad teadmised ja kogemused nõukogu liikme ülesannete, seaduste ja Hea Ühingujuhtimise Tava täitmiseks.

Nõukogu koosolekud toimuvad vastavalt vajadusele, kuid mitte harvem kui üks kord kolme kuu jooksul. 2009/2010 majandusaastal kogunes nõukogu viis korda. Arutati äriühingu tegevust, arengut, strateegiaid, seatud eesmärkide täitmist ning eelarvet. 11 korral võeti otsused vastu kirjalikult, ilma koosolekut kokku kutsumata.

Nõukogu liikmed hoiduvad huvide konfliktidest ning järgivad konkurentsikeelu nõudeid. Nõukogu ja juhatuse töötavad tihedasti koos äriühingu ja selle aktsionäride parimates huvides, tegutsedes vastavalt põhikirjale. Infovahetus toimub konfidentsiaalsusnõuete kohaselt.

Nõukogu liikmete tasu suurus otsustati aktsionäride üldkoosolekul 17. jaanuaril 2007. Vastavalt otsusele makstakse nõukogu esimehele 30 000 krooni (1 900 eurot) kuus ning teistele nõukogu liikmetele 25 000 krooni (1 600 eurot) kuus. Nõukogu liikmetele muid soodustusi ei tehta. 29. jaanuaril 2010 toimunud aktsionäride üldkoosolekul vähendati nõukogu liikmete tasu ajutiselt kuni 2009/2010 majandusaasta lõpuni 20%.

Nõukogu liikmete otsene osalus 2009/2010 majandusaasta lõpus:

Toivo Ninnas – 19 200 aktsiat

Eve Pant – 530 000 aktsiat

Ain Hanschmidt – 1 800 000 aktsiat

Lauri Kustaa Äimä – 237 000 aktsiat

Ashwin Roy – ei oma aktsiaid

Kalev Järvelill – 1 276 800 aktsiat

JUHATUS

Juhatus on äriühingu juhtorgan, mille ülesandeks on korraldada tegevjuhtimist, esindada äriühingut suhetes kolmandate isikutega, näiteks sõlmida äriühingu nimel lepinguid. Juhatus on oma otsustes sõltumatu ning lähtub äriühingu aktsionäride parimatest huvidest. Juhatus peab kinni pidama üldkoosoleku otsustest ning nõukogu seaduslikest korraldustest. Juhatus teeb oma parima selleks, et tagada äriühingu tegevuse vastavus seadustele ning äriühingu siseauditi ja riskijuhtimise funktsioonide toimivus.

Juhatus koosneb kolmest kuni seitsmest liikmest. Juhatuse liikmed valitakse nõukogu poolt kolmeks aastaks ja juhatusesimehe määrab nõukogu. Juhatusesimeheks valimiseks on vajalik tema nõusolek. Juhatusesimehe võib teha nõukogule ettepaneku juhatusesimehe määramiseks juhatusesimehe liikmete hulgas, kes täidab esimehe kohuseid viimase äraolekul. Äriühingut võib kõigis õigustoimingutes esindada iga juhatusesimehe liige iseseisvalt. Vastavalt seadusele võib nõukogu juhatusesimehe liikme sõltumata põhjusest tagasi kutsuda. Juhatusesimehe liige võib juhatusesimehest tagasi astuda sõltumata põhjusest, teatades sellest nõukogule.

Hetkel on juhatusel neli liiget: hr Enn Pant, kes lisaks juhatusesimehe ülesannetele tegeleb kontserni üldise ja strateegilise juhtimisega; hr Andres Hunt – juhatusesimeheks, kes täidab esimehe kohuseid viimase äraolekul ning vastutab ka juriidiliste küsimuste eest; hr Janek Stalmeister, kes valiti juhatusesimeheks 15. oktoobril 2009. a., vastutab IT ja finantsküsimuste eest ning korraldab suhteid investoritega; hr Lembit Kitter vastutab kontserni jooksva tegevuse ja arengu ning müügi- ja marketingiküsimuste eest. Nõukogu on juhatusesimehe liikmetega sõlminud teenistuslepingud.

2009/2010 majandusaastal maksti kontserni juhatusesimehe liikmetele kokku tasusid 9,7 miljonit krooni (0,6 miljonit eurot); 2008/2009 majandusaastal oli tasu suuruseks kokku 14,1 miljonit krooni (0,9 miljonit eurot).

Juhatusesimehe liikmete tasu suuruse otsustab vastavalt Heale Ühingujuhtimise Tavale nõukogu. Juhatusesimehe liikmete tasude ja soodustuste individuaalset suurust ei avalikustata, kuna kontsern usub, et nimetatud detailse informatsiooni avalikustamine ei anna investoritele suurt kasu ega kaalu üles juhatusesimehe liikmetele tundliku privaatse informatsiooni avalikustamisega võimalikku tekitatavat kahju ning ebamugavust. Samuti ei soovi Kontsern sellist informatsiooni avalikustada oma konkurentidele (HÜT 2.2.7).

Juhatusesimehe liikmed hoiduvad huvide konfliktidest ning järgivad konkurentsikeelu nõudeid.

Juhatusesimehe liikmete otsene osalus 2009/2010 majandusaasta lõpus:

Enn Pant – 3 632 413 aktsiat
Andres Hunt – 822 000 aktsiat
Lembit Kitter – ei oma aktsiaid
Janek Stalmeister – 20 400 aktsiat

JUHATUSESIMEHE LIIKMETE VOLITUSED AKTSIAID EMITEERIDA JA TAGASI OSTA

26. jaanuaril 2009. a. üldkoosoleku otsusega on antud aktsiaseltsile õigus omandada omaaktsiaid alljärgnevatel tingimustel:

- 1) Aktsiaseltsil on viie aasta jooksul üldkoosoleku otsuse vastuvõtmisest õigus omandada oma aktsiaid.
- 2) Aktsiaseltsile kuuluvate aktsiate nimiväärtuste summa ei või ületada 10% aktsiakapitalist.
- 3) Ühe aktsia eest tasutav summa ei või olla suurem, kui aktsia omandamise päeval Tallinna Börsil AS Tallink Grupp aktsia eest tasutud kõrgeim hind.
- 4) Oma aktsiate eest tasutakse varast, mis ületab aktsiakapitali, reservkapitali ja ülekursi.

Juhatusel ei ole õigust äriühingu aktsiaid emiteerida.

TEABE AVALIKUSTAMINE

Äriühing järgib Head Ühingujuhtimise Tava teabe avaldamise korda ning kohtleb kõiki aktsionäre võrdselt. Kogu avaldatav teave avalikustatakse äriühingu ning Tallinna Börsi Interneti kodulehtedel nii eesti kui inglise keeles.

Investoritega on korraldatud kohtumisi vastavalt vajadusele ning investorite soovidele. Taolistel kohtumistel piirdatakse vaid juba avalikustatud teabega. Äriühing on avaldanud investoritega toimunud tähtsamate kohtumiste ajad ja kohad. Ettevõtte investoritele suunatud presentatsioon on kättesaadav äriühingu Interneti kodulehel. Kontsern ei täida soovitusi avaldada iga üksiku kohtumise aega ja kohta ega võimalda kõigil Kontserni aktsionäridel neil kohtumistel osaleda, sest see on ebapraktiline ning tehniliselt keeruline korraldada (HÜT 5.6).

FINANTSARUANDLUS JA AUDITEERIMINE

Finantsaruandluse korraldamine ja aruannete koostamine kuulub äriühingu juhatuse pädevusse. Äriühingu konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne koostatakse vastavuses rahvusvahelise finantsaruandluse standarditega (IFRS) ja Eesti õigusaktidega. Äriühing avaldab lisaks majandusaasta aruandele kvartaalseid vahearuandeid.

Äriühingu majandusaasta aruanne auditeeritakse ning seejärel kiidetakse heaks nõukogu poolt. Majandusaasta aruanne koos nõukogu kirjaliku aruandega esitatakse aktsionäride üldkoosolekule kinnitamiseks.

Aktsionäride üldkoosoleku teates tuuakse ära audiitori kandidaadi nimi. Äriühing peab kinni audiitorite rotatsiooni nõudest. Audiitorile makstava tasu suurus sätestatakse äriühingu ja audiitori vahelises lepingus, mis sisaldab ka audiitori ülesannete loetelu.

Äriühingule teadaolevalt on audiitorid täitnud enesele võetud lepingulised kohustused ning auditeerinud äriühingut vastavalt rahvusvahelistele auditeerimise standarditele.

Paremaks riskide juhtimiseks ja kontrollimiseks lõi äriühing auditikomitee ja siseauditi osakonna.

Siseauditi osakond osales majandusaasta aruande koostamise protsessis. Siseaudit viiakse läbi majandusaasta aruandes esitatud informatsiooni usaldusväärsuse kontrollimiseks.

2009/2010 majandusaasta raamatupidamise aastaaruande audiitoriks on KPMG Baltics.

AUDITIKOMITEE

2010. aasta juulis valis nõukogu auditikomitee liikmeteks hr Ain Hanschmidti ja pr Mare Puusaagi. Auditikomitee ülesanne on jälgida ja analüüsida rahandusinformatsiooni töötlemist, riskijuhtimise ja sisekontrolli tõhusust, raamatupidamise aastaaruande ja konsolideeritud aruande audiitorkontrolli protsessi ja audiitorettevõtja ja seaduse alusel audiitorühingut esindava audiitori sõltumatust. Auditikomitee ülesandeks on esitada nõukogule soovitusi ja ettepanekuid.

OLULIST OSALUST OMAVAD AKTSIONÄRID

Infortar AS	269 576 164 aktsiat	40,01%
Nordea Bank Finland PLC/non-resident legal entities	68 011 050 aktsiat	10,09%
ING Luxembourg S.A.	67 850 776 aktsiat	10,07%

Tehinguid seotud osapooltega käsitletakse raamatupidamise aastaaruande lisades.

VÕTMEISIKUD

NÕUKOGU

Toivo Ninnas (sündinud 1940) – Nõukogu esimees alates 1997. aastast

- Töötas 1973-1977 mitmetel ametikohtadel Eesti Merelaevanduses, alates 1987. aastast peadirektorina
- Lõpetas Kaug-Ida Kõrgema Merekooli (FEHEMC) meretranspordi juhtimise erialal 1966. aastal
- Otsene osalus 19 200 aktsiat

Eve Pant (sündinud 1968) – Nõukogu liige alates 1997. aastast

- AS-i Infortar juhatuse liige alates 1997. aastast
- Lõpetas Tallinna Majanduskooli 1992. aastal
- Otsene osalus 530 000 aktsiat

Ain Hanschmidt (sündinud 1961) – Nõukogu liige alates 2005. aastast, ka 1997-2000

- AS-i Infortar tegevjuht
- AS-i SEB Eesti Ühispank kauaaegne juhatuse esimees
- Lõpetas Tallinna Polütehnilise Instituudi (Tallinna Tehnikaülikooli) 1984. aastal
- Otsene osalus 1 800 000 aktsiat

Lauri Kustaa Äimä (sündinud 1971) – Nõukogu liige alates 2002. aastast

- KJK Capital Oy tegevjuht
- KJK Fund SICAV-SIF ja Amber Trust II SCA juhatuse esimees
- Amber Trust SCA juhatuse aseesimees
- Majandusteaduste magistrikraad Helsingi Ülikoolist 1997. aastal
- Otsene osalus 237 000 aktsiat

Ashwin Roy (sündinud 1975) – Nõukogu liige alates 2009. aastast

- Citi Venture Capital International direktor („CVCI”) (Citi kasvavatele turgudele suunatud investeringute üksus)
- Tegutsenud CVCI-s alates 2001. aastast. On olnud tegev paljudes CVCI ettevõtmistes Kesk- ja Ida-Euroopas ning Türgis. Kõikide CVCI tehingute korraldaja Baltimaades

- Varem tegutsenud Societe Generale Asset Management-i fondijuhina, kes tegeles Kesk- ja Ida-Euroopa erakapitali- ja börsifondidega
- Samuti töötanud 3,5 aastat auditi ja tehingute nõustamise alal firmas PriceWaterhouseCoopers Londonis
- Ühendkuningriigi vannutatud audiitor, majandusteaduste magistrikraad (MA (Hons) in Economics (First Class)), Cambridge'i Ülikool, King's College

Kalev Järvelill (sündinud 1965) – Nõukogu liige alates 2007. aastast

- AS-i Infortar nõukogu liige
- Oli AS-i Tallink Grupp juhatuse liige 1998-2006
- Maksuameti peadirektor 1995-1998
- Rahandusministeeriumi asekantsler 1994-1995
- Otsene osalus 1 276 800 aktsiat

JUHATUS

Enn Pant (sündinud 1965) – Juhatuse esimees alates 1996. aastast, tegevjuht

- AS-i Infortar nõukogu liige
- Rahandusministeeriumi kantsler 1992-1996
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1990. aastal
- Otsene osalus 3 632 413 AS-i Tallink Grupp aktsiat

Andres Hunt (sündinud 1966) – Juhatuse liige alates 2002. aastast

- Töötanud kontsernis alates 1998. aastast finantsdirektori ja finantsjuhi ametis
- Rahandusministeeriumi maksupoliitika osakonna juhataja 1995-1998
- Lõpetas Eesti Põllumajanduse Akadeemia majandusteaduskonna 1992. aastal
- Otsene osalus 822 000 AS-i Tallink Grupp aktsiat

Lembit Kitter (sündinud 1953) – Juhatuse liige, peadirektor alates 2006. aastast

- Töötanud juhtivatel kohtadel Eesti pangandussektoris alates 1992. aastast (Eesti Maapank, Tartu Maapank, Põhja-Eesti Pank ja SEB Eesti Ühispank)
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1976. aastal

Janek Stalmeister (sündinud 1974) – Juhatuse liige alates 2009. aastast, finantsjuht

- Kontsernis alates 1999. aastast: finantsnõustaja, treasurer, finantsdirektor
- Töötanud AS-is HT Finants väärtpaberimaakleri, asejuhi ja tegevjuhina
- Rahandusministeeriumi välislaenude talituse juhataja 1994-1997
- Lõpetas Rahvusvahelise Sotsiaalteaduste Rakendusliku Kõrgkooli LEX majandusteaduskonna 1999. aastal
- Otsene osalus 20 400 AS-i Tallink Grupp aktsiat

MUUD VÕTMEISIKUD

Peter Roose (sündinud 1969) – Kontserni müügi- ja turundusdirektor alates 2009. aastast

- Töötanud kontsernis alates 2005. aastast reklaami- ja meediajuhi, investorsuhete juhi ja Balti riikide müügi- ja turundusjuhi ametites
- Eesti Turismifirmade Liidu juhatuse liige ja EAS-i Turismiarenduskeskuse nõukoja liige
- Töötanud TBWA/Guvatrak ja DDB Estonia tegevjuhina
- Bakalaureusekraad majandusteadustes - Wilfrid Laurier University, Kanada

Tõnu Liik (sündinud 1954) – IT-juht

- SEB Eesti Ühispank, Ida-Euroopa divisjoni IT-juht 1998-2002
- IT-juht Eesti Hoiupangas 1993-1998
- Lõpetas Tallinna Polütehnilise Instituudi (Tallinna Tehnikaülikooli) arvutiteaduste alal 1978. aastal

Tanel Hinno (sündinud 1967) – Tehnika- ja ohutusjuht alates 2006. aastast

- Töötanud kontsernis alates 1997. aastast superintendandi ametis
- Töötas Eesti merelaevanduses tüürimehena ja laevakontrolliinspektorina 1993-1997
- Lõpetas Admiral Makarovi nimelise Riikliku Mereakadeemia laevandusteaduskonna Peterburis 1993. aastal.

Margus Schults (sündinud 1966) - Tallink Silja OY tegevjuht Soomes ja Tallink Silja GMBH tegevjuht Saksamaal alates 2009. aastast

- Kontserni juhatuse nõunik 2008-2009
- Erinevad juhtivad ametikohad SEB peakontoris ja SEB Ida-Euroopa peakontoris 2000-2008
- Eesti Ühispank 1994-2000, Eesti Ühispanka juhatuse liige alates 1996. aastast
- Doktorikraad (PhD) elektroonikas Tallinna Tehnikaülikoolist 1994. aastal

Kadri Land (sündinud 1964) –Tallink Silja AB tegevjuht Rootsis alates 2006. aastast

- Juhatuse esimehe abi 2005-2006
- Rootsi Raadio produtsent (Stockholm, Rootsi) 1999-2005
- Ameerika Hääle produtsent (Washington, USA) 1996-1999
- Tartu Ülikooli õppejõud 1987-1992
- Lõpetas Tartu Ülikooli füüsika-keemiateaduskonna geofüüsika alal 1987. aastal

Hillard Taur (sündinud 1957) - AS Tallink Latvija juhatuse liige alates 2005. aastast

- AS-i Saku Metall juhatuse liige ja tegevjuht 1993-2003
- OÜ Consensus Laomaailm tegevjuht 2003-2004
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1986. aastal

OHUTUS JA TURVALISUS

Inimeste, keskkonna ja vara kaitsmine on kontserni tegevuses alati esikohal. Tallinki meresõiduohutuse korralduse süsteem on kooskõlas meresõiduohutuse korraldamise rahvusvahelise koodeksi (ISM), Rahvusvahelise laevade ja sadamarajatiste turvalisuse koodeksi (ISPS) ja ISO 14001 keskkonnajuhtimise standardi nõuetega selleks, et tagada laevade ja maismaateenistuste nõuetekohane tegevus, vältida õnnetusi, inimelude kaotust ja merekeskkonnale tekitatavat kahju. Tallinki meresõiduohutuse korralduse süsteemi auditeerib nii Lloyds Register kui ka Veeteede Ametid Eestis, Rootsis, Lätis ja Soomes.

Kontserni ohutus- ja turvasüsteemidega tagatakse nii ohutu laevasõit kui ka meeskonna ja reisijate ohutus pardal. Meeskonna ohutuse ja turvalisuse alast võimekust arendatakse, kontrollitakse ja praktiseeritakse pidevalt võimudega koostöös läbiviidavate harjutuste ja õppuste käigus. Oskusi arendatakse teadaolevate riskitegurite ja riskivaldkondade väljatoomisega ning nendega seotud protseduuride harjutamisega. Lisaks arendatakse pidevalt meeskonna keskkonnaohutuse alast teadlikkust.

Kontserni meresõiduohutuse korralduse süsteemi eesmärgiks on tagada Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO), ELi (Euroopa Liidu), veeteede ametite, sertifitseerivate asutuste ja teiste mereorganisatsioonide eeskirjadest ja nõuetest, normidest ja standarditest kinnipidamine.

Laevakaptenid vastutavad ohutuse ja turvalisuse eest kontserni laevade pardal. Maismaatüksuste ülesandeks on ohutuse ja turvalisuse alase töö järelevalve, toetus ja arendamine.

Kõigil kontserni alustel on kõrgeimatele ohutusnormidele vastav, alati kasutusvalmis päästevarustus. Siiski on kontserni tiiptasemel meresõidualased oskused ühes maailmaklassi ohutuse ja turvasüsteemidega suunatud sellele, et kunagi ei tekiks olukorda, kus päästevarustuse peaks kasutusse võtma.

ETTEVÕTTE KESKKONNAALANE JA ÜHISKONDLIK VASTUTUS

Kontsern loeb keskkonnakaitse ja keskkonnajuhtimise alase tegevuse oma tähtsaimate prioriteetide hulka. Mere- ja õhukeskkonda tuleb igal viisil säilitada ja kaitsta igasuguse reostuse, sh bürooruumidest lähtuva reostuse eest.

Kontserni laevade hooldus ja eksploatatsioon on kooskõlas rahvusvahelise konventsiooniga merereostuse vältimiseks laevadelt (MARPOL). Nii tagatakse õhu- ja merereostuse hoidmine madalaimal võimalikul tasemel.

Kontserni põhimõtteks on nulltolerants laevadelt merre sattuvale reostusele. Kontserni eesmärgiks on vältida reostust allika juures, tagades seda rangete ohutusnormide ning kõrge keskkonnateadlikkuse ja kõikide kohaldatavate seaduste ja konventsioonide täitmise abil nii maal kui merel. Lisaks kohustub kontsern pidevalt täiendama selle eesmärgi täitmist tagada aitavaid meetodeid, sh kasutama jäätmeteket miinimumini viivaid seadmeid ja praktikaid.

Valik kontserni ettevõtetele omistatud rahvusvahelisi sertifikaate:

- ISO 14001:2004 environmental certificate - Lloyds Register (keskkonnasertifikaat)
- MARPOL Sewage Pollution Prevention Certificate (laeva reovee puhastuskorralduse sertifikaat)
- MARPOL Air Pollution Prevention Certificate (õhureostuse vältimise sertifikaat)

- IAFS International Anti-Fouling System Certificate (rahvusvaheline veeorganismide tõrje süsteemi tunnistus)
- MARPOL Oil Pollution Prevention Certificate (naftareostuse vältimise sertifikaat)
- Document of Compliance for Anti-fouling System (veeorganismide tõrje süsteemi nõuetele vastavuse tunnistus)
- MARPOL Garbage Pollution Prevention Attestation (jäätmereostuse vältimise tõend)
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Lloyds Register
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Eesti Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Soome Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Rootsi Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Läti Veeteede Amet

Suure maksumaksjana Eestis, Soomes ja Rootsis leiab kontsern, et finantsedu tagab vaid vastutustundlik ja säästev areng. Sestap annab kontsern igal aastal olulise osa oma edust tagasi ühiskonnale ja keskkonnale, kus tegutsetakse.

Kontserni üksused osalevad aktiivselt paljude ühiskondlike algatuste ja ettevõtmiste, eriti aga noorte- ja spordiorganisatsioonide toetamisel. Töötajate arvu poolest suurimate Eesti ettevõtete hulka kuuluvana on kontserni üheks sihiks alati olnud ergutada oma töötajaid osalema kodanikuühiskonna ja keskkonna hüvangule suunatud ettevõtmistes.

Kontsern toetab ja sponsoreerib paljusid valdkondi, enim tähtsaks kõigis riikides, kus Tallinki ettevõtted tegutsevad, peetakse keskkonda, lapsi ja noori ning sporti.

Kontserni tegevust ja poliitikaid käsitletakse põhjalikumalt ettevõtte keskkonnavalase ja ühiskondliku vastutuse aruandes.

TULEVIKUVÄLJAVAATED

Kontsern on astunud uude arenguetappi. Märkimisväärne investeringute kava jõudis lõpule viimase kruisilaeva Baltic Queen liiniletulekuga 2009. aastal. Kontserni investeerimisvajadus edasiseks tegevuseks on minimaalne. Hetkel on kontserni peatahelepanu pööratud põhitegevusele, et realiseerida hiljutiste investeringute tulemused ning maksta tagasi pangalaene. Samuti on esmatähtis ülesanne parandada hetkel mitte edukal Soome-Saksamaa liinil opereerivate laevade tulemit. Kontserni tegevuse efektiivsuse parandamiseks otsib juhtkond aktiivselt võimalusi vanade ja praegu mitte kasutusel olevate aluste prahtimiseks või müügiks.

Juhtkonna prioriteediks on jätkuvalt kontserni kulutõhusus ning kasumlikkus. Väga oluline on vanade ja praegu mitte kasutusel olevate aluste müük või prahtimine. Selleks on hetkel käimas erinevaid läbirääkimisi.

Juhtkonna hinnangul jätkub makromajanduse taastumine ning 2010/2011 majandusaastal ei ole ette näha kontserni tegevuses suuremaid muutusi. Kontserni tulemused paranevad eeldatavasti ka edaspidi.

RISKID

Mitmesugused riskid võivad kontserni äritegevust, finantsseisundit ja majandustulemusi oluliselt mõjutada. Kuid sellised riskid pole ainsad meid ähvardavad ohud. Meie ettevõtmisi võivad puudutada ka muud riskid ja meile seni teadmata asjaolud või sellised riskid ja asjaolud, mida me praegu loeme ebaolulisteks või ebatõenäolisteks. Allpool loetletud riskitegurid ei ole reastatud toimumise tõenäosuse ega meie äritegevusele võimaliku mõju järgi.

- Õnnetused, katastroofid
- Makromajanduslik areng
- Õigusaktide muudatused
- Suhted ametiühingutega
- Kütusehindade ja intressimäärade tõus
- Turu- ja kliendikäitumine

JUHATUSE KINNITUS TEGEVUSARUANDELE

Juhatus kinnitab, et oma parima teadmise kohaselt kajastab AS-i Tallink Grupp 2009/2010 majandusaasta tegevusaruanne õigesti ja õiglaselt kontserni äritegevuse arengut, majandustulemusi ja finantsseisundit ning annab ülevaate peamistest riskidest ja ebaselgustest.



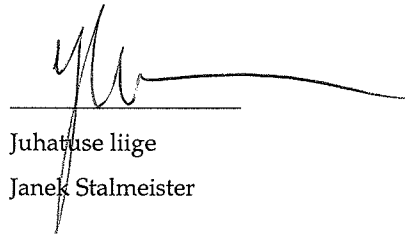
Juhatuse esimees
Enn Pant



Juhatuse aseesimees
Andres Hunt



Juhatuse liige
Lembit Kitter



Juhatuse liige
Janek Stalmeister

Tallinn, 16.12.2010

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE
AASTAARUANDELE**

Käesolevaga võtame vastutuse AS-i Tallink Grupp (edaspidi „emaettevõte”) ja selle tütarettevõtete (edaspidi koos kui „Kontsern”) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest.

Juhatus kinnitab, et:

- Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on vastavuses rahvusvahelise finantsaruandluse standarditega (*International Financial Reporting Standards - IFRS*) nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.
- Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni ja emaettevõtte finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid.
- AS Tallink Grupp ja tema tütarettevõtted on käesoleva konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kinnitamisest vähemalt järgmise aasta jooksul jätkuvalt tegutsev kontsern.



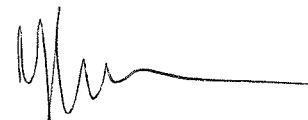
Juhatuse esimees
Enn Pant



Juhatuse aseesimees
Andres Hunt



Juhatuse liige
Lembit Kitter



Juhatuse liige
Janek Stalmeister

Tallinn, 16.12.2010

KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMIARUANNE

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisad
	2010	2009	2010	2009	
Müügitulu	12 734 334	12 389 960	813 872	791 863	4
Müüdud kaupade ja teenuste kulu	-10 103 486	-9 812 048	-645 730	-627 104	5
Brutokasum	2 630 848	2 577 912	168 142	164 759	
Turustuskulud	-849 184	-803 090	-54 273	-51 327	5
Halduskulud	-629 917	-774 599	-40 259	-49 506	5
Muud äritulud	14 170	5 579	906	356	
Muud ärikulud	-34 986	-8 513	-2 236	-544	
Kasum/kahjum äritegevusest	1 130 931	997 289	72 280	63 738	
Finantstulud	81 963	5 428	5 238	347	5
Finantskulud	-823 963	-1 145 926	-52 661	-73 238	5
Kahjumi osa sidusettevõttest	-5 837	-7 560	-373	-483	12
Kasum/kahjum enne tulumaksu	383 094	-150 769	24 484	-9 636	
Tulumaks	-41 212	22 856	-2 634	1 461	6
Aruandeaasta puhaskasum/-kahjum	341 882	-127 913	21 850	-8 175	
Muu koondkasum/-kahjum					
Valuutakursi vahed välisettevõtetest	11 086	-4 185	709	-268	
Riskimaandamise instrumentide õiglase väärtuse muutus	11 454	-422	732	-27	
Materiaalse põhivara ümberhindlus	27 063	0	1 730	0	
Perioodi muu koondkasum/-kahjum kokku	49 603	-4 607	3 171	-295	
Perioodi koondkasum/-kahjum kokku	391 485	-132 520	25 021	-8 470	
Sealhulgas:					
Emaettevõtte omanike osa puhaskasumist	341 882	-127 913	21 850	-8 175	
Sealhulgas:					
Emaettevõtte omanike osa koondkasumist/-kahjumist	391 485	-132 520	25 021	-8 470	
Tava- ja lahustatud aktsiakasum (kroonides/eurodes ühe aktsia kohta)	0,51	-0,19	0,03	-0,01	7

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.12.2010

Signature/allkiri.....

KPMG Tallinn

KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisad
	2010	2009	2010	2009	
VARAD					
Käibevara					
Raha ja raha ekvivalendid	899 494	782 043	57 488	49 982	8
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	657 788	797 762	42 040	50 986	9
Ettemaksed	152 582	179 892	9 752	11 497	10
Tuletisinstrumentid	11 032	6 493	705	415	25
Varud	313 483	297 527	20 035	19 015	11
	2 034 379	2 063 717	130 020	131 895	
Põhivara					
Investeeringud sidusettevõtetesse	3 343	0	214	0	12
Muud finantsvarad	4 957	7 664	317	490	13
Edasilükkunud tulumaksuvara	166 851	207 455	10 664	13 259	6
Kinnisvarainvesteering	4 694	4 694	300	300	14
Materiaalne põhivara	26 021 867	27 049 393	1 663 100	1 728 771	15
Immateriaalne põhivara	1 043 627	1 134 738	66 700	72 523	16
	27 245 339	28 403 944	1 741 295	1 815 343	
VARAD KOKKU	29 279 718	30 467 661	1 871 315	1 947 238	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL					
Lühiajalised kohustused					
Intressikandvad võlakohustused	995 554	1 655 760	63 627	105 822	17
Võlad tarnijatele ja muud võlad	1 471 620	1 415 762	94 054	90 484	18
Ettemakstud tulud	374 976	331 323	23 965	21 175	19
Tuletisinstrumentid	275 912	179 842	17 634	11 494	25
	3 118 062	3 582 687	199 280	228 975	
Pikaajalised kohustused					
Intressikandvad võlakohustused	15 712 996	16 827 627	1 004 244	1 075 482	17
Muud kohustused	1 158	1 330	74	85	20
	15 714 154	16 828 957	1 004 318	1 075 567	
Kohustused kokku	18 832 216	20 411 644	1 203 598	1 304 542	
Omakapital					
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital					
Aktiivkapital nimiväärtuses	6 738 170	6 738 170	430 648	430 648	21
Ülekurss	9 999	9 999	639	639	21
Reservid	1 136 052	1 124 409	72 607	71 862	21
Jaotamata kasum	2 563 281	2 183 439	163 823	139 547	
	10 447 502	10 056 017	667 717	642 696	
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital kokku	10 447 502	10 056 017	667 717	642 696	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	29 279 718	30 467 661	1 871 315	1 947 238	

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiri.....

KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisad
	2010	2009	2010	2009	
Rahavood äritegevusest					
Aruandeaasta puhaskasum/-kahjum	341 882	-127 913	21 850	-8 175	
Korrigeerimised:	1 990 375	2 190 985	127 208	140 029	
Amortisatsioon	1 125 303	1 094 311	71 920	69 939	15,16
Väärtuse langus	19 663	0	1 257	0	15
Kasum põhivara müügist	-5 376	-1 203	-344	-77	
Puhas intressikulu	616 981	815 809	39 433	52 140	5
Netokulu tuletisinstrumentidest	178 550	301 523	11 411	19 271	5
Kahjum sidusettevõtetest kapitaliosaluse meetodil	5 837	7 560	373	483	12
Investeeringis- ja finantseerimistegevusega seotud kasum/kahjum valuutakursi muutustest	8 205	-4 159	524	-266	
Tulumaks	41 212	-22 856	2 634	-1 461	6
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutused	169 222	305 233	10 816	19 508	
Varude muutused	-15 956	60 953	-1 020	3 896	
Äritegevusega seotud kohustuste muutused	78 381	-149 508	5 009	-9 555	
Makstud tulumaks	-1 105	-493	-71	-32	
	2 562 799	2 279 257	163 792	145 671	
Rahavood investeerimistegevusest					
Materiaalse põhivara ja immateriaalse põhivara soetamine	-95 630	-2 549 838	-6 112	-162 964	15, 16
Laekumised materiaalse põhivara müügist	104 898	16 895	6 704	1 080	
Laekumised sidusettevõtete müügist	0	782	0	50	12
Maksed tuletisinstrumentidest	-69 778	-62 514	-4 460	-3 995	
Sidusettevõtete aktsiate soetamine	-9 180	-6 120	-587	-391	12
Saadud intressid	2 707	5 804	173	371	
	-66 983	-2 594 991	-4 282	-165 849	
Rahavood finantseerimistegevusest					
Laekumised laenudest	0	2 427 151	0	155 123	
Laenude tagasimaksed	-944 249	-1 699 493	-60 348	-108 618	
Kasutatud arvelduskrediidi muutus	-721 541	204 199	-46 115	13 051	17
Kapitalirendi põhimaksete tasumine	-6 308	-6 619	-403	-423	
Makstud intressid	-706 267	-871 246	-45 138	-55 683	
	-2 378 365	53 992	-152 004	3 450	
RAHAVOOD KOKKU	117 451	-261 742	7 506	-16 728	
Raha ja raha ekvivalendid:					
- perioodi alguses	782 043	1 043 785	49 982	66 710	
- suurenemine / vähenemine	117 451	-261 742	7 506	-16 728	
- perioodi lõpus	899 494	782 043	57 488	49 982	8

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010
Signature/alkiri.....*KPMG*

31. augustil lõppenud aasta kohta, tuhandetes kroonides

	Aktia- kapital ¹	Üle- kurss ¹	Kursi- vahede reserv	Laevade instrumentide ümber- hindluse reserv ²	hindluse reserv	Kohustuslik reservkapital	Oma- aktstate reserv	Jaotamata kasum	Ematetevõtte omanikele kuuluv omakapital	Oma- kapital kokku
31. august 2008	6 738 170	9 999	-882	1 062 910	0	154 175	-65 132	2 289 297	10 188 537	10 188 537
2007/2008 kasumi jaotamine	0	0	0	0	0	15 899	0	-15 899	0	0
Koondkahjum kokku	0	0	0	0	0	0	0	-127 913	-127 913	-127 913
2008/2009 puhaskahjum	0	0	-4 185	0	-422	0	0	0	-4 607	-4 607
2008/2009 muu koondkahjum kokku	0	0	-4 185	0	-422	0	0	-127 913	-132 520	-132 520
2008/2009 koondkahjum kokku	0	0	-4 185	0	-422	0	0	37 954	0	0
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-37 954	0	0	0	0	0	0
31. august 2009	6 738 170	9 999	-5 067	1 024 956	-422	170 074	-65 132	2 183 439	10 056 017	10 056 017
Koondkasum kokku	0	0	0	0	0	0	0	341 882	341 882	341 882
2009/2010 puhaskasum	0	0	11 086	27 063	11 454	0	0	0	49 603	49 603
2009/2010 muu koondkasum kokku	0	0	11 086	27 063	11 454	0	0	0	0	0
2009/2010 koondkasum kokku	0	0	11 086	27 063	11 454	0	0	341 882	391 485	391 485
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-37 960	0	0	0	37 960	0	0
31. august 2010	6 738 170	9 999	6 019	1 014 059	11 032	170 074	-65 132	2 563 281	10 447 502	10 447 502

¹ Täiendav informatsioon esitatud lisas 21 „Aktsiakapital ja reservid”

² Täiendav informatsioon esitatud lisas 15 „Materiaalne põhivara” ja lisas 21 „Aktsiakapital ja reservid”

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

16.12.2010 Kar

31. augustil lõppenud aasta kohta, tuhandetes eurodes

	Aksia- kapital ¹	Üle- kurs ¹	Kursi- vahede reserv	Riski- maandamise Laevade instrumentide			Kohustuslik reservkapital	Oma- aktiivate reserv	Jaotamata kasum	Emaettevõtte omanikele kuuluv oma kapital		Oma- kapital kokku
				ühend- hindluse reserv ²	ühend- hindluse reserv	ühend- hindluse reserv				oma kapital	oma kapital	
31. august 2008	430 648	639	-56	67 932	0	0	9 853	-4 163	146 313	651 166	651 166	651 166
2007/2008 kasumi jaotamine	0	0	0	0	0	0	1 016	0	-1 016	0	0	0
Koondkahjum kokku												
2008/2009 puhaskahjum	0	0	0	0	0	0	0	0	-8 175	-8 175	-8 175	-8 175
2008/2009 muu koondkahjum kokku	0	0	-268	0	-27	0	0	0	0	-295	-295	-295
2008/2009 koondkahjum kokku	0	0	-268	0	-27	0	0	0	-8 175	-8 470	-8 470	-8 470
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-2 425	0	0	0	0	2 425	0	0	0
31. august 2009	430 648	639	-324	65 507	-27	10 869	-4 163	139 547	642 696	642 696	642 696	642 696
Koondkasum kokku												
2009/2010 puhaskasum	0	0	0	0	0	0	0	0	21 850	21 850	21 850	21 850
2009/2010 muu koondkasum kokku	0	0	709	1 730	732	0	0	0	0	3 171	3 171	3 171
2009/2010 koondkasum kokku	0	0	709	1 730	732	0	0	0	21 850	25 021	25 021	25 021
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-2 426	0	0	0	0	2 426	0	0	0
31. august 2010	430 648	639	385	64 811	705	10 869	-4 163	163 823	667 717	667 717	667 717	667 717

¹ Täiendav informatsioon esitatud lisas 21 „Aksiakapital ja reservid“² Täiendav informatsioon esitatud lisas 15 „Materiaalne põhivara“ ja lisas 21 „Aksiakapital ja reservid“

Intended for identification purposes only
 Approved for publication
 Date of approval: 16.12.2010
 Signature: [illegible]

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**Lisa 1 ÜLDINE INFORMATSIOON**

AS-i Tallink Grupp (edaspidi „emaettevõte”) ja tema tütarettevõtete (edaspidi üheskoos „kontsern”) 31. augustil 2010 lõppenud majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne allkirjastati juhatuse poolt 16. detsembril 2010.

Eesti äriseadustiku nõuete kohaselt kinnitatakse juhatuse poolt koostatud ning nõukogu poolt heaks kiidetud majandusaasta aruanne, mis sisaldab ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, aktsionäride üldkoosolekul. Aktsionäridel on õigus juhatuse poolt koostatud ja esitatud majandusaasta aruannet mitte kinnitada ning nõuda uue aruande koostamist.

AS Tallink Grupp on Eestis registreeritud ja Eestis tegutsev aktsiaselts asukohaga Sadama 5/7 Tallinnas. Alates 9. detsembrist 2005 on AS-i Tallink Grupp aktsiad olnud vabalt kaubeldavad Tallinna Börsil.

Kontserni põhitegevusalad on seotud meretranspordiga (reisijate ja kaubavedu). Täpsemalt kirjeldatakse Kontserni põhitegevust lisas 4 „Segmendiaruandlus”. Seisuga 31. august 2010 töötas kontsernis 6 715 inimest (31. august 2009: 6 767).

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.12.2010.....

Signature/allkiri.....Kuu.....

KPMG, Tallinn

Lisa 2 ARUANDE KOOSTAMISE ALUSED

Vastavalt Eesti raamatupidamise seadusele esitatakse emaettevõtte konsolideerimata aruanded (s.t. koondkasumiaruanne, finantsseisundi aruanne, rahavoogude aruanne ja omakapitali muutuste aruanne, edaspidi üheskoos „põhiaruanded“) konsolideeritud aruande lisades. AS-i Tallink Grupp konsolideerimata põhiaruanded on esitatud lisa 27 „Emaettevõtte põhiaruanded“. Need aruanded on koostatud konsolideeritud aruandega samu arvestuspõhimõtteid ja hindamisaluseid kasutades, välja arvatud tütar- ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringute puhul, mis on emaettevõtte konsolideerimata põhiaruannetes kajastatud soetusmaksumuses.

2.1. Vastavuse kinnitus

AS-i Tallink Grupp ja tema tütaretevõtete konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega (IFRS), mis on heaks kiidetud Euroopa Liidu poolt.

2.2. Hindamisalused

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kasutades soetusmaksumuse printsiipi, välja arvatud järgmised olulised finantsseisundi aruande kirjed:

- Tuletisinstrumente hinnatakse õiglasel väärtuses
- Finantsinstrumendid õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatakse õiglasel väärtuses
- Müügivalmis finantsvarasid hinnatakse õiglasel väärtuses
- Kinnisvarainvesteeringuid hinnatakse õiglasel väärtuses
- Laevu hinnatakse õiglasel väärtuses

2.3. Arvestusvaluuta ja esitusvaluuta

Kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides (EEK), mis on kontserni emaettevõtte arvestusvaluuta. Vastavalt Tallinna Börsi nõuetele on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne esitatud ka eurodes (EUR). Kuna Eesti kroon on euroga seotud fikseeritud kursiga (1 euro = 15,6466 krooni), siis konsolideeritud raamatupidamise aruande esitamisel eurodes valuutakursi erinevusi ei teki.

2.4. Hinnangute ja otsuste kasutamine

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega peab juhtkond tegema otsuseid, andma hinnanguid ja kaaluma eeldusi, mis mõjutavad arvestuspõhimõtete kohaldamist ning aruandes kajastatud varade, kohustuste, tulude ja kulude summasid. Tegelikud tulemused võivad niisugustest hinnangutest erineda.

Kontserni arvestuspõhimõtete kohaldamisel on juhtkond lisaks raamatupidamislikke hinnanguid sisaldavatele otsustele langetanud järgmised kaalutletud otsused, millel on kõige olulisem mõju finantsaruannetes kajastatud summadele:

Laevade õiglase väärtus

Ümberhindamise eesmärgil määras kontsern laevade õiglase väärtuse seisuga 31. august 2010. Laevade õiglase väärtus sõltub mitmesugustest asjaoludest, sh valmimisaasta ja mitmed tehnilised parameetrid ning laevade hooldus (st kui palju omanik on laeva hooldusse investeerinud). Õiglase väärtuse määramiseks kasutas kontsern sõltumatuid hindajaid. Ümberhindamine sõltub laevade õiglase väärtuse muutustest. Kui laeva õiglase väärtus erineb oluliselt tema bilansilisest väärtusest, on vajalik ümberhindlus. Vt täpsemalt lisa 3.4 ja 15.

Finantsinstrumendid – kas tuletisinstrumente võib määratleda riskimaandamisinstrumentidena

Seisuga 31. august 2010 oli kontsern sõlminud viis tuletisinstrumentide lepingut (2009: kaheksa lepingut). Kontsern otsustas, et kolm intressimääruga seotud tuletisinstrumenti ja üks valuutakursiga seotud tuletisinstrument ei vasta rahavoogude riskimaandamise arvestuse kriteeriumitele. Üks kütusehinna

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identitseerimiseks
Date/külapäev..... 16.12.35 2010
Signaturo/allkiri.....
KPMG Tallinn

vahetusleping vastab riskimaandamise arvestuse kriteeriumitele. Üksikasjalikumalt kirjeldatakse intressivahetuslepinguid ja nendega seotud arvestuspõhimõtteid lisades 25 ja 3.3.

Kasutusrent – kontsern kui rentnik

Seisuga 31. august 2010 oli kontsern sõlminud rendilepingu viie hotellihoone (2009: nelja hotellihoone) opereerimiseks. Juhtkond on tuvastanud, et rendileandjaile jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved. Seega kontsern kui rentnik käsitleb nimetatud lepinguid oma aruandluses kasutusrendilepingutena. Rendilepingute alusel tasumisele kuuluvate miinimumrendimaksete kohta vaata üksikasjalikumalt lisa 22.

Firmaväärtuse langus

Kontsern kontrollib firmaväärtuse langust vähemalt kord aastas. Selleks on tarvis hinnata nende raha genereerivate üksuste kasutusväärtust, millele firmaväärtus on jagatud. Kasutusväärtuse kindlaksmääramiseks peab juhtkond andma hinnangu raha genereeriva üksuse eeldatavatele tulevastele rahavoogudele ning valima kohase diskontomäära nende rahavoogude nüüdisväärtuse arvestamiseks. Firmaväärtuse bilansiline väärtus oli seisuga 31. august 2010 173 148 000 krooni (11 066 000 eurot), 2009: 173 148 000 krooni (11 066 000 eurot). Üksikasjalikumalt käsitletakse firmaväärtust lisas 16.

Edasilükkunud tulumaks

Edasilükkunud tulumaksuvara ja -kohustusi kajastatakse bilansilise kohustuse meetodil, võttes arvesse ajutisi erinevusi nende varade ja kohustuste bilansiliste väärtuste ja maksustamisbaaside vahel. Edasilükkunud tulumaksuvara ja -kohustused tasaarvestatakse, kui selleks on seaduslik õigus ning nad on seotud sama maksuhalduri poolt sama maksukohustuslase tulumaksustamisega või kui nad on seotud küll erinevate maksukohustuslaste tulumaksustamisega, kuid on mõeldud nende jooksvate maksukohustuste ja -varade tasaarvestamiseks netosummas või kui nende maksuvarad ja -kohustused realiseeritakse üheaegselt.

Ärakasutamata maksukahjumitest tekkinud edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ulatuses, mille osas on tõenäoline, et tulevikus tekib maksustatav kasum, mille suhtes saab kasutamata maksukahjumeid kasutada. Juhtkond peab tegema olulise mõjuga otsuse selle kohta, millises ulatuses edasilükkunud tulumaksuvara võib kajastada, võttes arvesse tulevase maksustatava kasumi tekkimise aega ja võimalikku suurust.

Klientide lojaalsusprogrammid

Klientide lojaalsusprogramme (Club One) kohaldatakse selliste müügitehingute puhul, kus ettevõtte annab klientidele boonuspunkte, mida need saavad täiendavate tingimuste täitmise korral hiljem kasutada tasuta või soodushinnaga kaupade või teenuste soetamiseks. Kontsern kajastab klientidele antud boonuspunkte eraldi määratletava tulukomponendina, mis esialgse müügikuupäeva seisuga liigitatakse tulevaste perioodide tuluks.

Materiaalse põhivara ning immateriaalse põhivara kasuliku eluea määramine

Juhtkond on andnud hinnangu materiaalse põhivara ning immateriaalse põhivara kasulikule elueale võttes aluseks äritegevuse mahu, vastava ala varasemad kogemused ja tulevikuväljavaated. Lisades 15 ja 16 on avalikustatud juhtkonna seisukoht kontserni materiaalse põhivara ning immateriaalse põhivara kasuliku eluea kohta.

2.5. Arvestuspõhimõtete muutused

Finantsaruannete esitamine

Kontsern kohaldab muudetud standardit IAS 1 „Finantsaruannete esitamine“, mis jõustus 1. jaanuaril 2009. Selle tulemusena esitab kontsern konsolideeritud omakapitali muutuste aruandes kõik omanikega seotud muutused omakapitalis ning konsolideeritud koondkasumi aruandes kõik omanikega mitteseotud muutused omakapitalis.

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes on

Alkideetud identifitseerimiseks

Date/kuupäev... 16.12.2010

Signature/alkiri... KPMG

KPMG, Tallinn

Esitatud on võrdlusandmed, mis on viidud muudetud standardiga kooskõlla. Kuna arvestuspõhimõtete muutus puudutab vaid aruannete esitamist, ei mõjuta see aktsiakasumit.

Tegevussegmentide määramine ja esitamine

Alates 1. septembrist 2009 määratleb ja esitab kontsern tegevussegmente kontserni juhatusele ehk võtmeisikule esitatava sisearuandluse alusel. See arvestuspõhimõtte muutus tuleneb standardi IFRS 8 „Tegevussegmentid“ vastuvõtmisest. Varem toimus tegevussegmentide määramine ning esitamine vastavalt standardile IAS 14 „Segmentiaruandlus“. Kuna arvestuspõhimõtete muutus puudutab vaid aruannete esitamist ja avalikustamist, ei mõjuta see aktsiakasumit. Tegevussegment on kontserni osa, mis oma majandustegevusega võib teenida tulusid ja kanda kulusid (sealhulgas tulusid ja kulusid, mis on seotud kontserni teiste osadega sõlmitud tehingutega), mille tegevuse tulemused vaatab regulaarselt läbi kontserni juhatus, et võtta vastu otsuseid segmentide eraldatavate vahendite kohta ja hinnata segmenti tegevuse tulemusi, ja mille kohta on olemas finantsteave. Kontserni juhatusele esitatavad segmenti tegevuse tulemused kujunevad tuludest ja kuludest, mida võib otseselt segmenti omaks pidada või põhjendatud alustel segmentidele jaotada.

Lisa 3 OLULISEMAD ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Kõik Kontserni ettevõtted kohaldasid alljärgnevaid arvestuspõhimõtteid ühetaoliselt kõigi konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud perioodide kohta.

3.1. Konsolideerimise alused

Äriühendused

Äriühenduste arvestuses rakendatakse omandamismeetodit ja äriühendusi kajastatakse omandamise kuupäeva seisuga. Omandamise kuupäev on kuupäev, mil kontsern omandab kontrolli omandatava üle. Kontroll on võime valitseda (majandus)üksuse finants- ja tegevuspoliitikat eesmärgiga saada selle tegevusest majanduslikku kasu. Kontrolli hindamisel võtab kontsern arvesse hetkel kasutatavaid potentsiaalseid hääleõigusi.

Omandamiste puhul mõeldakse kontsern firmaväärtust omandamise kuupäeval järgmiselt:

- üleantud tasu õiglasel väärtusel, pluss
- mittekontrollivate osaluste summa omandatavas, pluss etappidena toimuva äriühenduse puhul, omandajale eelnevalt omandatavas kuulunud omakapitali osaluse õiglane väärtus; miinus
- omandatud eristatavate varade ja ülevõetud kohustuste netosumma (üldjuhul õiglasel väärtusel).

Kui vahe on negatiivne, kajastatakse soodusostu tulu koheselt kasumiaruandes.

Üleantud tasu ei hõlma summasid, mis on seotud eelnevalt eksisteerinud suhete arveldamisega. Üldjuhul kajastatakse nimetatud summad kasumiaruandes.

Kontsern kajastab äriühenduse omandamisega seotud kulud, välja arvatud võla- või omakapitaliväärtpaberite emiteerimise kulutused, nende tekkimisel kuludena.

Tasumisele kuuluv tingimuslik tasu kajastatakse omandamise kuupäeva seisuga õiglasel väärtusel. Omakapitaliks liigitatud tingimuslikku tasu ei mõodeta ümber ja selle arveldamist arvestatakse omakapitalis. Hilisemad muutused tingimusliku tasu õiglasel väärtusel kajastatakse kasumiaruandes.

Initialed for identification purposes only
Allokirjutatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010
Signature/alkiri.....Kus
KPMG, Tallinn

Tütarettevõtted

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle Kontsern omab valitsevat mõju. Valitsev mõju tähendab kontserni võimet määrata tütarettevõtte finants- ja tegevuspõhimõtteid, et saada selle tegevusest kasu. Valitseva mõju olemasolu hindamisel võetakse arvesse potentsiaalset hääleõigust, mida vaadeldaval hetkel on võimalik kasutada. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne hõlmab AS-i Tallink Grupp ja tema tütarettevõtete raamatupidamise aruandeid. Tütarettevõtete finantsaruanded on koostatud sama perioodi kohta, mis konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne. Kui tütarettevõtte kasutab samades tingimustes toimunud samalaadsete tehingute puhul konsolideeritud aruandega võrreldes teistsuguseid arvestuspõhimõtteid, tehakse konsolideeritud aruande koostamisel tütarettevõtte finantsaruandeks kohased korrigeerimised. Tütarettevõtted konsolideertakse soetamise kuupäevast täielikult. Soetamise kuupäevaks loetakse kuupäeva, mil kontsern omandab tütarettevõtte üle valitseva mõju. Konsolideerimist jätkatakse kuni kuupäevani, mil kontsernil enam valitsevat mõju ei ole.

Mittekontrollitav osalus on osa selliste tütarettevõtete kasumist või kahjumist ning netovarast, mis ei kuulu täielikult kontsernile. Mittekontrollitavad osalused kajastatakse konsolideeritud finantsseisundi aruandes omakapitali koosseisus eraldi emaettevõtte aktsionäridele kuuluvast omakapitalist.

Investeeringud sidusettevõtetesse

Sidusettevõtte on ettevõtte, mille finants- ja tegevuspõhimõtete üle omab kontsern olulist, kuid mitte valitsevat mõju. Oluliseks mõjuks loetakse olukorda, kus kontsernile kuulub 20-50% teise ettevõtte hääleõigusest. Investeeringuid sidusettevõtetesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil (kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektid) ning algselt kajastatakse need soetusmaksumuses. Kontserni investeering hõlmab soetamisel määratud firmaväärtust, millest on maha arvatud viimase väärtuse langused. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastub kontserni osa investeeringuobjekti tuludes ja kuludes ning omakapitali muutustes pärast investeeringuobjekti arvestuspõhimõtete kontserni arvestuspõhimõtetega vastavusse viimist, alates olulise mõju algamise kuupäevast kuni selle lõppemise kuupäevani. Kui kontserni kahjumi osa investeeringuobjektis ületab tema osalust, viiakse investeeringu (sh pikaajalise investeeringu) bilansiline väärtus nulli ning edasiste kahjumite kajastamine lõpetatakse, välja arvatud juhul kui kontsernil on investeeringuobjekti suhtes kohustusi või kontsern on teinud tema nimel makseid.

Konsolideerimisel elimineeritavad tehingud

Kõik kontsernisisesed tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata tulud ja kulud kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt elimineeritakse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel. Kapitaliosaluse meetodil arvestatavate investeeringuobjektidega toimunud tehingutest kujunenud realiseerimata kasumid elimineeritakse selles ulatuses, mis vastab kontserni osalusele investeeringuobjektis. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse sarnaselt realiseerimata kasumitega, kuid ainult juhul kui pole tööndis vara väärtuse languse kohta.

3.2. Välisvaluuta**Välisvaluutas fikseeritud tehingud**

Emaettevõtte arvestusvaluuta ja esitusvaluuta on Eesti kroon. Vastavalt Tallinna Börsi nõuetele esitatakse kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne ka eurodes (vt. ka lisa 2). Iga kontserni ettevõtte määrab ise kasutatava arvestusvaluuta ning üksuse finantsaruannetes kajastatakse kirjed selles arvestusvaluutas. Aruandekuupäeval välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse ümber sellel kuupäeval kehtiva arvestusvaluuta vahetuskursi järgi. Rahaliste varade või kohustustega seotud kursivahedest tekkiv kasum või kahjum on aruandeperioodi alguse arvestusvaluutas fikseeritud amortiseeritud soetusmaksumuse ja

perioodi lõpul kehtiva vahetuskursiga ümberhinnatud välisvaluutas fikseeritud amortiseeritud soetusmaksumuse vahe.

Välisvaluutas fikseeritud mitterahalised varad ja kohustused, mida kajastatakse õiglasel väärtuses, hinnatakse arvestusvaluutasse ümber kasutades nende õiglaste väärtuste määramise kuupäeval kehtinud valuutakursse. Ümberhindamisel tekkivad kursivahed kajastatakse kasumiaruandes. Erandiks on kursivahed, mis tekivad müügivalmis omakapitali instrumentide ümberhindamisel ja selliste rahaliste kohustuste ümberhindamisel, mis on määratletud välismaisesse äriüksusesse tehtud netoinvesteeringu riski või rahavoogude riski maandamise instrumentideks. Taolisi kursierinevusi kajastatakse muu koondkasumi hulgas. Välisvaluutas soetusmaksumuses mõõdetavad mitterahalised kirjed hinnatakse ümber tehingukuupäeval kehtinud kursiga.

Välismaised üksused

Välismaiste üksuste varad ja kohustused, sh soetamisel tekkinud firmaväärtus ja õiglase väärtuse korrigeerimised, arvestatakse aruandekuupäeva vahetuskurssidega ümber Eesti kroonidesse. Välismaiste üksuste tulud ja kulud arvestatakse Eesti kroonidesse tehingupäeval kehtinud vahetuskursside alusel.

Kursivahed kajastatakse muu koondkasumi hulgas, ning esitatakse omakapitali koosseisus, kursivahede reservina. Kui aga üksus ei kuulu täielikult kontsernile, jagatakse proportsionaalne osa kursivahest mittekontrollivale osalusele. Välismaise üksuse sellisel võõrandamisel, mille tulemusena kaob valitsev või oluline mõju, kantakse vastava välismaise üksusega seotud kumulatiivne summa kursivahede reservist võõrandamisega seotud kasumi või kahjumi osana kasumiaruandesse. Kui kontsern võõrandab vaid osa tütarettevõttest, millel on välismaine üksus ja säilitab valitseva mõju, kantakse vastav proportsionaalne osa kumulatiivsest summast tagasi mittekontrollivale osalusele.

3.3. Finantsinstrumendid

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsinstrumendid

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsinstrumendid on investeeringud omakapitali ja võlakirjad, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, raha ja raha ekvivalendid, laenud ning võlad tarnijatele ning muud võlad.

Raha ja raha ekvivalendid on sularaha, nõudmiseni hoiused, lühiajalised pangahoiused ja lühiajalised üllilikviidsed investeeringud, mis on vabalt konverteeritavad teatud rahasummaks ja millega seotud väärtuse muutumise risk on ebaoluline.

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsinstrumendid kajastatakse algselt õiglasel väärtuses; õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande mittekajastatavate finantsvarade puhul lisatakse õiglasele väärtusele nendele finantsvaradele otseselt omistatavad tehingukulud. Pärast algset kajastamist, kajastatakse tuletisinstrumentideks mitteolevaid finantsinstrumente allpool kirjeldatud viisil.

Kontsern kajastab laenud, nõuded ja hoiused algselt nende tekke kuupäeval. Kõik muud finantsvarad (sh õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavad finantsvarad) kajastatakse algselt tehingupäeval ehk päeval, mil kontsern sõlmis instrumenti käsitleva lepingu.

Kontsern lõpetab finantsvara kajastamise, kui lepingulised õigused, mis tagavad varast saadava rahavoo, on lõppenud või kui kontsern on õigused finantsvarast saadavale rahavoole andnud üle tehinguga, millega läksid üle finantsvara omandiõigusega seotud olulised riskid ja hüved. Kontsern kajastab üleantud finantsvaraga seoses tekkinud või säilinud õigused eraldi vara või kohustusena.

Initialed for identification purposes only
Allikas: aruanne 2009/2010
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/alkiri.....
KPMG, Tallinn

Finantsvarad ja -kohustused tasaarvestatakse ja saadud netosumma kajastatakse finantsseisundi aruandes ainult siis, kui kontsernil on tasaarvestuseks seaduslik õigus ning ta kavatseb varad ja kohustused tasaarvestada netosummas või realiseerida vara ning täita kohustuse üheaegselt.

Kontsernil on järgmised tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad: õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavad finantsvarad, laenud ja nõuded ning müügivalmis finantsvarad.

Õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavad finantsvarad

Õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavad finantsvarad on kauplemiseesmärgil hoitavad finantsvarad ja algsel arvelevõtmisel õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavateks finantsvaradeks liigitatud finantsvarad. Finantsvarad loetakse õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavateks kui kontsern haldab taolisi investeeringuid ning teeb nende õiglasele väärtusele tuginedes ostu- ja müügiotsuseid vastavalt kontserni dokumenteeritud riskide haldamise ja investeerimise strateegiale. Algsel kajastamisel investeeringule omistatavad tehingukulud kajastatakse kasumiaruandes kuluna. Õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande kajastatavaid finantsvarasid mõõdetakse õiglases väärtuses ning selle muutused kajastatakse kasumiaruandes.

Laenud ja nõuded

Laenud ja nõuded on fikseeritud või kindlaksmääratavate maksetega finantsvarad, mida ei noteerita aktiivsel turul. Taolised varad kajastatakse algselt nende õiglases väärtuses koos otseselt neile omistatavate tehingukuludega. Pärast algset kajastamist mõõdetakse laene ja nõudeid efektiivse intressimäära meetodil amortiseeritud soetusmaksumuses, millest on maha arvatud väärtuse langusest tulenevad kahjumid.

Müügivalmis finantsvarad

Müügivalmis finantsvaradeks loetakse kontserni investeeringuid omakapitali ja teatud võlainstrumentidesse. Algse kajastamise järel mõõdetakse müügivalmis finantsvarasid õiglases väärtuses ning selle muutused, välja arvatud kahjum vara väärtuse langusest, kajastatakse otse omakapitali koosseisus.

Muud

Muid tuletisinstrumentideks mitteolevaid finantsinstrumente mõõdetakse efektiivse intressimäära meetodil amortiseeritud soetusmaksumuses, millest on maha arvatud väärtuse langusest tulenevad kahjumid.

Tuletisinstrumentid, sh riskimaandamise eesmärgil soetatud instrumentide kajastamise erireeglite alla kuuluvad instrumentid

Kontsern kasutab tuletisinstrumente, sh vahetuslepinguid, optioone ja forvard-tehinguid, et maandada valuutakursside, intressimäärade ja kütusehindade kõikumistega seotud riske. Selliseid tuletisinstrumente kajastatakse algselt nende õiglases väärtuses lepingu sõlmimise kuupäeval ja hiljem hinnatakse ümber vastavalt instrumendi õiglase väärtuse muutustele. Kui õiglane väärtus on positiivne, siis kajastatakse tuletisinstrument varana, kui aga negatiivne, siis kohustusena. Varjatud tuletisinstrumentid eraldatakse põhilepingust ja kajastatakse eraldi kui varjatud tuletisinstrumenti ja põhilepingu majanduslikud tunnused ja riskid ei ole tihedalt seotud, kui varjatud tuletisinstrumentiga samasuguste tingimustega eraldiseisev instrument vastaks tuletisinstrumenti mõistele ja kui segainstrumenti ei mõõdata õiglases väärtuses muutustega läbi kasumiaruande.

Riskimaandamisinstrumentide kriteeriumitele mittevastavate tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutusest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumis või kahjumis.

Intressivahetuslepingute õiglase väärtuse määramisel kasutatakse üldiselt aktsepteeritud matemaatilisi hindamiseetodeid nagu Cox-Ingersoll-Rose mudel, Black & Scholes mudel, volatiilsuse kalibreerimine, Monte Carlo simulatsioon või Hull-White mudel.

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes on
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 16.12.2010
Signature/allkiri.....
KPMG Tallinn

Riskimaandamise arvestuses liigitatakse riskimaandamissuhted järgmiselt:

- Õiglase väärtuse riski maandamine
- Rahavoogude riski maandamine

Riskimaandamise alustamisel määratleb ja dokumenteerib kontsern ametlikult riskimaandamissuhte, millele soovib riskimaandamise arvestust kohaldada ning riskihalduse eesmärgi ning strateegia. Eeldatakse, et riskimaandamine on väga efektiivne maandatavast riskist tulenevate õiglase väärtuse või rahavoogude muutuste tasaarvestamisel; riskimaandust hinnatakse jooksvalt ning määratakse kindlaks, kas see oli tegelikult väga efektiivne kõigi finantsaruandluse perioodide jooksul, milleks riskimaandamine oli ette nähtud.

Rahavoogude riskimaandusinstrumentid

Riskimaandamise eesmärgil soetatud tuletisinstrumenti õiglase väärtuse muutumise seda osa, mis on määratletud efektiivse riskimaandajana, kajastatakse muu koondkasumi hulgas ning esitatakse omakapitali koosseisus riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reservina, õiglase väärtuse muutumise ebaefektiivset osa kajastatakse aga otse kasumiaruandes.

Kui maandatav instrument on mittefinantsvara, lisatakse omakapitali hulka arvatud summa vara kajastamisel selle bilansilisele väärtusele. Muudel juhtudel kantakse omakapitali hulka arvatud summa kasumiaruandesse üle samal perioodil, mil maandatav instrument mõjutab kasumiaruannet. Kui riskimaandamise eesmärgil soetatud tuletisinstrument ei vasta enam riskimaandamise eesmärgil soetatud instrumentide kajastamise erireeglite kriteeriumidele, instrument aegub või müüakse, lõpetatakse või lunastatakse, või instrumendi selline määratlus tühistatakse, lõpetatakse selle erireeglite kohane kajastamine edasiulatavalt. Kui prognoositud tehingu toimumist enam ei eeldata, kantakse omakapitali järelejäänud summa üle kasumiaruandesse.

Eraldatavad varjatud tuletisinstrumentid

Eraldatavate varjatud tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutused kajastatakse otse kasumiaruandes.

Muud mittekauplemiseesmärgil hoitavad tuletisinstrumentid

Mittekauplemiseesmärgil hoitavate tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutused kajastatakse otse kasumiaruandes, kui neid ei kasutata riskimaandamise arvestuse kriteeriumitele vastavas riskimaandamissuhtes.

Aktsiakapital

Lihtaktsiaid loetakse omakapitaliks. Lihtaktsiate emiteerimisega ja aktsiaoptsioonidega otseselt seotud lisakulud kajastatakse omakapitali vähendusena.

Kui omakapitalis kajastatud aktsiakapital ostetakse tagasi, kajastatakse makstud tasu, sh otseselt seotud kulud, omakapitali vähendusena. Tagasiostetud aktsiad loetakse omaaktsiateks ning esitatakse omaaktsiate reservis. Kui omaaktsiad edaspidi müüakse või uuesti emiteeritakse, kajastatakse saadud summa omakapitali suurenemisena ja tekkiv üle- või puudujääk kantakse jaotamata kasumisse/vähendatakse jaotamata kasumist.

3.4. Materiaalne põhivara

Kajastamine ja mõõtmine

Materiaalne põhivara, välja arvatud laevad, kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Soetusmaksumus hõlmab kulutusi, mis on otseselt seostatavad vara soetamisega. Omavalmistatud vara soetusmaksumus sisaldab materjali- ja otseseid tööjõukulusid ning muid kulusid, mis on otseselt vajalikud vara eesmärgipärase kasutamise ettevalmistamiseks.

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....41/6/2209/...
Signature/allkiri.....
KPMG Tallinn

Kui materiaalse põhivaraobjekti eri osadel on erineva pikkusega kasulikud eluead, võetakse nad arvele eraldi põhivaraobjektidena (oluliste komponentidena).

Laevu mõõdetakse õiglasel väärtusel (s.t. ümberhinnatud summades), millest on maha arvatud ümberhindluse kuupäeva järel arvestatud amortisatsioon. Ümberhindlusi tehakse reeglina iga kolme kuni viie aasta järel, nii et ümberhinnatud varaobjekti õiglane väärtus ei erineks oluliselt bilansilisest väärtusest.

Ümberhindluse kuupäeval asendatakse laevade bilansiline väärtus ümberhindluse kuupäeval kehtiva õiglase väärtusega ning elimineeritakse akumuliseeritud amortisatsioon. Ümberhindamisest tulenev väärtuse suurenemine kajastatakse muu koondkasumi hulgas ning esitatakse omakapitali koosseisus laevade ümberhindluse reservina. Ümberhindlusest tulenev väärtuse vähenemine kajastatakse kahjumina, kuid vähenemine, mis toimub sama varaobjekti osas, ja mida varem kajastati muu koondkasumi hulgas, tasaarvestatakse varasemast ümberhindlusest tekkinud „Laevade ümberhindluse reservi“ positiivse saldo arvelt.

Iga-aastaselt kantakse ümberhindluse reservist jaotamata kasumisse summa, mis moodustub vara ümberhinnatud bilansilisel väärtusel põhineva amortisatsiooni ning selle amortisatsiooni vahest, mis oleks kajastatud vara algse soetusmaksumuse alusel. Vara võõrandamisel kantakse selle varaobjektiga seotud ümberhindluse reservi osa jaotamata kasumisse.

Hilisemad väljaminekud

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (näiteks mõne varaobjekti teatud osade asendamine, kuivdokiremont iga kahe või viie aasta järel) lisatakse varade bilansilisele väärtusele siis, kui on täidetud kajastamiseks vajalikud kriteeriumid, s.o. (a) on tõenäoline, et kontsern saab sellest tulevikus majanduslikku kasu ja (b) nende soetusväärtust saab usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse bilansist välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Amortisatsioon

Amortisatsiooni arvestatakse iga varaobjekti kohta vastavalt selle kasulikule elueale lineaarselt. Amortiseerimine lõpetatakse, kui vara bilansiline jääkväärtus võrdub tema lõppväärtusega. Laevade lõppväärtus põhineb laevade realiseerimisväärtusel laevade kasuliku eluea lõpus.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt iga varaobjekti kohta vastavalt selle kasulikule elueale järgmiselt:

- | | |
|----------------------|------------------|
| ▪ ehitised | 5 kuni 50 aastat |
| ▪ masinad ja seadmed | 3 kuni 10 aastat |
| ▪ laevad | 2 kuni 35 aastat |
| ▪ muu põhivara | 2 kuni 5 aastat |

Maad ei amortiseerita.

Eraldi arvutatakse kahe laevaga seotud komponendi amortisatsiooni: laev ise ja sellest eraldi osana kuivdoki remondikulud. Tuginetakse laevandussektori üldisele praktikale.

Amortisatsioonikulu arvestatakse lineaarselt kummagi laeva komponendi kohta vastavalt selle kasulikule elueale järgmiselt:

- | | |
|--|-------------------|
| ▪ laevad | 17 kuni 35 aastat |
| ▪ kapitaliseeritud kuivdoki remondikulud | 2 kuni 5 aastat |

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

Materiaalse põhivara lõppväärtus, amortisatsiooni arvestamise meetod ja kasulikud eluead vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpus ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena.

Alates 1. septembrist 2006 lähtutakse laevade puhul lõppväärtusest, mis arvestatakse protsendina laeva bilansilisest väärtusest. Laevade lõppväärtus on 15%, v.a. M/L Kapella, mille lõppväärtus on 40%.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui kontsern ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majanduslikku kasu saada. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruande real „Muud äritulud“ või „Muud ärikulud“ perioodil, mil kajastamine lõpeb.

3.5. Renditud vara

Kapitalirendiks loetakse renti, mille puhul kontsernile lähevad üle kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved. Algsel kajastamisel võetakse renditud vara arvele summas, mis võrdub kas tema õiglase väärtusega või miinimumrendimaksете nüüdisväärtusega olenevalt sellest, kumb on madalam. Algse kajastamise järel peetakse vara üle arvestust vastavalt sellele kohaldatavatele arvestuspõhimõtetele. Ülejäänud varade rendi puhul on tegemist kasutusrendiga ning taoliselt renditud varad ei kajastu kontserni finantsseisundi aruandes.

3.6. Immateriaalne vara

Firmaväärtus

Tütarettevõtete soetamisel tekkiv firmaväärtus arvatakse immateriaalse vara hulka. Firmaväärtuse mõõtmist arvelevõtmisel käsitleb lisa 3.1.

Edasine mõõtmine

Firmaväärtust mõõdetakse soetusmaksumuses, millest arvatakse maha akumulieeritud väärtuse langused. Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektide puhul arvatakse firmaväärtuse bilansiline maksumus investeeringu bilansilise maksumuse hulka ning sellise investeeringu väärtuse langust ei omistata ühelegi varale, sh firmaväärtusele, mis moodustab osa kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjekti bilansilisest väärtusest.

Uurimis- ja arendusväljaminekud

Uurimisväljaminekud kajastatakse nende tekkimisel kuludena. Immateriaalsed varad, mis tulenevad arendusprojektidest, võetakse varana arvele vaid siis, kui kontsern suudab näidata (1) et immateriaalse vara kasutus- või müügikõlblikuks muutmine on tehniliselt võimalik; (2) et ta kavatseb immateriaalse vara valmis saada ja tal on võimalik seda kasutada või müüa; (3) kuidas immateriaalne vara tulevikus majanduslikku kasu toob; (4) et immateriaalse vara arendamise lõpetamiseks on piisavad vahendid; ja (5) et arendusprojektiga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Pärast arvele võtmist kajastatakse arendusprojekte nende soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja võimalikud kahjumid vara väärtuse langusest. Kapitaliseeritud kulutused amortiseeritakse vastavalt perioodile, mille jooksul eeldatakse projektist müügitulu saamist. Vara amortiseerimine algab arendusprojekti lõpetamisel, kui vara on kasutusvalmis.

Muu immateriaalne vara

Muu immateriaalne vara (IT programmide litsentsid ja arenduskulutused, omandatud kliendilepingud) võetakse algselt arvele soetusmaksumuses. Äriühenduste käigus soetatud immateriaalsete varade maksumuse moodustab nende õiglane väärtus soetamise kuupäeval. Pärast algset arvele võtmist kajastatakse piiratud kasuliku elueaga immateriaalseid varasid nende soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa

Initialled for identification purposes of
lahutamatu osa 43
Arvutatud identiteetseks
Date/kuupäev.....16.12.2010
Signature/allkiri.....

akumuleeritud kahjumid vara väärtuse langusest. Kontserni siseselt loodud immateriaalseid varasid, v.a. kapitaliseeritud arenduskulutused, ei kapitaliseerita, vaid kajastatakse nende kulude tekkimisel vastava aasta kuludes.

Immateriaalsete varade puhul hinnatakse, kas tegemist on piiratud või määramata kasuliku elueaga varaga. Kui varal on piiratud eluiga, siis amortiseeritakse seda lineaarsel meetodil vastavalt vara kasulikule elueale ja selle osas viiakse läbi vara väärtuse test, kui on asjaolusid, mis viitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema bilansilise väärtuse. Piiratud elueaga immateriaalsete varade amortisatsiooniperiood ja -meetod vaadatakse üle iga majandusaasta lõpul. Muutusi eeldatavas kasulikus elueas ja vara tulevase majandusliku kasu ajalisel struktuuris kajastatakse vastavalt kui muutusi amortisatsiooniperioodis ja meetodis ehk kui muutusi raamatupidamislikes hinnangutes. Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse vara amortisatsiooni kulu kajastatakse kasumiaruande selles kulude gruppis, kuhu konkreetne immateriaalne vara funktsionaalselt kuulub.

Hilisemad väljaminekud

Hilisemad väljaminekud kapitaliseeritakse vaid juhul, kui need suurendavad vastava vara tulevast majanduslikku kasu. Kõik teised väljaminekud, sh kontserni-siseselt loodud firmaväärtus ja tootemargid, kajastatakse kasumiaruandes perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Amortisatsioon

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt iga immateriaalse varaobjekti kohta vastavalt selle kasulikule elueale järgmiselt:

- kaubamärgid 20 aastat
- muu immateriaalne vara 5 kuni 10 aastat

Määramata kasuliku elueaga immateriaalsete varade osas viiakse igal aastal kas iga varaobjekti või raha genereeriva üksuse tasandil läbi väärtuse languse test. Selliseid immateriaalseid varasid ei amortiseerita. Määramata kasuliku elueaga immateriaalsete varade kasulik eluiga vaadatakse üle igal aastal veendumaks, et tegemist on endiselt määramata kasuliku elueaga. Kui kasulik eluiga on muutunud määramatust piiratuks, siis kajastatakse muutust kasulikus elueas edasiulatuvalt.

Immateriaalse vara kajastamise lõpetamisest saadav kasum või kahjum määratakse kindlaks müügi netolaekumise ja vara bilansilise maksumuse vahena ja kajastatakse kajastamise lõpetamisel kasumiaruandes.

3.7. Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuteks loetakse vara, mida hoitakse renditulu teenimise ja/või turuväärtuse suurenemise eesmärgil ning mida ei kasutata müügiks tavalise äritegevuse käigus, kaupade tootmiseks, teenuste osutamiseks ega administratiivsetel eesmärkidel. Kinnisvarainvesteeringuid mõõdetakse õiglasel väärtuses ning selle muutused kajastatakse kasumiaruandes.

Kui vara kasutuseesmärk muutub ning see klassifitseeritakse ümber materiaalseks põhivaraks, siis saab vara õiglasest väärtusest ümberklassifitseerimise kuupäeva seisuga tema soetusmaksumus edaspidise arvestuse tarvis.

3.8. Varud

Varud kajastatakse kas soetusmaksumuses või neto realiseerimisväärtuses olenevalt sellest, kumb on madalam. Neto realiseerimisväärtus on tavapärases äritegevuses kasutatav hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud müügi sooritamiseks vajalikud hinnangulised kulutused.

Varud, mille hulka kuuluvad peamiselt kütus ja müügiks ostetud kaubad, kantakse kulusse kaalutud keskmise soetushinna meetodil. Soetushind sisaldab varude soetamise kulusid, töötlemiskulusid ja muid kulusid, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

3.9. Finantskohustused

Finantskohustused kajastatakse algselt õiglasel väärtusel, millest on maha arvatud finantskohustustega otseselt seotud tehingukulutused. Järgnevatel perioodidel kajastatakse finantskohustused amortiseeritud soetusmaksumuses efektiivse intressimäära meetodil; kõik erinevused saadud summade (millest on maha arvatud tehingukulutused) ja lunastamisväärtuse vahel kajastatakse kasumiaruandes finantskohustuste perioodi jooksul. Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on kas tasutud, tühistatud või aegunud.

3.10. Laenukasutuse kulutused

Laenukasutuse kulutused kajastatakse nende tekkimisel kuluna, v.a. kulutused, mis on otseselt seostatavad selliste varade ostmise, ehitamise või tootmisega, mille eesmärgipäraseks kasutamiseks või müümiseks ettevalmistamine vältab pikema perioodi (nt. laevad). Uute laevade ehitusega seotud laenukasutuse kulutused, mis on tekkinud kuni vara vastuvõtmise kuupäevani, kapitaliseeritakse vara maksumuse osana.

3.11. Vara väärtuse langus

Finantsvara

Igal bilansipäeval hindab kontsern, kas eksisteerib objektiivseid tõendeid finantsvara väärtuse languse kohta. Finantsvara väärtus loetakse langenuks, kui esineb objektiivseid tõendeid ühest või enamast sündmusest, mis on negatiivselt mõjutanud varast saadavaid tulevasi rahavoogusid.

Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade väärtuse langust mõõdetakse vara bilansilise väärtuse ja hinnanguliste tulevaste rahavoogude nüüdisväärtuse vahelise erinevusena, mida on diskonteeritud finantsvara esialgse sisemise intressimääraga.

Kõik vara väärtuse langemisest tekkinud kahjumid kajastatakse kasumiaruandes. Kui kahjum vara väärtuse langusest väheneb ja seda vähenemist saab objektiivselt seostada sündmusega, mis toimub pärast väärtuse languse kajastamist, siis eelnevalt kajastatud vara väärtuse langusest tulenev kahjum tühistatakse. Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade väärtuse langusest tekkinud kahjumi vähenemine kajastatakse kasumiaruandes.

Mittefinantsvara

Igal bilansipäeval hindab kontsern, kas eksisteerib tõendeid mittefinantsvara (välja arvatud kinnisvarainvesteeringud, varud ja edasilükkunud maksuvara) bilansilise väärtuse languse kohta. Juhul, kui taolisi tõendeid esineb, hindab kontsern vara kaetavat väärtust. Firmaväärtuse, määramata kasuliku elueaga või veel kasutusse võtmata immateriaalsete varade puhul hinnatakse kaetavat väärtust igal bilansipäeval.

Vara kaetav väärtus on kas selle vara või raha teeniva üksuse õiglane väärtus, millest on maha arvatud müügikulud või kasutusväärtus olenevalt sellest, kumb neist on suurem. Kasutusväärtuse hindamisel diskonteeritakse hinnangulisi tulevasi rahavooge maksueelse diskontomääraga, mis väljendab hetke turuväärtuse suundumusi ja varaga seotud spetsiifilisi riske. Vara väärtuse languse testimiseks grupeeritakse varad kõige väiksemasse võimalikku varade gruppi, mille pidevast kasutamisest on võimalik rahavoogusid eristada ning mis on olulises osas sõltumatud teistest varadest või varade gruppidest (raha genereerivatest üksustest) saadavatest rahavoogudest. Väärtuse languse testimise eesmärgil on äriühendusest tekkinud firmaväärtused jagatud

kontserni nendele raha genereerivatele üksustele, mis peaksid saama konkreetsest äriühendusest tekkivast sünergiast majanduslikku kasu.

Vara väärtuse langemine kajastatakse kahjumina, kui vara või selle raha genereeriva üksuse bilansiline väärtus ületab selle hinnangulist kaetavat väärtust. Vara väärtuse langemisest tekkinud kahjumid kajastatakse kasumiaruandes. Raha genereeriva üksuse väärtuse langemisest tekkinud kahjumit kasutatakse esmalt selleks, et vähendada üksusele omistatud firmaväärtuse bilansilist väärtust ning seejärel proportsionaalselt üksuse (üksuste grupi) muude varade bilansilist väärtust.

Firmaväärtuse langust ei tühistata. Teiste varade varasematel perioodidel arvele võetud väärtuse langusest tekkinud kahjumite puhul hinnatakse igal bilansipäeval, kas eksisteerib tõendeid sellest, et kahjum on vähenenud või seda enam ei eksisteeri. Varem kajastatud vara väärtuse langusest tekkinud kahjum tühistatakse, kui kaetava väärtuse määramisel kasutatud hinnangud on muutunud. Varem kajastatud vara väärtuse langusest tekkinud kahjum tühistatakse ainult niivõrd, kui võrd vara bilansiline väärtus ei ületa bilansilist väärtust ilma amortisatsioonita, mis oleks varale arvestatud, kui väärtuse langusest tekkinud kahjumit ei oleks olnud.

3.12. Hüvitised töötajatele

Töötajate lühiajaliste hüvitiste kohustusi mõõdetakse diskonteerimata kujul ja kajastatakse vastava teenuse osutamisel kuluna. Kohustus kajastatakse summana, mis kuuluks väljamaksmisele lühiajalise rahaboonusskeemi alusel, kui kontsernil on töötaja mõõdunud tööalasest teenistusest tulenev eksisteeriv juriidiline või faktiline kohustus teha selliseid makseid ja kohustust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Töösuhte lõpetamise hüvitised kajastatakse kuluna siis, kui kontsern on selgelt kohustunud täitma üksikasjalikku formaalset kava töösuhte lõpetamiseks enne tavapärasel pensionile jäämise kuupäeva või pakkuma töösuhte lõpetamise hüvitisi, et soodustada vabatahtlikku töölt lahkumist ning tal ei ole reaalselt võimalik sellest taganeda. Vabatahtlikku töölt lahkumist soodustavaid töösuhte lõpetamise hüvitisi kajastatakse kuluna tingimusel, et kontsern on teinud vastava pakkumise, on tõenäoline et see pakkumine vastu võetakse ja pakkumise vastuvõtjate arvu on võimalik usaldusväärselt hinnata.

3.13. Eraldised

Eraldised võetakse arvele siis, kui kontsernil on kehtiv kohustus (juriidiline või tegevusest tulenev), mis tuleneb bilansipäevaks toimunud sündmustest, kui on tõenäoline, et kohustuse täitmine nõuab kontsernilt ressursidest loobumist ning kui kohustuse maksumust saab usaldusväärselt määrata. Kui raha ajaväärtuse mõju on oluline, siis diskonteeritakse eraldisi, kasutades sellist maksueelset diskontomäära, mis vastab konkreetse kohustuse riskidele. Eraldistega seotud kulutused, millest on maha arvatud makstud kompensatsioonid, kajastatakse kasumiaruandes. Diskonteerimise korral kajastatakse aja möödumise tõttu toimunud eraldise summa kasv „Finantskulude“ all.

Kahjulikust lepingust tulenev eraldis võetakse arvele siis, kui kontserni lepingujärgsete kohustuste täitmisega kaasnevad vältimatud kulutused ületavad lepingust eeldatavalt saadavat majanduslikku kasu. Eraldist mõõdetakse kas lepingu lõpetamise eeldatava kulu või lepingu jätkamise eeldatava netokulu nüüdsväärtuses, olenevalt sellest, kumb on väiksem. Enne eraldise moodustamist kajastab kontsern lepinguga seotud varade väärtuse langusest tekkinud kahjumi.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/alkiri.....
KPMG, Tallinn

3.14. Rendid

Kontsern kui rentnik.

Kapitalirendid, mille puhul kontsernile lähevad üle kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved, kajastatakse rendi jõustumisel renditud vara õiglasest väärtuses või miinimumrendimaksete nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jagatakse finantskuluks ja rendikohustuse tasumiseks selliselt, et intressimäär kohustuse jäägilt oleks igal ajahetkel konstantne. Finantskulud kajastatakse kuluna. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik eluiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Rendid, kus rendileandjale jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved, loetakse kasutusrendiks ning rendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tegevuskuludena.

Kontsern kui rendileandja.

Rendid, mille puhul kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved jäävad kontsernile, kajastatakse kasutusrendina. Rendimaksed kasutusrendi lepingutest kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

3.15. Müügitulu

Müügitulu kajastatakse sellisel määral, kui võrd on tõenäoline, et kontsern saab sellest majanduslikku kasu ja kui võrd müügitulu saab usaldusväärselt määrata. Müügitulu mõõdetakse saadud või saadava tasu õiglasest väärtuses, millest on maha arvatud võimalikud hinnaalandused ning müügi- ja tollimaksud. Klientide lojaalsusprogrammi puhul jaotatakse algse müügi eest saadud või saadava tasu õiglane väärtus boonuspunktide (Club One punktid) ja piletimüügi vahel. Täiendav informatsioon lisas 19. Müügitulu kajastamisel peavad samuti olema täidetud alljärgnevad konkreetset kriteeriumid:

Kauba müük- müük restoranides ja kauplustes

Müügitulu kajastatakse siis, kui kauba omandiõigusega seotud olulised riskid ja hüved on ostjale üle läinud, st jaekauplustes, baarides ja restoranides kauba müümise hetkel kliendile, üldjuhul sularaha eest või kaardimaksuga.

Piletite ja kaubaveoteenuste müük

Müügitulu piletite ja kaubaveoteenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Majandusaasta lõpul kajastatakse ettemakstud tuluna piletite ja kaubaveoteenuse müük, mis on seotud veel väljumata reisidega.

Majutuse müük

Majutuse müügitulu kajastatakse siis, kui toad on klientide poolt kasutatud. Majandusaasta lõpul kajastatakse ettemakstud tuluna müüki, mis on seotud veel kasutamata majutusega.

Reisipakettide müügitulu

Kontsern müüb ka reisipakette, mis sisaldavad laevapiletit, majutust hotellides, mida ei opereeri kontsern, ja teiste osapoolte poolt läbiviidavaid huvireise erinevates linnades. Kontsern kajastab reisipaketi müügist saadavat tulu majutuse ja huvireiside vahendamise pealt saadava agenditasu asemel paketi müügihinna ulatuses, kuna kontsern (1) saab ise määrata reisipaketi sisu ja hinna; (2) saab ise valida konkreetse paketi osas teenust pakkuva tarnija; ja (3) kannab ise reisipaketi müügist tulenevat krediidiriski. Pakettide müügitulu kajastatakse siis, kui kliendid paketti kasutavad.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kirjutav.....16.12.2010
Signature/allkiri.....*[Signature]*

Laevade prahtitasu

Laevade prahtimisest saadav tulu kajastatakse prahtimise perioodi jooksul lineaarselt tuluna.

3.16. Sihtfinantseerimine

Kui on piisavalt kindel, et sihtfinantseerimine leiab aset ja kontsern vastab kõigile sihtfinantseerimisega kaasnevatele tingimustele, kajastatakse sihtfinantseerimist algselt ettemakstud tuluna. Kulude sihtfinantseerimist kajastatakse kulu vähenemisena nendel perioodidel, mis on vajalikud sihtfinantseeringu süstemaatiliseks sidumiseks kulutustega, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on ette nähtud. Sihtfinantseering, mis on antud kontsernile vara soetusmaksumuse kompenseerimiseks, kajastatakse vara kasuliku eluea jooksul süstemaatiliselt kasumis või kahjumis.

3.17. Rendimaksed

Kasutusrendimaksed kajastatakse kasumiaruandes rendiperioodi jooksul lineaarselt. Saadud rendistiimulid kajastatakse rendikulu koosseisus rendiperioodi jooksul.

Kapitalirendi miinimumrendimaksed jagatakse finantskulu ja rendikohustuse vähenemise vahel. Finantskulu omistatakse igale rendiperioodi osale selliselt, et intressimäär kohustuse jäägilts oleks igal ajahetkel konstantne.

Tingimuslike rendimaksede arvestamisel jagatakse miinimumrendimaksed järelejäänud rendiperioodile siis, kui rendi korrigeerimine kinnitatakse.

3.18. Finantstulud ja -kulud

Finantstulu koosneb järgmistest elementidest: investeeritud vahenditest (sh müügivalmis finantsvaradelt) saadud intressitulud, tulu dividendidest, kasum müügivalmis finantsvarade võõrandamisest, finantsvarade kasumiaruandes kajastatud õiglaste väärtuste muutused, kasum kasumiaruandes kajastatud riskimaandamise instrumentidelt. Intressitulu kajastatakse kasumiaruandes tekkepõhiselt, kasutades efektiivse intressimäära meetodit. Tulu dividendidest kajastatakse sel hetkel, kui kontsernil on tekkinud õigus dividendide saamiseks.

Finantskulu koosneb järgmistest elementidest: laenude intressikulu, eraldiste diskonto tühistamine, finantsvarade kasumiaruandes kajastatud õiglaste väärtuste muutused, finantsvara väärtuse langusena kajastatud kahjum ja kahjum kasumiaruandes kajastatud riskimaandamise instrumentidelt. Tingimustele vastava varaobjekti soetamise või ehitamisega otseselt mitteseotud laenukasutuse kulud kajastatakse kasumiaruandes, kasutades efektiivse intressimäära meetodit.

Kursivahedest tekkiv kasum või kahjum arvestatakse netosummas.

3.19. Tulumaks

Tulumaksukulu koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust. Tulumaksukulu kajastatakse kasumiaruandes, välja arvatud see osa, mis on seotud muu koondkasumi või -kahjumi koosseisus kajastatud kirjetega. Viimasel juhul kajastatakse tulumaksukulu samuti koondkasumi või -kahjumi koosseisus.

Tasumisele kuuluv tulumaks hõlmab maksu, mis kuulub tasumisele aruandeaasta maksustatavalt tulult bilansipäeval kehtinud või olulises osas kehtima hakanud maksumäärade alusel ning eelmistel aastatel tasumisele kuulunud maksusumma korrigeerimisi.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifikatsiooniks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/allkiri.....Kus.....

Edasilükkunud tulumaksu kajastatakse bilansilise kohustuse meetodil, võttes arvesse ajutisi erinevusi varade ja kohustuste bilansiliste väärtuste ja maksustamisbaaside vahel. Edasilükkunud tulumaksu ei kajastata järgmiste ajutiste erinevuste puhul: sellise tehingu varade ja kohustuste algne arvele võtmine, mille puhul ei ole tegemist äriühendusega ning mis ei mõjuta ei raamatupidamislikku ega maksustatavat kasumit; erinevused, mis on seotud investeeringutega tütarettevõtetesse ning ühiselt kontrollitavatesse ettevõtetesse, eeldusel, et ajutine erinevus lähiajal ei tühistu. Lisaks ei kajastata edasilükkunud tulumaksu selliste maksustavate ajutiste erinevuste puhul, mis tulenevad firmaväärtuse algsest arvele võtmisest. Edasilükkunud tulumaksu mõõdetakse maksumääradega, mida eeldatavalt rakendatakse ajutiste erinevuste tühistumisperioodidel, lähtudes bilansipäeval kehtinud või olulises osas kehtima hakanud seadustest. Edasilükkunud tulumaksuvara ja -kohustused tasaarvestatakse, kui selleks on seaduslik õigus ning nad on seotud ühe ja sama maksuhalduri poolt ühe ja sama maksukohustuslase tulumaksustamisega, või kui nad on seotud küll erinevate maksukohustuslaste tulumaksustamisega, kuid on mõeldud nende jooksvate maksukohustuste ja -varade tasaarvestamiseks netosummas või kui nende maksuvarad ja -kohustused realiseeritakse üheaegselt.

Kontserni tütarettevõtted Eestis

Vastavalt Eesti tulumaksuseadusele on ettevõtte puhaskasumi asemel tulumaksuga maksustatavad kontserni Eesti tütarettevõtete ja ka emaettevõtte poolt makstavad dividendid (21/79 netodividendidelt). Emaettevõtte jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisega seotud potentsiaalset maksukohustust finantsseisundi aruandes ei kajastata. Dividendide maksmisega seotud potentsiaalse maksukohustuse suurus sõltub sellest, millal, millises summas ja millistest allikatest dividende makstakse.

Dividendide maksmisega seotud tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodil.

Kontserni tütarettevõtted Küprosel

Küprose tulumaksuseaduse kohaselt ei ole Küprosel registreeritud laevandusettevõtjate puhaskasum ja nende ettevõtete poolt makstavad dividendid maksustatavad tulumaksuga, kui nende poolt opereeritavad laevad on registreeritud Küprose laevaregistris ja/või nad ei tegutse Küprosel. Seega ei esine ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja bilansiliste väärtuste vahel, millest võiks tuleneda edasilükkunud tulumaks.

Kontserni tütarettevõtted Bahamal

Bahama tulumaksuseaduse kohaselt ei ole Bahamal registreeritud laevandusettevõtjate puhaskasum ja nende ettevõtete poolt makstavad dividendid maksustatavad tulumaksuga. Seega ei esine ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja bilansiliste väärtuste vahel, millest võiks tuleneda edasilükkunud tulumaks.

Muud kontserni tütarettevõtted

Vastavalt teiste riikide tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseadustes sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, tasumisele kuuluva tulumaksuga maksustatav nendes riikides, kus kontserni tütarettevõtted on registreeritud.

Tasumisele kuuluv tulumaks kajastatakse lühiajalise kohustusena ja edasilükkunud tulumaks pikaajalise vara või kohustusena.

Dividendide maksmisega seoses tasumisele kuuluv täiendav tulumaks kajastatakse samal ajal, mil võetakse arvele vastava dividendi maksmise kohustus. Dividendide maksmisega seotud maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse suurus on avaldatud lisas 22.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifikatsiooniks
Date/kirjapäev.....16.12.2010/ku
Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

3.20. Aktsiakasum

Kontsern esitab lihtaktsiate puhul andmeid nii tava- ja lahustatud aktsiakasumi (EPS) kohta. Tavaaktsiakasumi arvutamiseks jagatakse emaettevõtte lihtaktsionäridele omistatav majandusaasta kasum/kahjum majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Lahustatud aktsiakasumi arvutamiseks korrigeeritakse lihtaktsionäridele omistatavat majandusaasta kasumit/kahjumit ning käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmist arvu kõigist lahjendavatest potentsiaalsetest lihtaktsiatest (vahetusvõlakirjadest ja töötajatele antud aktsioptionsioonidest) tuleneva mõjuga.

3.21. Segmendiaruandlus

Kontsern määratleb ja esitab tegevussegmente kontserni juhatusele ehk võtmeisikule esitatava sisearuandluse alusel. Tegevussegment on kontserni osa, mis oma majandustegevusega võib teenida tulusid ja kanda kulusid (sealhulgas tulusid ja kulusid, mis on seotud kontserni teiste osadega sõlmitud tehingutega). Kõikide tegevussegmentide tegevuse tulemused vaatab regulaarselt läbi kontserni juhatus, et võtta vastu otsuseid segmentide eraldatavate vahendite kohta ja hinnata segmenti tegevuse tulemusi, ja mille kohta on olemas eraldi finantsteave.

Segment on kontserni üksus, mis tegeleb kas toodete valmistamise või teenuste osutamisega teatud majanduskeskkonnas (geograafiline segment) või omavahel seotud toodete valmistamise või teenuste osutamisega (ärisegment) ja mille riskid ja rentaablus erinevad teiste segmentide riskidest ja rentaablustest.

Segmendiaruandlus esitatakse kontserni geograafiliste ja ärisegmentide kaupa. Kontserni esmased segmentid on geograafilised (laevaliinide järgi) ning teised segmentid on ärisegmentid (piletimüük, kaubaveoteenuse müük, müük restoranides ja kauplustes (nii laevadel kui ka maismaal), majutusteenuse müük hotellides ning muud.

Segmenti kulu on segmenti põhitegevusest tulenev otseselt segmentile omistatav kulu ja kohane osa ettevõtte kuludest, mida saab põhjendatud alustel segmentile jaotada, sealhulgas kulud, mis on seotud müügiga ettevõtteväliste klientidele ja kulud, mis on seotud kontserni teiste segmentidega sooritatud tehingutega. Segmenti kulu ei hõlma üldhalduskulu, intressikulu, tulumaksu kulu ega muid kulusid, mis tekivad kontserni tasandil ja on seotud kontserni kui tervikuga. Segmenti nimel kontserni tasandil tekkivad kulud omistatakse põhjendatud alustel segmentile, kui need on seotud segmenti põhitegevusega ja neid saab otseselt omistada või põhjendatud alustel segmentile jaotada.

Juhatusle esitatavate segmenti tulemuste hulka arvatakse nii otseselt segmentile omistatavad tulemused kui ka tulemused, mida saab põhjendatud alustel segmentile jaotada.

Segmenti vara on see vara, mida segment põhitegevuses rakendab ja mida saab otseselt segmenti omaks pidada või põhjendatud alustel segmentile jaotada. Segmenti vara hulka ei kuulu vara, mida kasutatakse kontserni üldvajadusteks või peakontori jaoks või mida ei saa otseselt segmentile omistada. Segmenti vara hulka kuulub ka vara, mida jagavad kaks või enam segmenti, kui on olemas põhjendatud alus nende jaotamiseks.

Segmenti kohustused on sellised kohustused, mis tulenevad segmenti põhitegevusest ja mida saab otseselt segmentile omistada või mida saab põhjendatud alustel segmentile jaotada.

Segmentiga otseselt mitteseotud kulud, varad ning kohustused või need mida ei saa segmentile jaotada, esitatakse kontserni jagamatute kulude, varade ja kohustustena.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/allkiri.....Kau.....

Segmendi investeeringud hõlmavad majandusaasta kogukulutusi materiaalse põhivara ja immateriaalse vara (v.a firmaväärtus) soetamiseks.

3.22. Uued, veel jõustumata IFRS standardid ja tõlgendused

Rida uusi ja muudetud rahvusvahelisi finantsaruandluse standardeid ning tõlgendusi on jõustunud majandusaastate suhtes, mis algavad peale 1. septembrist 2009 ja mida ei ole käesoleva konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kohaldatud. Ühelgi neist ei arvata olevat märkimisväärset mõju kontserni konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandele.

3.23. Õiglase väärtuse määramine

Mitmed kontserni arvestus- ja avalikustamispõhimõtted nõuavad nii finants- kui mittefinantsvarade ja -kohustuste õiglase väärtuse kindlaksmääramist. Õiglane väärtus määratakse kindlaks mõõtmise ja/või avalikustamise eesmärgil, kasutades järgmisi meetodeid. Täiendavat teavet õiglase väärtuse määramisel aluseks võetud eelduste kohta leiab vastavat vara või kohustust käsitlevast lisast.

Materiaalne põhivara

Äriühenduse tulemusena saadud materiaalse põhivara õiglane väärtus tugineb turuväärtusele. Vara turuväärtus on hinnanguline summa, millega huvitatud müüja saaks sõltumatule ostjale vara hindamiskuupäeval aktiivsel turul müüa, kui pooled on tegutsenud informeeritult ning ilma sunduseta. Materiaalse põhivara objektide õiglane väärtus tugineb turuväärtuse ja soetusmaksumuse põhimõttele, mille kohaselt kasutatakse sarnaste objektide kohta pakutud turuhindu, juhul kui see on võimalik. Laevade õiglase väärtuse määramiseks kasutab kontsern sõltumatuid hindajaid. Ümberhindamise sagedus sõltub laevade õiglase väärtuse muutustest. Kui laeva õiglane väärtus erineb oluliselt tema bilansilisest väärtusest, kajastatakse uus ümberhindlus.

Immateriaalne vara

Äriühenduse tulemusena saadud patentide ja kaubamärkide õiglane väärtus määratakse kindlaks litsentsitasu meetodil. Äriühenduse tulemusena saadud kliendisuhete õiglane väärtus määratakse mitmeperioodilise lisatulu meetodil, mille kohaselt asjaomase vara hindamiseks lahutatakse vastavate rahavoogude loomisest osalevatelt kõigilt teistelt varadelt oodatav õiglane tasu.

Ülejäänud immateriaalsete varade õiglase väärtuse aluseks on diskonteeritud rahavood, mida eeldatakse saada varade kasutamisest ja hilisemast müügist.

Kinnisvarainvesteeringud

Õiglane väärtus tugineb turuväärtusele, milleks on hinnanguline summa, millega huvitatud müüja saaks sõltumatule ostjale vara hindamiskuupäeval aktiivsel turul müüa, kui pooled on tegutsenud informeeritult ning ilma sunduseta. Kontsern kasutab nõuetekohase erialase kvalifikatsiooniga sõltumatut hindajat, kellel on värsked kogemused hinnatava vara asukoha ja liigi kohta.

Varud

Äriühenduse tulemusena saadud varude õiglase väärtuse määramisel võetakse aluseks tavapärases äritegevuses kasutatav hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud varude valmistamiseks ja müügiks vajalikud hinnangulised kulutused ning varude valmistamiseks ja müügiks tehtud jõupingutustele vastav põhjendatud kasumimarginaal.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/alkiri.....
KPMG, Tallinn

Investeeringud omakapitali ja võlakirjad

Õiglasel väärtusel muutustega läbi kasumiaruande kajastatavate finantsvarade, lunastustähtajani hoitavate investeeringute ja müügivalmis finantsvarade õiglane väärtus määratakse bilansipäeva noteeritud ostuhinna alusel.

Tuletisinstrumentid

Intressimäära vahetuslepingute õiglane väärtus põhineb sõltumatu hindaja hinnangul. Õiglane väärtus kajastab instrumendi krediidiriski, intressimäära riski ja valuutariski ning vajadusel korrigeerimisi, mis arvestavad kontserni ettevõtte ja vastaspoole krediidiriski.

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantskohustused

Avalikustamise eesmärgil määratav õiglane väärtus arvutatakse tulevaste põhisummad ja intressist tekkivate rahavoogude nüüdiseväärtuse alusel, mida diskonteeritakse bilansipäeva intressi turumääraga. Kapitalirendilepingute puhul võrreldakse intressi turumäära leidmiseks lepingut teiste samasuguste rendilepingutega.

Ettemakstud tulu

Club One boonuspunktidele omistatavat summat hinnatakse nende eest saadavate teenuste õiglase väärtuse alusel, kuna Club One boonuspunktide eneste õiglane väärtus pole otseselt jälgitav. Klientide lojaalsusprogrammi alusel saadud Club One boonuspunktide eest saadavate teenuste õiglase väärtuse määramisel võetakse arvesse eeldatavat teenuste kasutamist ning aega. Selliselt määratud summat kajastatakse ettemakstud tuluna.

Lisa 4 SEGMENTIDARUANDLUS

Kontserni erinevate tegevusharude korraldamine ja juhtimine toimub eraldi vastavalt erinevate turgude vajadustele. Kontsern opereerib: (1) kolme laevaga Eesti ja Soome vahel; (2) kolme laevaga Eesti ja Rootsi vahel; (3) kahe laevaga Läti ja Rootsi vahel; (4) kahe laevaga Saksamaa ja Soome vahel; (5) viie laevaga Soome ja Rootsi vahel; (6) kaks laeva on kontsernist välja renditud; (7) kaks laeva ei ole kasutuses; (8) nelja hotelli ja seitsme kauplusega Eestis; (9) ühe hotelliga Lätis, mis moodustavad erinevad ärisegmendid.

Kontserni turuosa Eesti-Soome liinil on umbes 57% reisijateveost ja umbes 53% kaubaveost, Eesti-Rootsi liinil on kontserni turuosa reisijateveo osas umbes 100% ja kaubaveo osas umbes 64%. Turuosa Riia-Stockholmi liinil on nii reisijateveo kui ka kaubaveo osas umbes 100%, hinnanguline turuosa Soome-Saksamaa liinil on ligikaudu 23% reisijateveo puhul ja ligikaudu 5% kaubaveo puhul. Hinnanguline reisijateveo turuosa kontserni Soome-Rootsi liinidel on umbes 55%, nendel liinidel on kaubaveo turuosa hinnanguliselt umbes 34%.

Alljärgnevatel tabelitel on esitatud aruande- ja võrreldava perioodi andmed kontserni müügitulu ja kasumi ning teatud varade ja kohustuste kohta erinevate aruandeselementide lõikes.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/allkiri.....Kun.....
KPMG, Tallinn

Geograafilised segmendid – varade asukoha alusel

Vastavalt 31. augustil lõppenud aasta kohta või 31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2010	Eesti – Soome liin	Eesti – Rootsi liinid	Läti – Rootsi liin	Saksamaa – Soome liin	Soome – Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu								
Müük kontsernivälisetele klientidele	3 757 195	1 417 216	822 352	349 574	5 539 449	848 548	0	12 734 334
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	0	119 624	-119 624	0
	3 757 195	1 417 216	822 352	349 574	5 539 449	968 172	-119 624	12 734 334
Tulem								
Segmendi tulem	1 145 762	145 188	-40 023	-229 022	661 239	98 520	0	1 781 664
Jagamatud kulud								-650 733
Finantskulud (-)/-tulud (+)								-742 000
Sidusettevõtte kahjumi osa								-5 837
Kasum enne tulumaksu								383 094
Tulumaks								-41 212
Puhaskasum								341 882
Varad ja kohustused								
Segmendi varad	6 537 881	5 231 876	2 516 920	2 862 711	9 128 892	1 974 958	-13 147	28 240 091
Jagamatud varad								1 039 627
								29 279 718
Segmendi kohustused								
Jagamatud kohustused	321 178	133 167	87 224	36 095	966 148	148 375	-13 147	1 679 040
								17 153 176
								18 832 216

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for Identification purposes only

Kontrollitud ja kinnitatud

16.12.2010

Karu

Signatuur

LIZMO, ILLUZA

2010 (järg)

	Eesti - Soome liin	Festi - Roots liinid	Läti - Roots liin	Saksamaa - Soome liin	Soome - Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Muu segmendiaruandlus								
Investeeringud:								
- segmendi materiaalsesse põhivarasse („MPV“)	10 717	5 505	463	152	55 068	19 055	0	90 960
- jagamatusse MPV-sse								2 015
- segmendi immateriaalsesse varasse („IV“)	0	0	74	0	0	2 175	0	2 249
- jagamatusse IV-sse								680
Segmendi MPV amortisatsioon	156 652	138 382	87 917	98 128	420 026	109 765	0	1 010 870
Jagamatu MPV amortisatsioon								53 531
Segmendi IV amortisatsioon	72	0	50	0	57 624	666	0	58 412
Jagamatu IV amortisatsioon								22 153

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Intended for information purposes only
 / Kõik arvud on esitatud miljonites /
 Date: 16.12.2010
 Signature: [Signature]
 KESKO, TALLINN

Tuhandetes kroonides

2009	Eesti - Soome liin	Eesti - Rootsi liinid	Läti - Rootsi liin	Saksamaa - Soome liin	Soome - Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu								
Müük kontsernivälisetele klientidele	3 401 614	1 417 006	725 870	567 422	5 484 168	793 880	0	12 389 960
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	0	113 228	-113 228	0
	3 401 614	1 417 006	725 870	567 422	5 484 168	907 108	-113 228	12 389 960
Tulem								
Segmendi tulem	1 087 347	135 296	-37 063	-155 008	634 784	109 466	0	1 774 822
Jagamatud kulud								-777 533
Finantskulud (-)/-tulud (+)								-1 140 498
Sidusettevõtte kahjumi osa								-7 560
Kahjum enne tulumaksu								-150 769
Tulumaks								22 856
Puhaskahjum								-127 913
Varad ja kohustused								
Segmendi varad	6 310 144	5 388 036	2 584 976	3 171 644	9 838 993	2 249 201	-19 904	29 523 090
Jagamatud varad								944 571
								30 467 661
Segmendi kohustused	293 148	134 570	81 735	71 929	965 201	72 361	-19 904	1 599 040
Jagamatud kohustused								18 812 601
								20 411 644

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes only

A. D. Kõrvald (A. D. Kõrvald)

Date: 16.12.2010

Signature: [Signature]

TALLINK GRUUP

2009 (järg)	Eesti - Soome liin	Eesti - Rootsi liinid	Läti - Roots- liin	Saksamaa - Soome liin	Soome - Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Muu segmendiaruandlus								
Investeeringud:								
- segmendi materiaalsesse põhivarasse („MPV“)	632	2 842 514	1 240	28	82 571	68 180	0	2 995 165
- Ettemaksete reklassifitseerimine								-449 797
- segmendi immateriaalsesse varasse („IV“)	0	0	154	0	156	851	0	1 161
- jagamatusse IV-sse								3 309
Segmendi MPV amortisatsioon	150 816	151 717	58 858	103 279	289 305	226 269	0	980 244
Jagamatu MPV amortisatsioon								18 312
Segmendi IV amortisatsioon	76	87	113	0	61 737	12 774	0	74 787
Jagamatu IV amortisatsioon								20 968

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initiated for Verification purposes only
 Approved for Consolidation
 Date: 16.12.2010
 Signature: K. K. K.
 K. K. K.

Vastavalt 31. augustil lõppenud aasta kohta või 31. augusti seisuga
Tuhandetes eurodes

2010	Eesti - Soome liin	Eesti - Rootsi liinid	Läti - Rootsi liin	Saksamaa - Soome liin	Soome - Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu								
Müük kontsernivälisetele klientidele	240 128	90 577	52 558	22 342	354 035	54 232	0	813 872
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	0	7 645	-7 645	0
	240 128	90 577	52 558	22 342	354 035	61 877	-7 645	813 872
Tulem								
Segmenti tulem	73 227	9 279	-2 558	-14 637	42 261	6 297	0	113 869
Jagamatud kulud								-41 589
Finantskulud (-)/-tulud (+)								-47 423
Sidusettevõtte kahjumi osa								-373
Kasum enne tulumaksu								24 484
Tulumaks								-2 634
Puhaskasum								21 850
Varad ja kohustused								
Segmenti varad	417 847	334 378	160 861	182 960	583 442	126 223	-840	1 804 871
Jagamatud varad								66 444
								1 871 315
Segmenti kohustused	20 527	8 511	5 574	2 307	61 748	9 483	-840	107 310
Jagamatud kohustused								1 096 288
								1 203 598

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Intended for Identification purposes only

17.08.2010

10.12.2010

10.12.2010

10.12.2010

2010 (järg)

	Eesti - Soome liin	Eesti - Rootsi liinid	Läti - Rootsi liin	Saksamaa - Soome liin	Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Muu segmendi aruandlus								
Investeeringud:								
- segmendi materiaalsesse põhivarasse („MPV“)	685	352	29	10	3 519	1 218	0	5 813
- jagamatusse MPV-sse								129
- segmendi immateriaalsesse varasse („IV“)	0	0	5	0	0	139	0	144
- jagamatusse IV-sse								43
Segmendi MPV amortisatsioon	10 012	8 844	5 619	6 272	26 845	7 015	0	64 607
Jagamatu MPV amortisatsioon								3 421
Segmendi IV amortisatsioon	5	0	3	0	3 683	42	0	3 733
Jagamatu IV amortisatsioon								1 416

2009

	Eesti - Soome liin	Eesti - Rootsi liinid	Läti - Rootsi liin	Saksamaa - Soome liin	Rootsi liinid	Muud	Segmentide- vaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu								
Müük kontsernivälisetele klientidele	217 403	90 563	46 392	36 265	350 502	50 738	0	791 863
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	0	7 237	-7 237	0
	217 403	90 563	46 392	36 265	350 502	57 975	-7 237	791 863
Tulem								
Segmendi tulem	69 494	8 647	-2 369	-9 907	40 570	6 997	0	113 432
Jagamatud kulud								-49 694
Finantskulud (-)/-tulud (+)								-72 891
Sidusettevõtte kahjumi osa								-483
Kahjum enne tulumaksu								-9 636

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes only -9 636

10.12.2010

10.12.2010

10.12.2010

10.12.2010

Informatsioon ärisegmentide kohta

31. augustil lõppenud aasta kohta

Tuhandetes kroonides

	2010	2009
Piletimüük	3 398 970	3 260 081
Kaubaveoteenuse müük	1 541 114	1 676 917
Majutuse müük	172 083	154 356
Müük laevades ja maismaal asuvates restoranides ja poodides	6 910 157	6 593 764
Müügitulu laevade prahtimisest	266 971	264 469
Muud	445 039	440 373
Kontserni müügitulu kokku	12 734 334	12 389 960

31. augustil lõppenud aasta kohta

Tuhandetes eurodes

	2010	2009
Piletimüük	217 234	208 357
Kaubaveoteenuse müük	98 495	107 175
Majutuse müük	10 998	9 865
Müük laevades ja maismaal asuvates restoranides ja poodides	441 640	421 418
Müügitulu laevade prahtimisest	17 062	16 903
Muud	28 443	28 145
Kontserni müügitulu kokku	813 872	791 863

Enamus kontserni varadest (kaasaarvatud materiaalne põhivara) on seotud meretranspordiga. Kuna meretranspordiga seotud varade jaotus meretranspordiga seotud ärisegmentide lõikes ei ole teostatav, siis ei ole lisades avalikustatud informatsiooni varade ja materiaalse põhivara ostude kohta segmentide lõikes.

Lisa 5 TEGEVUSKULUD JA FINANTSTULUD/-KULUD

31. augustil lõppenud aasta kohta

Müüdnud kaupade ja teenuste kulud	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisa
	2010	2009	2010	2009	
Kaubakulu	-2 659 625	-2 724 772	-169 981	-174 145	
Sadama- ja stividoritasud	-1 432 386	-1 423 007	-91 546	-90 947	
Kütusekulu	-1 733 531	-1 417 204	-110 793	-90 576	
Personalikulu	-1 847 052	-1 862 403	-118 048	-119 029	
Laevade opereerimiskulu	-962 686	-1 012 893	-61 527	-64 736	
Amortisatsioon	-1 011 658	-954 435	-64 657	-60 999	15, 16
Reisipakettide kulu	-221 504	-207 175	-14 156	-13 241	
Muud kulud	-235 044	-210 159	-15 022	-13 431	
Müüdnud kaupade ja teenuste kulud kokku	-10 103 486	-9 812 048	-645 730	-627 104	

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 16.12.2010

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

31. augustil lõppenud aasta kohta

Turustuskulud	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisa
	2010	2009	2010	2009	
Reklaamikulud	-345 647	-377 055	-22 091	-24 098	
Personalikulud	-452 016	-365 049	-28 889	-23 331	
Amortisatsioon	-22 033	-22 499	-1 408	-1 438	15, 16
Muud kulud	-29 488	-38 487	-1 885	-2 460	
Turustuskulud kokku	-849 184	-803 090	-54 273	-51 327	

31. augustil lõppenud aasta kohta

Halduskulud	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes		Lisa
	2010	2009	2010	2009	
Personalikulud	-223 156	-339 292	-14 262	-21 685	
Amortisatsioon	-111 275	-117 377	-7 112	-7 502	15, 16
Muud kulud	-295 486	-317 930	-18 885	-20 319	
Halduskulud kokku	-629 917	-774 599	-40 259	-49 506	

Müüdud kaupade ja teenuste kulude, turustuskulude ja halduskulude koosseisus kajastatud personalikulude jaotus:

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Palgakulu	-2 138 004	-2 162 854	-136 643	-138 232
Sotsiaalmaksukulu	-339 256	-371 598	-21 682	-23 749
Koolituskulud	-18 822	-16 755	-1 203	-1 071
Muud personalikulud	-26 142	-15 537	-1 671	-993
Personalikulud kokku	-2 522 224	-2 566 744	-161 199	-164 045

Kasumiaruandes kajastatud finantstulud ja -kulud

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Finantstulud				
Kasum valuutakursi muutustest	53 531	0	3 421	0
Tulu tuletisinstrumentidest	25 719	0	1 644	0
Intressitulud	2 713	5 428	173	347
	81 963	5 428	5 238	347
Finantskulud				
Kahjum valuutakursi muutustest	0	-17 877	0	-1 142
Intressikulu	-619 694	-821 237	-39 606	-52 487
Kulu tuletisinstrumentidest	-204 269	-301 523	-13 055	-19 271
Muud finantskulud	0	-5 289	0	-338
	-823 963	-1 145 926	-52 661	-73 238
Neto finantskulud	-742 000	-1 140 498	-47 423	-72 891

Initialed for identification purposes only

All kirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.12.2010

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Lisa 6 TULUMAKS

Tulumaks koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust.

Rootsis, Soomes, Lätis ja Venemaal tegutsevad tütarettevõtted:

Vastavalt Rootsi, Soome, Läti ja Venemaa tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, Soomes, Rootsis, Lätis ja Venemaal tulumaksuga maksustatav (maksumäär Soomes on 26%, Rootsis 26,3%, Lätis 15% ja Venemaal 22%).

Tulumaksukulu

Kontserni 31. augustil lõppenud majandusaastate tulumaksukulu peamised komponendid on järgmised:

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Aruandeperioodi tulumaksukulu				
Rootsi tütarettevõtted	0	-360	0	-23
Läti tütarettevõtte	-611	-529	-39	-34
Venemaa tütarettevõtte	0	-7	0	0
Aruandeperioodi tulumaksukulu kokku	-611	-896	-39	-57
Edasilükkunud tulumaksutulu/-kulu				
Rootsi tütarettevõtted	-78	-5 789	-5	-370
Soome tütarettevõtted	-40 838	29 541	-2 610	1 888
Läti tütarettevõtte	315	0	20	0
Edasilükkunud tulumaksutulu/-kulu kokku	-40 601	23 752	-2 595	1 518
Tulumaksutulu/-kulu kokku	-41 212	22 856	-2 634	1 461

Tulumaksukulu võrdlus

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Aruandeperioodi kasum/kahjum	341 882	-127 913	21 850	-8 175
Tulumaksukulu kokku	-41 212	22 856	-2 634	1 461
Kasum/kahjum enne tulumaksu	383 094	-150 769	24 484	-9 636

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Kasum enne tulumaksu	383 094	-150 769	24 484	-9 636
Emaettevõtte asukohariigi tulumaksumäär	0	0	0	0
Välisriikides aruandeperioodil tasumisele kuuluva maksu muutuste mõju	-611	-896	-39	-57
Ajutiste erinevuste muutus	-40 601	23 752	-2 595	1 518
	-41 212	22 856	-2 634	1 461

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

62

Initialled for identification purposes only

Date/kumpäev... 16.12.2010

Signature/alkimine... [Signature]

KPMG, Tallinn

Edasilükkunud maksuvarad ja -kohustused

Soome, Rootsi, Läti ja Venemaa seadusandluse kohaselt on lubatud maksuarvestuses kasutada kõrgemaid amortisatsioonimäärasid ning sellega maksude maksmist edasi lükata. Edasilükatud maksud näidatakse edasilükkunud tulumaksukohustusena. Soome ja Rootsi tütarettevõtetele on ka edasikantavad maksukahjumid, mis võetakse arvesse edasilükkunud tulumaksuvara kajastamisel.

Edasilükkunud tulumaksuvarad ja -kohustused tulenevad alljärgnevast

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

	Varad		Kohustused	
	2010	2009	2010	2009
Edasikantud maksukahjum ¹	-353 922	-406 702	0	0
Materiaalne põhivara	-625	-310	0	0
Immateriaalsed varad	0	0	187 696	199 557
Tulumaksuvarad/-kohustused	-354 547	-407 012	187 696	199 557
Varade ja kohustuste tasaarveldus	187 696	199 557	-187 696	-199 557
Tulumaksuvarad/-kohustused	-166 851	-207 455	0	0

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

	Varad		Kohustused	
	2010	2009	2010	2009
Edasikantud maksukahjum ¹	-22 620	-25 993	0	0
Materiaalne põhivara	-40	-20	0	0
Immateriaalsed varad	0	0	11 996	12 754
Tulumaksuvarad/-kohustused	-22 660	-26 013	11 996	12 754
Varade ja kohustuste tasaarveldus	11 996	12 754	-11 996	-12 754
Tulumaksuvarad/-kohustused	-10 664	-13 259	0	0

¹ Edasikantav maksukahjum aegub aastatel 2013-2019**Ajutiste erinevuste muutused aasta jooksul**

Tuhandetes kroonides

	Saldo 31. august 2009	Kasumiaruandes kajastatud	Saldo 31. august 2010
Edasikantud maksukahjum	-406 702	52 780	-353 922
Materiaalne põhivara	-310	-315	-625
Immateriaalsed varad	199 557	-11 861	187 696
	-207 455		-166 851

Tuhandetes eurodes

	Saldo 31. august 2009	Kasumiaruandes kajastatud	Saldo 31. august 2010
Edasikantud maksukahjum	-25 993	3 373	-22 620
Materiaalne põhivara	-20	-20	-40
Immateriaalsed varad	12 754	-758	11 996
	-13 259		-10 664

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....16.12.2010.....

Signature/alkiri.....Eun

Lisa 7 AKTSIAKASUM

Tavaaktsiakasumi arvutamiseks jagatakse lihtaktsionäridele kuuluv majandusaasta puhaskasum majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Kuna kontsernil ei ole potentsiaalseid lihtaktsiaid, võrdub lahustatud aktsiakasum tavaaktsiakasumiga.

31. augustil 2010 kuulus kontsernile 3 935 tuhat AS-i Tallink Grupp aktsiat. 3 935 tuhande aktsia tagasiostutehingute kogumaksumus oli 65 132 tuhat krooni (4 163 tuhat eurot), sh 65 tuhat krooni (4 tuhat eurot) tehingutasusid.

Tuhat tk	Emiteeritud aktsiad	Omaaktsiad	Käibel olevad aktsiad
31. augustil 2009	673 817	3 935	669 882
31. augustil 2010	673 817	3 935	669 882

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmine arv (tuhandetes)	669 882	669 882	669 882	669 882
Emaettevõtte omanikele jaotatav puhaskasum/-kahjum	341 882	-127 913	21 850	-8 175
Aktsiakasum kroonides/eurodes aktsia kohta	0,51	-0,19	0,03	-0,01

Lisa 8 RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Sularaha ja arveldusarved	795 144	694 396	50 819	44 380
Lühiajalised deposiidid	104 350	87 647	6 669	5 602
Raha ja raha ekvivalendid	899 494	782 043	57 488	49 982

Arveldusarved teenivad intresse pangadeposiitide päevakurssidel põhinevate muutuvkursside alusel (2009/2010 a. jäid intressid vahemikku 0,25-0,81% ja 2008/2009 a. vahemikku 0,25-4,49%).

Lühiajaliste deposiitide tähtajad varieeruvad. 31. augusti 2010. aasta seisuga bilansis kajastatud lühiajaliste deposiitide tähtajad ulatusid 1. septembrist 2010 (üleöödeposiit) kuni 14. oktoobrini 2010. 31. augusti 2010 ja 2009 seisuga oli kontsernil lühiajalisi deposiite, mida saab kasutada ainult pangalaenu tagasimakseteks, vastavalt summas 88 283 000 krooni (5 642 000 eurot) ja 85 100 000 krooni (5 439 000 eurot).

Kontserni intressimäära riske käsitletakse lisas 25.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

Lisa 9 NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED

31. augusti seisuga	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Nõuded ostjate vastu	418 900	443 486	26 772	28 344
Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlus (Lisa 25)	-20 309	-20 657	-1 298	-1 320
Sihtfinantseerimine	157 734	144 653	10 081	9 245
Muud nõuded	99 353	227 388	6 350	14 532
Intressinõuded	2 110	2 892	135	185
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded kokku	657 788	797 762	42 040	50 986

Aruandeaastal kajastati müüdud kaupade ja teenuste kulu vähendusena riiklik toetus 501 849 000 krooni (32 074 000 eurot), mis oli seotud Soome ja Rootsi meremeeste palkadega; 2009: 510 470 000 krooni (32 625 000 eurot).

Aruandeaastal kanti ebatõenäoliselt laekuvaid ja lootusetuid nõudeid kulusse summas 11 161 000 krooni (713 000 eurot); 2009: 20 654 000 krooni (1 320 000 eurot).

Kontserni nõuetega seotud krediidi- ja valuutariske käsitletakse lisa 25.

Lisa 10 ETTEMAKSED

31. augusti seisuga	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Ettemakstud kulud	147 660	131 943	9 437	8 433
Maksude ettemaksed	4 922	47 949	315	3 064
Ettemaksed kokku	152 582	179 892	9 752	11 497

Ettemakstud kulud koosnevad peamiselt ettemakstud kindlustusmaksetest ja faarvaatritasudest.

31. augusti seisuga	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Maksude ettemaksed				
Käibemaks	4 909	47 949	314	3 064
Tulumaks	13	0	1	0
Maksude ettemaksed kokku	4 922	47 949	315	3 064

Lisa 11 VARUD

31. augusti seisuga	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Tooraine (peamiselt kütus)	58 461	49 003	3 736	3 132
Müügiks ostetud kaubad	255 022	248 524	16 299	15 883
Varud kokku	313 483	297 527	20 035	19 015

Aastal 2009/2010 hinnati varusid alla 961 000 krooni (61 000 euro) ja 2008/2009 1 349 000 krooni (86 000 euro) väärtuses. Allahindlus kajastub müüdud kauba ja teenuse kulus.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 16.12.2010
Signature/alkiri... KPMG

Kütusehinna risk

Kontsern on avatud kütusehinna riskile, kuna kütust ostetakse laevade tarvis turuhinnaga. Kontsern on ellu rakendanud kütusehinna lisatasu süsteemi, mille kohaselt võetakse klientidelt kütuse eest lisatasu, et osaliselt tasakaalustada kütusehindade tõusu mõju. 31. augusti 2010. aasta seisuga oli kontsernil üks jõusolev kütusehinda puudutav tuletisinstrumentide leping. Vt täiendavalt lisa 25.

Lisa 12 INVESTEERINGUD SIDUSETTEVÕTETESSE

Veebruaris 2009 suurendati AS Tallink Takso aktsiakapitali. Aktsiakapitali suuruse muutus registreeriti märtsis 2009. 6 120 tuhat krooni (391 tuhat eurot) maksti sisse veebruaris 2009. Novembris 2009 suurendati AS Tallink Takso aktsiakapitali. AS Tallink Grupp tegi 9 180 tuhande krooni (587 tuhande euro) suuruse sissemakse AS-i Tallink Takso, sellest 1 020 tuhat krooni (65 tuhat eurot) moodustas aktsiakapital ja 8 160 tuhat krooni (522 tuhat eurot) ülekurs. AS-i Tallink Grupp osalus AS-is Tallink Takso on endiselt 34%.

Seisuga 31 august 2010 oli kontsernil investering järgmises sidusettevõttes:

Sidusettevõtte nimi	Asukohamaa	Osalus	Soetusmaksumus Tuhandetes		Omakapital Tuhandetes	
			EEK	EUR	EEK	EUR
AS Tallink Takso	Estonia	34%	18 360	1 173	9 832	629
Kokku			18 360	1 173	9 832	629

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Investeering aasta alguses	0	2 222	0	142
Aktsiate soetamine	9 180	6 120	587	391
Sidusettevõtte likvideerimine	0	-782	0	-50
Kontserni osa sidusettevõtte kahjumis	-5 837	-7 560	-373	-483
Investeering aasta lõpus	3 343	0	214	0

Sidusettevõtte põhinäitajad
2010. aasta 31. augusti seisuga, tuhandetes kroonides

Sidusettevõtte nimi	Osalus (%)	Käibe-vara	Põhi-vara	Varad kokku	Lühiajalised kohustused	Pikaajalised kohustused	Kohustused kokku	Müügi-tulu	Müügi-Kulud	Kasum/kahjum
AS Tallink Takso	34%	11 033	4 473	15 506	3 131	2 543	5 674	21 280	-31 852	-10 572

2010. aasta 31. augusti seisuga, tuhandetes eurodes

Sidusettevõtte nimi	Osalus (%)	Käibe-vara	Põhi-vara	Varad kokku	Lühiajalised kohustused	Pikaajalised kohustused	Kohustused kokku	Müügi-tulu	Müügi-Kulud	Kasum/kahjum
AS Tallink Takso	34%	705	286	991	200	162	362	1 360	-2 036	-676

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kirjapilt.....16.12.2010
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

2009. aasta 31. augusti seisuga, tuhandetes kroonides

Sidusettevõtte nimi	Osalus (%)	Käibevara	Põhivara	Varad kokku	Lühiajalised kohustused	Pikaajalised kohustused	Kohustused kokku	Müügi-tulu	Kulud	Kasum/ kahjum
AS Tallink Takso	34%	2 089	5 699	7 788	11 702	3 627	15 329	21 468	-42 687	-21 219

2009. aasta 31. augusti seisuga, tuhandetes eurodes

Sidusettevõtte nimi	Osalus (%)	Käibevara	Põhivara	Varad kokku	Lühiajalised kohustused	Pikaajalised kohustused	Kohustused kokku	Müügi-tulu	Kulud	Kasum/ kahjum
AS Tallink Takso	34%	134	364	498	748	232	980	1 372	-2 728	-1 356

Lisa 13 MUUD FINANTSVARAD

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Müügivalmis finantsvarad	2 691	3 348	172	214
Muud nõuded	2 266	4 316	145	276
Muud finantsvarad kokku	4 957	7 664	317	490

Lisa 14 KINNISVARAINVESTEERING

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides	Tuhandetes eurodes
Õiglane väärtus 31. augusti 2009 seisuga	4 694	300
Õiglane väärtus 31. augusti 2010 seisuga	4 694	300

Kinnisvara kuulub äriühingule Tallink Silja OY. Kontsern omandas selle seoses Silja OY ostmisega. Maa õiglase väärtuse määramisel kasutas kontsern sõltumatu hindaja hinnanguid.

Initialed for identification purposes only
 Alkõrstatud identifitseerimiseks
 Date/kuu/päev... 16.12.2010
 Signature/Allkiri...
 KPMG, Tallinn

Lisa 15 MATERIAALNE PÕHIVARA

Tuhandetes kroonides	Maa ja ehitised	Laevad	Masinad ja seadmed	Lõpetamata ehitus	Kokku	Lisa
Jääkväärtus 31. august 2008	129 371	24 796 267	102 905	489 755	25 518 298	
Soetused	866	2 981 980	29 770	-467 248	2 545 368	
Valuutakursi erinevused	0	0	-24	-1	-25	
Müük ja mahakandmine	-12 982	0	-2 316	-394	-15 692	
Aruandeaasta amortisatsioon	-8 775	-936 263	-53 518	0	-998 556	
Jääkväärtus 31. august 2009	108 480	26 841 984	76 817	22 112	27 049 393	
Soetused	3 594	61 206	49 884	-21 709	92 975	
Valuutakursi erinevused	3 083	0	-193	-3	2 887	
Müük ja mahakandmine	0	-95 057	-4 465	0	-99 522	
Ümberklassifitseerimine	0	0	13 472	0	13 472	16
Ümberhindlus	0	27 063	0	0	27 063	
Väärtuse langus	0	-19 663	0	0	-19 663	
Aruandeaasta amortisatsioon	-22 310	-975 393	-47 035	0	-1 044 738	
Jääkväärtus 31. august 2010	92 847	25 840 140	88 480	400	26 021 867	
31. augusti 2009 seisuga						
- soetusmaksumus	140 856	29 239 431	269 278	22 112	29 671 677	
- akumuleeritud amortisatsioon	-32 376	-2 397 447	-192 461	0	-2 622 284	
31. augusti 2010 seisuga						
- soetusmaksumus	147 533	25 840 140	308 356	400	26 296 429	
- akumuleeritud amortisatsioon	-54 686	0	-219 876	0	-274 562	

Tuhandetes eurodes	Maa ja ehitised	Laevad	Masinad ja seadmed	Lõpetamata ehitus	Kokku	Lisa
Jääkväärtus 31. august 2008	8 269	1 584 770	6 577	31 301	1 630 917	
Soetused	55	190 583	1 903	-29 863	162 678	
Valuutakursi erinevused	0	0	-2	0	-2	
Müük ja mahakandmine	-830	0	-148	-25	-1 003	
Aruandeaasta amortisatsioon	-561	-59 838	-3 420	0	-63 819	
Jääkväärtus 31. august 2009	6 933	1 715 515	4 910	1 413	1 728 771	
Soetused	230	3 912	3 188	-1 388	5 942	
Valuutakursi erinevused	197	0	-13	0	184	
Müük ja mahakandmine	0	-6 075	-285	0	-6 360	
Ümberklassifitseerimine	0	0	861	0	861	16
Ümberhindlus	0	1 730	0	0	1 730	
Väärtuse langus	0	-1 257	0	0	-1 257	
Aruandeaasta amortisatsioon	-1 426	-62 339	-3 006	0	-66 771	
Jääkväärtus 31. august 2010	5 934	1 651 486	5 655	25	1 663 100	

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 16.12.2010

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

31. augusti 2009 seisuga

- soetusmaksumus	9 002	1 868 740	17 210	1 413	1 896 365
- akumulieeritud amortisatsioon	-2 069	-153 225	-12 300	0	-167 594

31. augusti 2010 seisuga

- soetusmaksumus	9 429	1 651 486	19 708	25	1 680 648
- akumulieeritud amortisatsioon	-3 495	0	-14 053	0	-17 548

Kapitalirendi tingimustel renditud varad

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Jääkväärtus aruandeaasta alguse seisuga	8 984	16 095	574	1 028
Soetused	274	1 314	17	84
Aruandeaasta amortisatsioon	-6 208	-8 425	-396	-538
Jääkväärtus aruandeaasta lõpu seisuga sh	3 050	8 984	195	574
- soetusmaksumus	7 416	67 543	474	4 317
- akumulieeritud amortisatsioon	-4 366	-58 559	-279	-3 743

Laevade ümberhindlus

Kontsern viis 31. augusti 2006. aasta seisuga esmakordselt läbi laevade ümberhindluse (vaata ka lisa 3.4). Ümberhindluse tulemusena suurenes kontserni laevade bilansiline maksumus 1 138 827 000 krooni (72 784 000 euro) võrra ning see summa kajastati otse omakapitalis.

Kontsern viis 31. augusti 2010. aasta seisuga läbi teistkordse laevade ümberhindluse. Laevade õiglase väärtuse määramiseks kasutas kontsern kaht sõltumatut hindajat. Õiglase väärtuse määramisel arvestati turutingimustega. Ümberhindluste tulemusena suurenes osa kontserni laevade bilansiline maksumus 343 709 tuhat krooni (21 967 tuhat eurot). Osa kontserni laevade bilansiline maksumus vähenes 336 309 tuhat krooni (21 494 tuhat eurot), millest 316 646 tuhat krooni (20 237 tuhat eurot) kajastati muus koondkasumis. Seega oli muu koondkasumi muutus netosummas 27 063 tuhat krooni (1 730 tuhat eurot). Ülejäänud 19 663 tuhat krooni (1 257 tuhat eurot) kanti väärtuse langusena kulusse.

Kui laevade väärtust oleks mõõdetud soetusmaksumuses, oleksid nende bilansilised maksumused olnud järgmised:

31. august 2010	Tuhandetes kroonides	Tuhandetes eurodes
Soetusmaksumus	28 838 577	1 843 121
Akumuleeritud amortisatsioon	-4 012 496	-256 446
Bilansiline maksumus	24 826 081	1 586 675
31. august 2009	Tuhandetes kroonides	Tuhandetes eurodes
Soetusmaksumus	29 057 344	1 857 103
Akumuleeritud amortisatsioon	-3 240 316	-207 094
Bilansiline maksumus	25 817 028	1 650 009

Iga-aastane ülekanne ümberhindluse reservist jaotamata kasumisse (üle kantakse vara ümberhinnatud bilansilisel väärtusel põhineva amortisatsiooni ning selle algsel soetusmaksumusel põhineva amortisatsiooni vahe) vähendas

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 16.12.2010
Signature/allkiri... KPMG
KPMG, Tallinn

ümberhindluse reservi 31. augusti 2010. aasta seisuga 37 960 000 krooni (2 426 000 euro) võrra, 2009: 37 954 000 krooni (2 425 000 euro) võrra, ning suurendas jaotamata kasumit sama summa võrra.

31. augusti 2010 seisuga on kontserni pangalaenude tagatiseks seatud esimese ja teise järjekoha hüpoteegid laevadele jääkväärtusega 25 840 140 000 krooni (1 651 486 000 eurot), 2009: 26 841 984 000 krooni (1 715 515 000 eurot) (vt ka lisa 17).

Lisa 16 IMMATERIAALNE VARA

Tuhandetes kroonides	Firma- väärtus ¹	Kaubamärk ²	Muu ³	Kokku	Lisa
Jääkväärtus 31. august 2008	183 795	813 157	229 071	1 226 023	
Soetused	0	0	4 470	4 470	
Aruandeaasta amortisatsioon ja kahjum vara väärtuse vähenemisest	-10 647	-45 624	-39 484	-95 755	
Jääkväärtus 31. august 2009	173 148	767 533	194 057	1 134 738	
Soetused	0	0	2 929	2 929	
Valuutakursi erinevused	0	0	-3	-3	
Ümberklassifitseerimine	0	0	-13 472	-13 472	15
Aruandeaasta amortisatsioon ja kahjum vara väärtuse vähenemisest	0	-45 624	-34 941	-80 565	
Jääkväärtus 31. august 2010	173 148	721 909	148 570	1 043 627	
31. august 2009					
Soetusmaksumus	173 148	912 009	315 480	1 400 637	
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-144 476	-121 423	-265 899	
31. august 2010					
Soetusmaksumus	173 148	912 009	315 623	1 400 780	
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-190 100	-167 053	-357 153	

Tuhandetes eurodes	Firma- väärtus ¹	Kaubamärk ²	Muu ³	Kokku	Lisa
Jääkväärtus 31. august 2008	11 747	51 970	14 640	78 357	
Soetused	0	0	286	286	
Aruandeaasta amortisatsioon ja kahjum vara väärtuse vähenemisest	-681	-2 916	-2 523	-6 120	
Jääkväärtus 31. august 2009	11 066	49 054	12 403	72 523	
Soetused	0	0	187	187	
Ümberklassifitseerimine	0	0	-861	-861	
Aruandeaasta amortisatsioon ja kahjum vara väärtuse vähenemisest	0	-2 916	-2 233	-5 149	
Jääkväärtus 31. august 2010	11 066	46 138	9 496	66 700	

31. august 2009

Soetusmaksumus	11 066	58 288	20 163	89 517
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-9 234	-7 760	-16 994

31. august 2010

Soetusmaksumus	11 066	58 288	20 172	89 526
Akumuleeritud amortisatsioon	0	-12 150	-10 676	-22 826

¹ Firmaväärtus summas 173 148 000 krooni (11 066 000 eurot) on seotud Eesti-Soome liini segmendiga. Eesti-Soome liiniga seotud väärtuse languse testis kasutati kaetava väärtuse määramiseks kasutusväärtust. Juhtkond arvutas firmaväärtuse kasutusväärtuse 2009/2010 majandusaasta tulemuste ja marginaalide alusel, võttes aastaseks müügitulu kasvumääraks null protsenti ja diskontomääraks 6%.

² Seoses Silja Oy Ab omandamisega 2006 aastal võeti arvele kaubamärk väärtusega 912 009 000 krooni (58 288 000 eurot), mida amortiseeritakse lineaarselt 20 aasta jooksul. Kaubamärgi õiglane väärtus omandamise kuupäeval määrati kindlaks litsentsitasu meetodil. Testimisel kasutati 20 aasta rahavooge, keskmist aastast müügitulu kasvumäära null protsenti, 2,25%-st litsentsitasu määra ja 6%-st diskontomäära.

³ Muud immateriaalsed varad koosnevad litsentsidest ja IT programmide arenduskuludest, summas 308 285 000 krooni (19 703 000 eurot). Litsentsid on piiratud kasuliku elueaga ning neid amortiseeritakse kümne aasta jooksul. Muude immateriaalsete varade hulka kuuluvad ka kliendilepingud summas 7 338 000 krooni (469 000 eurot), mis on võetud arvele seoses AS-i HTG Invest omandamisega. Immateriaalsete varade amortisatsioon kajastatakse konsolideeritud kasumiaruandes müüdud kauba ja teenuse kulude, turustuskulude ja üldhalduskulude koosseisus.

Lisa 17 INTRESSIKANDVAD VÕLAKOHUSTUSED

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2010

2010	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2010-2013	1 323	1 399	2 722
Pikaajalised pangalaenud	2010-2021	994 231	15 711 597	16 705 828
Kohustused kokku		995 554	15 712 996	16 708 550

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2009

2009		Lühiajaline	Pikaajaline	Kohustus
	Tähtaeg	osa	osa	kokku
Kapitalirendi kohustus	2009-2013	6 062	2 694	8 756
Arvelduskrediit pangas	2009-2010	721 541	0	721 541
Pikaajalised pangalaenud	2009-2021	928 157	16 824 933	17 753 090
Kohustused kokku		1 655 760	16 827 627	18 483 387

Initialed for identification purposes only
 All directed to identification
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiri.....*[Signature]*

31. augusti seisuga
Tuhandetes eurodes

2010

	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2010-2013	85	89	174
Pikaajalised pangalaenud	2010-2021	63 542	1 004 155	1 067 697
Kohustused kokku		63 627	1 004 244	1 067 871

31. augusti seisuga
Tuhandetes eurodes

2009

	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Kohustus kokku
Kapitalirendi kohustus	2009-2013	388	172	560
Arvelduskrediit pangas	2009-2010	46 115	0	46 115
Pikaajalised pangalaenud	2009-2021	59 319	1 075 310	1 134 629
Kohustused kokku		105 822	1 075 482	1 181 304

Seisuga 31. august 2010 võimaldatakse kontsernil kasutada arvelduskrediiti limiidiga 46 842 000 eurot (2009: 46 842 000 eurot). Arvelduskrediitide tagatisteks on seatud kommertsandid kogusummas 316 120 000 krooni (20 204 000 eurot); 2009: 316 120 000 krooni (20 204 000 eurot) ja laevahüpoteegid (vaata Lisa 15). 31. augustil 2010 lõppenud majandusaastal oli arvelduskrediitide keskmine efektiivne intressimäär EURIBOR+2,3% (2009: EURIBOR + 2%). Seisuga 31. august 2010 oli kasutusel oleva arvelduskrediidi summa 0 krooni (0 eurot); 2009: 721 541 000 krooni (46 115 000 eurot).

31. augustil 2010 lõppenud majandusaastal oli kontserni pangalaenude keskmine efektiivne intressimäär EURIBOR+2,36% (2009: EURIBOR + 1,37%).

Seisuga 31. august 2010 on AS Tallink Grupp seoses välismaiste tütarettevõtete laenudega andnud laenu tagatise kokku 13 244 878 000 krooni (846 502 000 eurot); 2009: 13 939 760 000 krooni (890 913 000 eurot) väärtuses järgmistele pankadele: HSH Nordbank AG, Nordea Bank Plc, Skandinaviska Enskilda Banken AB, KfW IPEX Bank, Danske Bank A/S ja HSBC Bank Plc. Laenude esmaseks tagatiseks on vastavate välismaiste tütarettevõtete aktsiatele seatud pandid ning neile kuuluvatele laevadele seatud hüpoteegid. AS Tallink Grupp on andnud garantii HSH Nordbank AG poolt Tallink Silja Oy-le antud laenule väärtusega 3 460 950 000 krooni (221 195 000 eurot); 2009: 3 799 980 000 krooni (242 863 000 eurot). Laenu esmaseks tagatiseks on Tallink Silja Oy aktsiatele seatud pant ja mitmetele kontsernile kuuluvatele laevadele seatud hüpoteegid.

Kontsern on andnud vastugarantiid kommertsbankadele, kes on kontserni üksuste kasuks väljastanud garantiid mitmetele valitsusasutustele, et tagada kontserni igapäevane tegevus. Seisuga 31. august 2010 oli garantiide kogusumma 108 833 000 krooni (6 956 000 eurot), 2009: 97 509 000 krooni (6 232 000 eurot).

Pankadega sõlmitud laenulepingutes on kontsern võtnud enesele kohustusi, mis on seotud nõutaval tasemel omakapitali, likviidsuse ning muude suhtarvude tagamisega. 2010. aasta 31. augusti seisuga on kontsern need laenulepingute tingimused täitnud.

Kontserni rendikohustus oli 31. augusti 2010 seisuga seotud Eestis, Rootsis ja Soomes asuvate seadmetega. Kapitalirendilepingutest tulenevad tulevased miinimumrendimaksed ja nende nüüdsväärtus on esitatud järgmises tabelis.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identiteetseks
Date/kuu/aasta... 16.12.2010...
Signatuur/alki...
KPMG Tallinn 72

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Täiendav informatsioon laenude valuutastruktuuri ja intressimäära riski kohta on esitatud lisas 25.

Kapitalirendi kohustus

Tuhandetes

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Rendimaksete miinimumsumma				
Kuni 1 aasta	1 323	6 062	85	388
1-5 aastat	1 399	2 694	89	172
Rendimaksete miinimumsumma kokku	2 722	8 756	174	560

Lisa 18 VÕLAD TARNIJATELE JA MUUD VÕLAD

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Võlad tarnijatele	764 176	676 460	48 840	43 234
Võlad sidusettevõtetele	142	123	9	8
Muud võlad	11 242	10 675	719	683
Võlad töövõtjatele	280 533	346 044	17 929	22 116
Intressivõlad	124 397	102 958	7 951	6 580
Maksukohustused	184 683	169 473	11 803	10 831
Muud viitvõlad	106 447	110 029	6 803	7 032
Võlad tarnijatele ja muud võlad kokku	1 471 620	1 415 762	94 054	90 484

Kontserni valuutariske ja likviidsusriske käsitletakse lisas 25.

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Maksukohustused				
Palgaga seotud maksud	135 065	116 260	8 632	7 430
Aktsiisid	14 891	11 016	952	704
Käibemaks	34 091	41 675	2 179	2 664
Tulumaks	37	518	2	33
Muud maksud	599	4	38	0
Maksukohustused kokku	184 683	169 473	11 803	10 831

Lisa 19 ETTEMAKSTUD TULUD

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Club One boonuspunktid	224 517	210 259	14 349	13 438
Ettemakstud müügitulu	150 459	121 064	9 616	7 737
Ettemakstud tulu kokku	374 976	331 323	23 965	21 175

Kontsern kajastab lunastamata Club One boonuspunktidega seonduvat kohustust, võttes aluseks nende eest saadavate teenuste väärtuse ja teenuste lunastamiseks vajalike Club One boonuspunktide keskmise arvu,

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev... 16.12.2010
Signatuur/alkiri...
KPMG, Tallinn

arvestades ka klientide poolt Club One boonuspunktide kasutamise senist statistikat ning nende aegumistähtaegu. Arvestused tehakse iga segmendi kohta.

Lisa 20 MUUD KOHUSTUSED

31. augusti 2010. aasta seisuga on arvatud 1 158 000 krooni (74 000 euro) suurune Rootsi pensionikohustus seoses kolme endise Johnson Line (Eff-Shipping Ltd) töötajaga (Johnson Line ühines Tallink Siljaga üle 20 aasta tagasi). 31. augusti 2009. aasta seisuga oli pensionikohustuse summa 1 330 000 krooni (85 000 eurot).

Lisa 21 AKTSIAKAPITAL JA RESERVID

31. augusti seisuga

	2010	2009
Emiteeritud ja täielikult makstud lihtaktsiate arv (tuhat)	673 817	673 817
10-kroonise nimiväärtusega lihtaktsiate arv kokku (tuhat)	673 817	673 817

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Aktsiakapital (registreeritud)	6 738 170	6 738 170	430 648	430 648
Aktsiakapital kokku	6 738 170	6 738 170	430 648	430 648
Ülekurss (registreeritud)	9 999	9 999	639	639
Ülekurss kokku	9 999	9 999	639	639

Vastavalt 31. augustil 2009 kehtinud emaeetevõtte põhikirjale on lihtaktsiate maksimaalselt lubatud arv 2 000 000 000. Iga aktsia annab aktsionäride üldkoosolekul ühe hääle. Omandiõiguse ülemineku teel soetatud aktsiad annavad õiguse üldkoosolekul osalemiseks ja hääletamiseks ainult siis, kui omandiõiguse ülemineku on registreeritud Eesti väärtpaberite keskreistris ajaks, mil määratakse kindlaks üldkoosolekul osalema õigustatud aktsionäride ring.

Lihtaktsiad annavad omanikele kõik Eesti äriseadustikus sätestatud õigused, milleks on õigus osaleda aktsionäride üldkoosolekul ning kasumi ja aktsiaseltsi lõpetamisel allesjäänud vara jaotamisel; õigus saada juhatuselt äriühingu tegevuse kohta teavet; eesõigus märkida uusi aktsiaid aktsiakapitali suurendamisel (aktsiaid saab märkida proportsionaalselt aktsionärile kuuluvate aktsiate nimiväärtuse summaga) jne.

Reservid

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Kursivahede reserv	6 019	-5 067	385	-324
Laevade ümberhindluse reserv	1 014 059	1 024 956	64 811	65 507
Riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reserv	11 032	-422	705	-27
Kohustuslik reservkapital	170 074	170 074	10 869	10 869
Omaaktsiate reserv	-65 132	-65 132	-4 163	-4 163
Reservid kokku	1 136 052	1 124 409	72 607	71 862

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Kursivahede reserv

Kursivahede reservi koondatakse välisvaluuta kursivahed, mis tekivad välismaiste majandusüksuste raamatupidamise aruannete ümberarvestamisel nende arvestusvaluutast emaaettevõtte esitusvaluutasse.

Laevade ümberhindluse reserv

Laevade ümberhindluse tulemusena moodustatakse laevade ümberhindluse reserv. Laeva võõrandamisel võib laeva ümberhindluse reservi arvata otse jaotamata kasumisse. Teatud osa ümberhindlusest võib jaotamata kasumisse arvata ka ajal, mil kontsern laeva kasutab. Sellisel juhul moodustub jaotamata kasumisse kantav summa laeva ümberhinnatud bilansilisel väärtusel põhineva amortisatsiooni ning laeva soetusmaksumusel põhineva amortisatsiooni vahest (vt ka lisa 15).

Riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reserv

Riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reservi kantakse veel toimumata maandatavate tehingutega seotud rahavoo riskimaandamisinstrumentide õiglase väärtuse kumulatiivse netomuutuse see osa, mis on määratletud efektiivse riskimaandajana.

Kohustuslik reserv

Kohustuslik reservkapital moodustakse vastavalt äriseadustiku nõuetele. Reservkapitali moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Reservkapitali tuleb kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni kohustuslik reservkapital moodustab vähemalt 10% ettevõtte aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumite katmiseks ja aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei tohi teha väljamakseid omanikele.

Omaaktsiate reserv

Omaaktsiate reserv moodustub kontserni käes olevate AS-i Tallink Grupp aktsiate maksumusest. 31. augusti 2010 seisuga oli kontsernil 3 935 tuhat AS-i Tallink Grupp aktsiat (2009: 3 935 tuhat aktsiat).

Lisa 22 TINGIMUSLIKUD JA BILANSIVÄLISED SIDUVAD KOHUSTUSED**Kohtuvaidlused**

AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo esitasid Tallinna Halduskohtusse 30. juunil 2005 Eesti Veeteede Ameti ja Transpordi- ning Kommunikatsiooniministeeriumi vastu hagid seoses seadusevastaselt võetud ja makstud tuletorni- ja jäämurdetasudega. AS-i Tallink Grupp nõude suurus oli kokku 19 647 000 krooni (1 256 000 eurot) ja AS-i Hansatee Cargo nõude suurus oli 11 801 000 krooni (754 000 eurot). Ülalmainitud hagid liideti, sest kohus otsustas mõlemad asjad ühendada. 20. oktoobril 2008 tehtud otsusega ei rahuldanud Tallinna Halduskohus hagi. AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo kaebasid otsuse edasi, kuid Tallinna Ringkonnakohus otsustas 30. juunil 2009 nende hagisid mitte rahuldada. 29. juulil 2009 esitasid AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo Riigikohtule kassatsioonikaebused. 25. novembril 2009 otsustas Riigikohus kassatsioonikaebust mitte menetleda. AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo kaebasid 18. mail 2010 otsuse edasi Euroopa Inimõiguste Kohtusse.

25. septembril 2009. aastal esitas Limited Partnership Homburg Baltic (ES) Investment (hageja) 5 699 000 krooni (364 000 euro) suuruse nõude AS-i Tallink Grupp vastu seoses Tartu mnt. 13 asuva hoone rendilepingu ennetähtaegse lõpetamisega. 20. aprillil 2010 esitas hageja avalduse, milles suurendas nõuet 12 590 000 kroonini (805 000 euron). Harju Maakohus võttis asja menetlusse (tsiviilasi nr 2-09-48782) ning esimene eelistung toimus 27. aprillil 2010. Kohus määras järgmise eelistungi toimumise ajaks 10. septembri 2010 ning kohustas pooli esitama vajalikud materjalid. Põhiistung toimub 4. novembril 2010.

Initialed for identification purposes only
Allidestatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....16.12.2010.....
Signature/Allkiri.....
KPMG, Tallinn

Ülalmainitud hagnosisid ning kaebusi, mis on kontserni vastu algatatud, ei ole raamatupidamise aastaaruandes kajastatud, kuna nende võimalik mõju kontserni tulemustele ei ole veel teada või on tähtsusetu.

Dividendi tulumaks

Kontserni jaotamata kasum seisuga 31. august 2010 oli 2 563 281 000 krooni (163 823 000 eurot), 2009: 2 183 439 000 krooni (139 547 000 eurot). Maksimaalne potentsiaalne tulumaksukohustus seisuga 31. august 2010, mis kuulaks tasumisele juhul, kui kogu jaotamata kasum makstakse välja, on 538 289 000 krooni (34 403 000 eurot), 2009: 458 522 000 krooni (29 304 000 eurot). Maksimaalse potentsiaalse tulumaksukohustuse arvutamisel on aluseks võetud maksumäär, mis kehtib enne 1. jaanuari 2012 (2009: 1. jaanuari 2010) väljamakstavatele dividendidele ja eeldus, et jaotatavad dividendid ja nendelt tekkiv tulumaks kokku ei saa ületada jaotamata kasumi jääki seisuga 31. august 2010 (2009: 31. august 2009).

Mittekatkestatavad kasutusrendid

1. oktoobril 2003 sõlmis kontsern mittekatestatava rendilepingu hotelli hoone osas. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas mais 2004. Kontsernil on õigus pikendada lepingut veel viieks aastaks. Iga-aastased miinimumrendimaksed on vahemikus 36 000 000 krooni (2 301 000 eurot) kuni 45 000 000 krooni (2 876 000 eurot) sõltuvalt hotelli majandustulemustest.

2. mail 2006 sõlmis Kontsern mittekatestatava rendilepingu hotelli hoone osas. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas 2007. aasta märtsis. Kontsernil on õigus pikendada lepingut veel 10-ks aastaks. Iga-aastased miinimumrendimaksed perioodil 1. septembrist 2009 kuni 31. augustini 2010 olid 48 460 080 krooni (3 097 000 eurot). Alates 1. septembrist tõuseb rent igal majandusaastal 2,5%.

25. märtsil 2008 sõlmis Kontsern mittekatestatava rendilepingu hotelli hoone osas. Rendiperiood, milleks on 12 aastat, algas 2008. aasta märtsis. Kontsernil on õigus pikendada lepingut veel 15-ks aastaks. Iga-aastased miinimumrendimaksed perioodil 1. septembrist 2009 kuni 31. augustini 2010 olid 37 032 083 krooni (2 367 000 eurot). Alates 2010. aasta jaanuarist on rendileandjal õigus tõsta igal aastal renti 2,5%.

29. septembril 2008 sõlmis kontsern mittekatestatava rendilepingu hotelli hoone osas. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas jaanuaris 2009. Kontsernil on õigus pikendada lepingut veel kümneks aastaks. Iga-aastased miinimumrendimaksed perioodil 1. septembrist 2009 kuni 31. augustini 2010 olid 11 734 950 krooni (750 000 eurot). Alates 1. septembrist 2010 tõuseb rent igal aastal 2,5%.

26. märtsil 2010 sõlmis kontsern mittekatestatava rendilepingu hotelli hoone osas. Rendiperiood on 10 aastat alates kuupäevast, mil kontsern alustab hotellihoones hotelliteenuste pakkumist. Iga-aastased miinimumrendimaksed on 51 633 780 krooni (3 300 000 eurot).

Lisa 23 TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLETGA

Käesolevas raamatupidamise aastaaruandes loetakse osapooled seotuks, kui ühel on valitsev või oluline mõju teise poole tegevust puudutavate otsuste üle. Seotud osapooled on järgmised:

Äriühingud, mida kontrollivad üle 20%-lise osalusega omanikud

Vaata allpool tehinguid, mis on sooritatud äriühingutega AS Infortar, AS Vaba Maa, AS HT Valuuta, OÜ Gastrolink, OÜ Sunbeam, OÜ TOP Kinnisvara, OÜ Fastinvest, OÜ Hansa Hotell, SIA Happy Trails ja AS HTG Vara.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 16.12.2010
Signature/alkid.....
KPMG, Tallinn

Juhtkond ja nende poolt kontrollitavad ettevõtted

Tehinguid juhtkonna võtmeisikutega (so. ematettevõtte ja tema tütarettevõtete juhatuse ja nõukogu liikmetega) tehtud ei ole, v.a. töö eest makstud tasud (vaata selle kohta informatsiooni allpool). Samuti ei ole tehtud tehinguid nende poolt kontrollitavate ettevõtete, v.a. OÜ Mersok. Teised juhtkonna võtmeisikute poolt kontrollitavad ettevõtted on OÜ Tekali ja OÜ Kümnis Konsultatsioonid.

Sidusettevõtted

Vt allpool tehinguid, mis on sooritatud AS-iga Tallink Takso.

Kontsern on teinud seotud osapooltega tehinguid järgmises tabelis esitatud mahtudes. Nimetatud tabelis on esitatud ka saldod seotud osapooltega. Seotud osapooltega tehtud tehingutes kasutatud hinnad ei erine oluliselt turuhindadest.

31. augustil lõppenud aasta kohta või 31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

	Müük seotud osapooltele	Ostud seotud osapooltelt	Nõuded seotud osapooltele	Kohustused seotud osapoolte ees
2010				
AS Infortar - teenused	54	1 148	13	0
AS HT Valuuta - teenused	2 875	0	4	0
AS Vara HTG - rent	0	36 000	0	0
OÜ Sunbeam - rent	0	48 460	0	0
OÜ Topspa Kinnisvara - rent	0	37 032	0	0
OÜ Mersok - rent	0	144	0	0
OÜ Hansa Hotell - rent	0	11 773	0	0
OÜ Fastinvest - rent	0	15 898	0	0
SIA Happy Trails - rent	0	27 764	0	8 430
AS Vaba Maa - teenused	134	13 083	13	734
AS Gastrolink - kaubad	23	13 314	0	535
Eesti Laevaomanike Liit- liikmelisus	0	200	0	0
AS Tallink Takso - teenused	6	1 147	1	142

2009

AS Infortar - teenused	1 755	1 148	3	0
AS HT Valuuta - teenused	2 841	0	0	0
AS Vara HTG - rent	0	40 727	0	0
OÜ Sunbeam - rent	0	47 906	0	2 000
OÜ Topspa Kinnisvara - rent	0	39 708	0	3 643
OÜ Mersok - rent	0	144	0	14
OÜ Hansa Hotell - rent	0	6 469	0	0
OÜ Fastinvest - rent	0	6 461	0	0
AS Vaba Maa - teenused	123	8 658	13	185
AS Gastrolink - kaubad	29	9 709	0	803
Eesti Laevaomanike Liit-liikmelisus	0	171	0	0
AS Tallink Takso - teenused	1	898	0	123

Prepared for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kompšov. 16.12.2010
 Signature/alkiri Kan

31. augustil lõppenud aasta kohta või 31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

	Müük seotud osapooltele	Ostud seotud osapooltelt	Nõuded seotud osapooltele	Kohustused seotud osapoolte ees
2010				
AS Infortar - teenused	3	73	1	0
AS HT Valuuta - teenused	184	0	0	0
AS Vara HTG - rent	0	2 301	0	0
OÜ Sunbeam - rent	0	3 097	0	0
OÜ Topspa Kinnisvara - rent	0	2 367	0	0
OÜ Mersok - rent	0	9	0	0
OÜ Hansa Hotell - rent	0	752	0	0
OÜ Fastinvest - rent	0	1 016	0	0
OÜ Fastinvest - rent	0	1 774	0	539
AS Vaba Maa - teenused	9	836	1	47
AS Gastrolink - kaubad	1	851	0	34
Eesti Laevaomanike Liit-liikmelisus	0	13	0	0
AS Tallink Takso - teenused	0	73	0	9
2009				
AS Infortar - teenused	112	73	0	0
AS HT Valuuta - teenused	182	0	0	0
AS Vara HTG - rent	0	2 603	0	0
OÜ Sunbeam - rent	0	3 062	0	128
OÜ Topspa Kinnisvara - rent	0	2 538	0	233
OÜ Mersok - rent	0	9	0	1
OÜ Hansa Hotell - rent	0	413	0	0
OÜ Fastinvest - rent	0	413	0	0
AS Vaba Maa - teenused	8	553	1	12
AS Gastrolink - kaubad	2	621	0	51
Eesti Laevaomanike Liit-liikmelisus	0	11	0	0
AS Tallink Takso - teenused	0	57	0	8

Initialed for identification purposes only
 Alkiri/estatud identifikatsiooniks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Juhatusesele makstud tasud ja lahkumishüvitised

Juhatuse liikmetele maksti 2009/2010 ja 2008/2009 majandusaastal tasusid vastavalt summas 9 671 000 krooni (618 000 eurot) ja 14 052 000 krooni (898 000 eurot). Juhatuse liikmed ei saa kontsernilt pensioniga seotud õigusi. Juhatuse liikmetel on õigus saada lahkumishüvitist. Sellise hüvitise maksimaalne summa on seisuga 31. august 2010 15 210 000 krooni (972 000 eurot) 2009: 10 728 000 krooni (686 000 eurot).

Lisa 24 KONTSERNI ETTEVÕTTED

Kontserni ettevõtted	Osalus seisuga 31. august 2010	Osalus seisuga 31. august 2009	Asukohamaa	Emaettevõte
OÜ Hansaliin	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Hansatee Kinnisvara	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink Duty Free	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ HT Laevateenindus	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ HT Meelelahutus	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Hansatee Cargo	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ TLG Hotell	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Tallink Travel Club	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink Baltic	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Mare Pharmaci	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS HTG Invest	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
Tallink Finland OY	100%	100%	Soome	AS Tallink Grupp
Tallink Latvija AS	100%	100%	Läti	AS Tallink Grupp
Kapella Shipping Ltd	100%	100%	Bahama	AS Tallink Grupp
Tallink Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn-Helsinki Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Vana Tallinn Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Fast Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn Swedish Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn Stockholm Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Victory Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Hansalink Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Autoexpress Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink High Speed Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Sea Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Superfast Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF VII Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF VIII Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF IX Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Hansaway Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink-Ru OOO	100%	100%	Venemaa	AS Tallink Grupp
HTG Stevedoring Oy	100%	100%	Soome	AS Tallink Grupp
Ingleby (1699) Ltd.	100%	100%	Ühendkuningriik	AS Tallink Grupp

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa: **79**

Initiated for identification purposes only

ande lahutamatu osa: **79**

16.12.2010 KS

Signature: Shirley J. [illegible] PMS

IPMC, Tallinn

OÜ HT Hulgi Tolliladu	100%	100%	Eesti	AS Tallink Duty Free
AS Tallink Scandinavian	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
Tallink Silja Oy	100%	100%	Soome	AS Tallink Scandinavian
Silja Cruise AB	-	100%	Rootsi	Tallink Silja Oy
Sally AB	100%	100%	Soome	Tallink Silja Oy
Silja Europa Oy	100%	100%	Soome	Tallink Silja Oy
Tallink Silja AB	100%	100%	Rootsi	Tallink Silja Oy
Silja Line GmbH	100%	100%	Saksamaa	Tallink Silja Oy Ab
Sea Wind Line Oy Ab	-	100%	Soome	Tallink Silja Oy
Exlaw Oy	100%	100%	Soome	Tallink Silja Oy
Nimtakos Oy	-	100%	Soome	Neptun Juridica Oy
OÜ Hera Salongid	100%	100%	Eesti	OÜ TLG Hotell
SIA HT Shipmanagement	100%	100%	Läti	OÜ HT Laevateenindus
SIA TLG Hotel Latvija	100%	-	Läti	OÜ TLG Hotell

Lisa 25 FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE

Ülevaade

Kontsernil on seoses finantsinstrumentide kasutamisega järgmised riskid:

- Krediidirisk
- Likviidsusrisk
- Tururisk

Alljärgnevalt kirjeldatakse iga riski eraldi, käsitledes kontserni riskide mõõtmise ja ohjamise eesmärke, poliitikaid ja viise ning vaadeldakse kontserni kapitalijuhtimist.

Üldvastutus kontserni riskide juhtimise raamistiku kujundamise ja järelevalve üle lasub juhatusel. Kontserni finantsdivisjon vastutab riskijuhtimise poliitika väljatöötamise ja jälgimise eest.

Kontserni riskijuhtimise poliitika eesmärgiks on selgitada välja ning analüüsida riske, mis kontserni võivad ohustada, määrata kindlaks kohased riskide piirid ning kontrollimehhanismid ning jälgida riske ja määratud piiridest kinnipidamist. Riskijuhtimise poliitikat ja süsteeme vaadatakse regulaarselt üle, peegeldamaks turutingimuste ning kontserni tegevuste muutusi.

Krediidirisk

Krediidirisk on finantskahju, mida kontsern võib kanda, kui tehingupartner jätab oma finantskohustused täitmata. Krediidiriski allikaks on peamiselt nõuded klientide vastu. Ostjate tasumata summadega seoses on krediidiriskide kontsentratsioon väike klientide suure arvu tõttu. Maksimaalne krediidirisk on bilansipäeva seisuga järgmine:

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Müügivalmis finantsvarad	2 691	3 348	172	214
Raha ja raha ekvivalendid	899 494	782 043	57 488	49 982
Nõuded	660 054	802 078	42 185	51 262
Riskimaandamise eesmärgil sõlmitud intressivahetuslepingud:				
Varad	11 032	6 493	705	415
Kokku	1 573 271	1 593 962	100 550	101 873

Kontserni krediidiriske mõjutab peamiselt iga kliendi eripära. Klientidega seotud krediidiriskide jälgimiseks on kliendid jagatud gruppideks vastavalt nende krediidikarakteristikele: kas tegemist on füüsiliste või juriidiliste isikutega, reisibürooga, krediivõimalustega kliendiga; arvesse võetakse geograafilist asukohta, maksedistsipliini, maksetähtaegu ja varasemaid makseraskusi. Nõuded ostjate vastu on põhiliselt seotud reisibüroode ja krediivõimalustega klientidega. Nõuetest tulenev krediidiriskide kontsentratsioon on väike klientide suure arvu tõttu.

Kontserni juhtkonna krediidipoliitika kohaselt hinnatakse eraldi iga uue krediiti taotleva kliendi krediivõimet enne, kui pakutakse talle kontserni maksetingimusi. Kontserni maksetingimuste kriteeriumidele vastamiseks peavad mõned kliendid esitama pangagarantii. Klientidele on kehtestatud ostulimiidid, s.o. kontserni juhtkonna kinnitusega lubatav maksimaalne tasumata summa. Kontserni krediivõime kriteeriumidele mittevastavad kliendid arveldavad kontserniga ainult ettemaksu põhimõttel.

Kontsern teeb vara väärtuse languse puhul allahindluse, mille suurus vastab ebatõenäoliselt laekuvatest ja muudest nõuetest ning investeringutest tulenevale hinnangulisele kahjumile. Allahindlus koosneb konkreetsest kahjumi elemendist, mis tuleneb individuaalselt olulistest ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest, ning üldisest kahjumi elemendist, mis tuleneb sarnaste varade grupiga seoses tekkinud kahjumitest, mis on veel tuvastamata.

Nõuete aegumisgraafik ja väärtuse langus bilansipäeva seisuga:

Kahjum väärtuse langusest	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2010	2010	2010
	Bruto- summa	Vara väärtuse langus	Bruto- summa	Vara väärtuse langus
Tähtpäev saabumata	343 243	0	21 937	0
Tähtpäev ületatud 0-30 päeva	38 315	0	2 449	0
Tähtpäev ületatud 31-90 päeva	15 077	-55	963	-4
Tähtpäev ületatud 91 päeva kuni üks aasta	10 613	-9 801	678	-626
Tähtpäev ületatud üle ühe aasta	11 652	-10 453	745	-668
<i>Kokku</i>	418 900	-20 309	26 772	-1 298

Kahjum väärtuse langusest	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2009	2009	2009	2009
	Bruto- summa	Vara väärtuse langus	Bruto- summa	Vara väärtuse langus
Tähtpäev saabumata	249 961	0	15 976	0
Tähtpäev ületatud 0-30 päeva	104 660	0	6 689	0
Tähtpäev ületatud 31-90 päeva	49 200	-255	3 144	-16
Tähtpäev ületatud 91 päeva kuni üks aasta	33 177	-14 107	2 120	-902
Tähtpäev ületatud üle ühe aasta	6 488	-6 295	415	-402
<i>Kokku</i>	443 486	-20 657	28 344	-1 320

Initialed for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiri.....
 KPMG, Tallinn

Ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest tuleneva vara väärtuse languse kajastamiseks tehtud allahindluse muutus aasta jooksul oli järgmine:

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
31. augusti seisuga	20 657	781	1 320	50
Kajastatud kahjum vara väärtuse langusest	-348	19 876	-22	1 270
31. augusti seisuga	20 309	20 657	1 298	1 320

Krediidiriski kujutavad endast ka kontserni jaoks positiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mille kohta kehtivad tasaarvlemise kokkulepped (ISDA lepinguid). Finantstehingutest tulenevat krediidiriski maandatakse riski hajutamise ja üksnes kõrge krediidireitinguga partnerite kasutamisega.

Kontserni jaoks positiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumente oli 31. augusti 2010. aasta seisuga 11 032 000 krooni (705 000 euro) väärtuses ja 31. augusti 2009. aasta seisuga 6 493 000 krooni (415 000 euro) väärtuses.

Likviidsusrisk

Likviidsusrisk tähendab seda, et kontsern ei pruugi olla võimeline oma finantskohustuste õigeaegsaks täitmiseks. Kontserni põhimõtteks likviidsuse juhtimisel on nii tava- kui keerulises olukorras alati tagada piisavate likviidsuste vahendite olemasolu kohustuste tähtaegseks täitmiseks ilma vastuvõetamatuid kahjumeid kandmata ning kontserni mainet kahjustamata.

Kontserni eesmärk on hoida tasakaalu finantseerimise jätkuvuse ja paindlikkuse vahel, kasutades pankade arvelduskrediite, pangalaene, võlakirju ja muid võlainstrumente. Kontserni rahavoogude võimalikult efektiivseks juhtimiseks on loodud kontsernikontode süsteemid Eestis, Soomes, Rootsis ja Lätis. Vabad likviidsed vahendid investeeritakse lühiajalistesse rahaturu instrumentidesse. AS Tallink Grupp on likviidsusrisi vähendamiseks sõlminud kolm arvelduskrediidilepingut.

Alljärgnevas tabelis on esitatud likviidsusriskid vastavalt 31. augusti seisuga võetud finantskohustuste täitmise või võimaliku täitmise tähtaegadega:

Initialed for identification purposes only
Alljärgnevatud identifitseerimiseks
Date/kirjeldus.....16.12.2010.....
Signature/alkiri.....

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2010

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Finantskohustused v.a. tuletisinstrumentid					
Kapitalirendikohustused	-1 323	-1 399	0	0	-2 722
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-882 007	0	0	0	-882 007
Arvelduskrediit pangas	0	0	0	0	0
Olemasolevate pangalaenu tagasimaksed	-1 024 665	-1 921 043	-7 297 496	-6 738 897	-16 982 101
Intressid ⁽¹⁾	-602 206	-545 034	-1 194 227	-424 242	-2 765 709

Tuletisinstrumentid

Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-80 940	-72 146	-113 078	-7 041	-273 205
--	---------	---------	----------	--------	----------

Kokku

	-2 591 141	-2 539 622	-8 604 801	-7 170 180	-20 905 744
--	------------	------------	------------	------------	-------------

2009

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Finantskohustused v.a. tuletisinstrumentid					
Kapitalirendikohustused	-6 062	-2 694	0	0	-8 756
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-797 287	0	0	0	-797 287
Arvelduskrediit pangas	0	-721 541	0	0	-721 541
Olemasolevate pangalaenu tagasimaksed	-944 241	-1 024 665	-7 631 473	-8 325 947	-17 926 326
Intressid ⁽¹⁾	-763 648	-741 711	-1 895 805	-935 432	-4 336 596

Tuletisinstrumentid

Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-85 759	-63 369	-26 552	56 625	-119 055
--	---------	---------	---------	--------	----------

Kokku

	-2 596 997	-2 553 980	-9 553 830	-9 204 754	-23 909 561
--	------------	------------	------------	------------	-------------

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

2010

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Finantskohustused v.a. tuletisinstrumentid					
Kapitalirendikohustused	-85	-89	0	0	-174
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-56 371	0	0	0	-56 371
Arvelduskrediit pangas	0	0	0	0	0
Olemasolevate pangalaenu tagasimaksed	-65 488	-122 777	-466 395	-430 694	-1 085 354
Intressid ⁽¹⁾	-38 488	-34 834	-76 325	-27 114	-176 761

Tuletisinstrumentid

Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-5 173	-4 611	-7 227	-450	-17 461
--	--------	--------	--------	------	---------

Kokku

	-165 605	-162 311	-549 947	-458 258	-1 336 121
--	----------	----------	----------	----------	------------

2009

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Finantskohustused v.a. tuletisinstrumentid					
Kapitalirendikohustused	-388	-172	0	0	-560
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-50 957	0	0	0	-50 957
Arvelduskrediit pangas	0	-46 115	0	0	-46 115
Olemasolevate pangalaenu tagasimaksed	-60 348	-65 488	-487 740	-532 125	-1 145 701
Intressid ⁽¹⁾	-48 806	-47 404	-121 164	-59 785	-277 159

Tuletisinstrumentid

Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-5 481	-4 050	-1 697	3 619	-7 609
--	--------	--------	--------	-------	--------

Kokku

	-165 980	-163 229	-610 601	-588 291	-1 528 101
--	----------	----------	----------	----------	------------

⁽¹⁾ - eeldatav kulu, aluseks intressimäärad ja intressimäärade forvardite tulukõverad⁽²⁾ - neto rahavoog, eeldatav, aluseks intressimäärad ja intressimäärade forvardite tulukõverad

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 16.12.2010

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Tururisk

Tururisk tähendab seda, et turuhindade (s.t. valuutakursside, intressimäärade ja omakapitali hindade) muutused mõjutavad kontserni sissetulekuid või finantsinstrumentide väärtust. Tururiskide juhtimise eesmärgiks on hoida tururiskid vastuvõetavuse piirides, samas tulusid optimeerides.

Tururiskide juhtimiseks tegeleb kontsern tuletisinstrumentide ostu ja müügiga ning võtab finantskohustusi.

Valuutarisk

Kontserni valuutariskid tulenevad välisvaluutas, peamiselt USA dollarites (USD), Rootsi kroonides (SEK) ja Läti lattides (LVL), saadavatest müügituludest ja kantavatest tegevuskuludest. Kontserni valuutariskid on seotud USA dollariga, milles toimub laevakütuse ja kindlustuse ostmise ja Rootsi krooni ning Läti latiga, mis on teatud liinidel kasutatavad valuutad.

Kontsern püüab valuutatehingutest tulenevaid riske vähendada tuletisinstrumentide (forward- ja vahetustehingud valuutaga) abil ning välisvaluuta laekumiste ja väljamaksete ühtlustamisega. Majandusaasta lõpu seisuga on Rootsi krooniga seotud avatud positsioone maandatud tuletisinstrumentidega.

Alljärgnevas tabelites on esitatud Kontserni avatud valuutapositsioon seisuga 31. august 2010 ja 2009.

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2010	EEK	EUR	USD	SEK	LVL	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	18 817	723 392	441	137 230	13 622	5 992	899 494
Nõuded ostjate vastu vähendatud ebatõenäoliste nõuete võrra	71 792	281 835	0	37 648	1 885	5 431	398 591
Muud finantsvarad	7 247	266 513	1	21	3 635	0	277 417
	97 856	1 271 740	442	174 899	19 142	11 423	1 575 502
Võlakohustuste lühiajaline osa	-1 259	-994 231	0	0	-64	0	-995 554
Võlad tarnijatele	-131 250	-531 659	-54 008	-34 953	-9 621	-2 685	-764 176
Muud lühiajalised kohustused	-266 111	-688 607	0	-11 912	-16 457	-269	-983 356
Võlakohustuste pikaajaline osa	-1 264	-15 711 597	0	-1 158	-135	0	-15 714 154
	-399 884	-17 926 094	-54 008	-48 023	-26 277	-2 954	-18 457 240
Avatud valuutapositsioon EEK	-302 028	-16 654 354	-53 566	126 876	-7 135	8 469	-16 881 738

Initialed for identification purposes only
 Alkijestatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiri.....
 KPMG, Tallinn

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2009	EEK	EUR	USD	SEK	LVL	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	10 317	685 965	439	69 228	5 483	10 611	782 043
Nõuded ostjate vastu vähendatud ebatõenäoliste nõuete võrra	23 075	343 440	0	50 690	104	5 520	422 829
Muud finantsvarad	7 710	425 965	0	0	16	0	433 691
	41 102	1 455 370	439	119 918	5 603	16 131	1 638 563
Võlakohustuste lühiajaline osa	-416 020	-1 239 740	0	0	0	0	-1 655 760
Võlad tarnijatele	-91 957	-480 349	-21 455	-70 733	-10 479	-1 487	-676 460
Muud lühiajalised kohustused	-187 254	-702 947	0	-15 264	-13 535	-144	-919 144
Võlakohustuste pikaajaline osa	-3 852	-16 823 775	0	-1 330	0	0	-16 828 957
	-699 083	-19 246 811	-21 455	-87 327	-24 014	-1 631	-20 080 321
Avatud valuutapositsioon EEK	-657 981	-17 791 441	-21 016	32 591	-18 411	14 500	-18 441 758

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

2010	EEK	EUR	USD	SEK	LVL	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	1 203	46 233	28	8 770	871	383	57 488
Nõuded ostjate vastu vähendatud ebatõenäoliste nõuete võrra	4 588	18 013	0	2 406	120	347	25 474
Muud finantsvarad	463	17 034	0	2	232	0	17 731
	6 254	81 280	28	11 178	1 223	730	100 693
Võlakohustuste lühiajaline osa	-81	-63 542	0	0	-4	0	-63 627
Võlad tarnijatele	-8 388	-33 979	-3 452	-2 234	-615	-172	-48 840
Muud lühiajalised kohustused	-17 008	-44 010	0	-761	-1 052	-17	-62 848
Võlakohustuste pikaajaline osa	-80	-1 004 155	0	-74	-9	0	-1 004 318
	-25 557	-1 145 686	-3 452	-3 069	-1 680	-189	-1 179 633
Avatud valuutapositsioon EUR	-19 303	-1 064 406	-3 424	8 109	-457	541	-1 078 940

Initialed for identification purposes only
 Allikastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/allkiri.....

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

2009	EEK	EUR	USD	SEK	LVL	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	659	43 841	28	4 425	351	678	49 982
Nõuded ostjate vastu vähendatud ebatõenäoliste nõuete võrra	1 475	21 950	0	3 239	7	353	27 024
Muud finantsvarad	492	27 224	0	0	1	0	27 717
	2 626	93 015	28	7 664	359	1 031	104 723
Võlakohustuste lühiajaline osa	-26 589	-79 233	0	0	0	0	-105 822
Võlad tarnijatele	-5 877	-30 700	-1 371	-4 521	-670	-95	-43 234
Muud lühiajalised kohustused	-11 968	-44 926	0	-976	-865	-9	-58 744
Võlakohustuste pikaajaline osa	-246	-1 075 236	0	-85	0	0	-1 075 567
	-44 680	-1 230 095	-1 371	-5 582	-1 535	-104	-1 283 367
Avatud valuutapositsioon EUR	-42 054	-1 137 080	-1 343	2 082	-1 176	927	-1 178 644

Euro/krooni väärtuse kümneprotsendiline tugevnemine järgmiste valuutade suhtes oleks 31. augusti seisuga kasumit või kahjumit kasvatanud (kahandanud) järgmiselt. Analüüsi puhul eeldatakse, et kõik muud muutujad jäävad samaks. Samadel alustel tehti arvutus ka 2009. aasta kohta:

31. augusti seisuga

2010	Kasum või kahjum	
	Tuhandetes	Tuhandetes eurodes
	kroonides	
USD	5 357	342
SEK	-12 688	-811
LVL	714	46
Muu	-847	-54

31. augusti seisuga

2009	Kasum või kahjum	
	Tuhandetes	Tuhandetes eurodes
	kroonides	
USD	2 102	134
SEK	-3 259	-208
LVL	1 841	118
Muu	-1 450	-93

Euro kasutuselevõtt

2011. aasta 1. jaanuaril võetakse Eestis ametliku valuutana kasutusele euro. 13. juulil 2010 kinnitas Euroopa Liidu rahandusministrite nõukogu vahetuskursiks praeguse ametliku kursi, mille kohaselt 1 euro võrdub 15,6466 krooniga. Sellepärast kaob krooni ja euro vahetuskursiga seotud valuutarisk.

Euro kasutuselevõtul alates 2011. aasta jaanuarist saab euro emettevõtte arvestusvaluutaks ning kontserni konsolideeritud raamatupidamise aruanne esitatakse samuti eurodes.

Initialled for identification purposes only
All signed and identified documents
Date/kuupäev... 16/12/2010
Signature/alkiri... *[Signature]*

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Intressimäära risk

Kontserni intressimäära risk tuleneb rahastamise ja rahavoogude juhtimise alasest tegevusest. Intressimäära risk, s.t. võimalus, et intressimäärade kõikumise tõttu turul muutub finantsinstrumentid edaspidi saadav rahavoog (rahavorisk), puudutab peamiselt ühest aastast pikema tähtajaga kohustusi.

Bilansipäeval oli kontserni intressikandvate finantsinstrumentide intressimäärade struktuur järgmine:

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Fikseeritud määraga finantskohustused	1 272 251	1 332 835	81 312	85 184
Muutuva määraga finantskohustused	15 436 299	17 150 552	986 559	1 096 120
Kokku	16 708 550	18 483 387	1 067 871	1 181 304

Kui bilansipäeval oleks toimunud saja baaspunkti suurune muutus intressimäärades, oleks kasum või kahjum kasvanud (või kahanenud) alljärgnevalt (eeldusel, et ülejäänud muutujad on konstantsed). Samadel alustel tehti arvutus ka 2009. aasta kohta:

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
100 baaspunkti suurune tõus	-154 363	-171 506	-9 866	-10 961
100 baaspunkti suurune langus	154 363	171 506	9 866	10 961

Intressimäära riskihalduse eesmärgiks on vähendada intressikulusid, kuid samas hoida tulevaste intressimaksete volatiilsust vastuvõetavates piirides. Kontsern kasutab oma võlaportfelli intressimäära riskide haldamiseks intressimääraga seotud tuletisinstrumente. Tavaliselt vahetatakse selleks muutuv intressimäär fikseeritud intressimäära vastu. Tuletisinstrumentidest kasutatakse intressivahetuslepinguid ja intressimääraoptsioone ning nende kombinatsioone.

Alljärgnevates tabelites on esitatud intressimääraga seotud tuletisinstrumentidest oodatavad rahavood ja intressimäärade saja baaspunkti suuruse muutuse mõju kasumi või kahjumi kasvule (või kahanemisele).

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

2010

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Eeldatav	-80 940	-72 146	-113 078	-7 041	-273 205
100 baaspunkti suurune tõus	42 246	42 246	100 138	62 586	247 216
100 baaspunkti suurune langus	-42 246	-42 246	-100 138	-62 586	-247 216

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

2010

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Eeldatav	-5 173	-4 611	-7 227	-450	-17 461
100 baaspunkti suurune tõus	2 700	2 700	6 400	4 000	15 800
100 baaspunkti suurune langus	-2 700	-2 700	-6 400	-4 000	-15 800

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Intended for identification purposes only
 Identifitseerimiseks
 Detail groupov..... 16.12.2010
 Signature/alkidni.....
 KPMG, Tallinn

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides
2009

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Eeldatav	-85 759	-63 369	-26 552	56 625	-119 055
100 baaspunkti suurune tõus	42 246	42 246	93 880	78 233	256 604
100 baaspunkti suurune langus	-42 246	-42 246	-93 880	-78 233	-256 604

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes
2009

	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	>5 aastat	Kokku
Eeldatav	-5 481	-4 050	-1 697	3 619	-7 609
100 baaspunkti suurune tõus	2 700	2 700	6 000	5 000	16 400
100 baaspunkti suurune langus	-2 700	-2 700	-6 000	-5 000	-16 400

Finantsinstrumentide õiglase väärtus

Kontserni juhtkonna hinnangul ei erine kontserni finantsinvesteeringute ja -kohustuste bilansiline väärtus oluliselt nende õiglasest väärtusest. Tuletisinstrumentide õiglase väärtus on arvutatud üldiselt aktsepteeritud matemaatilisi hindamismeetodeid kasutades.

Riskimaandus

Kõik tuletisinstrumentid kajastatakse kas varade või kohustustena. Vaatamata eesmärgile võetakse need arvele õiglasest väärtusest. Paljud tehingud kujutavad endast küll majandusliku riski maandamist, kuid ei vasta standardi IAS 39 kohase riskimaandamise arvestuse kriteeriumitele. Niisuguste tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutused kajastatakse otse kasumiaruandes: valuutaga seotud forvard-tehingute ja valuutaoptsioonide õiglase väärtuse muutused kajastatakse ridadel „Kasum valuutakursi muutustest” ja „Kahjum valuutakursi muutustest” ning intressivahetustehingute ja intressimäära optsioonide õiglase väärtuse muutused ridadel „Intressitulu” ja „Intressikulu”.

Kui rahavoo riskimaandamissuhe peegeldab riski efektiivset maandamist, kajastatakse õiglase väärtuse muutused läbi muu koondkasumi otse omakapitali riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reservis ning eemaldatakse sealt vastavalt riskimaandusinstrumentidega seotud tegelikele maksetele.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kirjapev.....16.12.2010
Signature/allkiri.....Kam

Tuletisinstrumentide õiglane väärtus oli aasta lõpu seisuga järgmine:

31. augusti seisuga

Tuhandetes kroonides

	Hierarhia ⁽¹⁾	Tähtaeg	2010		2009	
			Nominaal	Õiglane väärtus	Nominaal	Õiglane väärtus
Intressivahetusleping	2. tase	2014	1 564 660	-14 098	1 564 660	-7 823
Intressivahetusleping	2. tase	2012	1 564 660	-254 883	1 564 660	-149 550
Opsioon intressivahetuslepingule	2. tase	2020	0	0	1 211 657	-4 663
Intressivahetusleping	2. tase	2018	1 095 262	-6 368	1 095 262	-8 965
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	39 179	-3 896
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	73 602	-3 020
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	64 088	6 493
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2010	35 612	11 032	0	0
Valuuta vahetuskursiga seotud vahetusleping	2. tase	2010	25 332	-563	294 328	-1 925
Positiivse väärtusega						
tuletisinstrumentid kokku				11 032		6 493
Negatiivse väärtusega						
tuletisinstrumentid kokku				-275 912		-179 842

31. augusti seisuga

Tuhandetes eurodes

	Hierarhia ⁽¹⁾	Tähtaeg	2010		2009	
			Nominaal	Õiglane väärtus	Nominaal	Õiglane väärtus
Intressivahetusleping	2. tase	2014	100 000	-901	100 000	-500
Intressivahetusleping	2. tase	2012	100 000	-16 290	100 000	-9 558
Opsioon intressivahetuslepingule	2. tase	2020	0	0	77 439	-298
Intressivahetusleping	2. tase	2018	70 000	-407	70 000	-573
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	2 504	-249
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	4 704	-193
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2009	0	0	4 096	415
Kütusehinna vahetusleping	1. tase	2010	2 276	705	0	0
Valuuta vahetuskursiga seotud vahetusleping	2. tase	2010	1 619	-36	18 811	-123
Positiivse väärtusega tuletisinstrumentid kokku				705		415
Negatiivse väärtusega tuletisinstrumentid kokku				-17 634		-11 494

⁽¹⁾Õiglase väärtuse hierarhia ja metoodika

- 1. tase: identsete varade või kohustuste noteeritud (korrigeerimata) hinnad aktiivsetel turgudel.
- 2. tase: muud sisendid kui 1. tasemes sisalduvad noteeritud hinnad mis on vara või kohustuse osas jälgitavad kas otse (s.t hindadena) või kaudselt (s.t on tuletatud hindadest).
- 3. tase: vara või kohustuse sisendid, mis ei põhine jälgitavatel turuandmetel (mittejälgitavad sisendid).

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Alkiriastatud identfikatsiooniks

Date/ampäev..... 16.12.2010

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Kapitali juhtimine

Kontserni põhimõtteks on tugeva kapitalibaasi hoidmine eesmärgiga säilitada usaldusväärsus investorite, võlausaldajate ja turu silmis ning tagada ettevõtte jätkusuutlik areng.

Viimasel ajal on kontsern tugevale omakapitalile toetudes teinud väga suuri investeeringuid ning nende tarvis laene võtnud. Kontsern püüab säilitada tasakaalu kõrgema laenutaseme abil loodetavasti saavutatava suurema tulu ning tugevast kapitalibaasist tulenevate eeliste ja turvalisuse vahel. Kontsern ostab vahel turult oma aktsiaid; nende soetuste ajastamine sõltub turuhindadest, kontserni likviidsuspositsioonist ning äriväljavaadetest. Taoliste otsuste ajastamisele võivad omad piirid seada ka õiguslikud tegurid. Tagasiost toimub enamasti kas aktsiate tühistamiseks või aktsiate emiteerimiseks kontserni aktsiaoptiooni kavade tarvis. Hetkel ei ole kontsern ellu viinud aktsiaoptiooni kava ega oma kindlat aktsiate tagasiostu kava. Aasta jooksul ei muutunud kontserni kapitalijuhtimise poliitika põhimõtted.

Lisa 26 BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

Juhatus on otsustanud teha nõukogule ja aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku AS-i Tallink Grupp majandusaasta muutmiseks. Ettepaneku kohaselt algab majandusaasta 1. jaanuaril ja lõpeb 31. detsembril. Muudatuse tõttu algab 2010/2011 majandusaasta 1. septembril 2010 ja lõpeb 31. detsembril 2011.

Initialed for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/korvpäev.....16.12.2010
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

Lisa 27 EMAETTEVÕTTE PÕHIARUANDED

KOONDKASUMIARUANNE

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Müügitulu	5 441 891	5 308 059	347 800	339 247
Müüdud kaupade ja teenuste kulu	-5 067 700	-4 955 068	-323 885	-316 687
Brutokasum	374 191	352 991	23 915	22 560
Turustuskulud	-317 015	-228 527	-20 261	-14 606
Halduskulud	-173 086	-200 362	-11 062	-12 805
Muud äritulud	4 312	296 467	276	18 948
Muud ärikulud	-5 075	-760	-325	-49
Kasum äritegevusest	-116 673	219 809	-7 457	14 048
Finantstulud	38 920	1 619	2 487	103
Finantskulud	-983 172	-1 166 582	-62 836	-74 558
Kasum investeeringutest				
tütarettevõtetesse	158 030	11 197	10 100	716
Kahjumi osa sidusettevõttest	-5 837	-6 120	-373	-391
Aruandeaasta puhaskasum/-kahjum	-908 732	-940 077	-58 079	-60 082
Muu koondkasum/-kahjum				
Riskimaandamise instrumentide õiglase väärtuse muutus	11 454	-422	732	-26
Perioodi muu koondkasum/-kahjum kokku	11 454	-422	732	-26
Perioodi koondkasum/-kahjum kokku	-897 278	-940 499	-57 347	-60 108

Initialed for identification purposes only
 Alltoastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev.....16.12.2010
 Signature/alkiiri.....KMS

FINANTSSEISUNDI ARUANNE

31. augusti seisuga

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
VARAD				
Käibevara				
Raha ja raha ekvivalendid	268 561	325 936	17 164	20 831
Nõuded ja ettemaksed	1 642 820	2 049 933	104 995	131 014
Tuletisinstrumendid	11 032	6 493	705	415
Maksuvara	322	28	21	2
Varud	127 893	125 554	8 174	8 024
	2 050 628	2 507 944	131 059	160 286
Põhivara				
Investeeringud tütarettevõtetesse	2 325 296	1 922 695	148 613	122 883
Nõuded tütarettevõtetele	2 718 912	3 560 620	173 770	227 565
Investeeringud sidusettevõtetesse	3 343	0	214	0
Muud finantsvarad ja ettemaksed	295	295	19	19
Materiaalne põhivara	9 322 981	10 430 346	595 847	666 621
Immateriaalne põhivara	137 795	157 869	8 807	10 090
	14 508 622	16 071 825	927 270	1 027 178
VARAD KOKKU	16 559 250	18 579 769	1 058 329	1 187 464
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL				
Lühiajalised kohustused				
Intressikandvad võlakohustused	925 400	1 627 684	59 143	104 028
Muud võlad ja ettemakstud tulud	1 795 682	1 377 048	114 765	88 009
Tuletisinstrumendid	275 912	179 842	17 634	11 494
Maksukohustused	35 967	46 228	2 299	2 955
	3 032 961	3 230 802	193 841	206 486
Pikaajalised kohustused				
Intressikandvad võlakohustused	9 213 614	10 139 014	588 858	648 001
	9 213 614	10 139 014	588 858	648 001
Kohustused kokku	12 246 575	13 369 816	782 699	854 487
Omakapital				
Aktiikapital	6 738 170	6 738 170	430 648	430 648
Ülekurss	9 999	9 999	639	639
Reservid	115 974	104 520	7 412	6 680
Jaotamata kasum	-2 551 468	-1 642 736	-163 069	-104 990
	4 312 675	5 209 953	275 630	332 977
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	16 559 250	18 579 769	1 058 329	1 187 464

For information purposes only
 All figures are in thousands of euros
 Date/kuupäev.....16.12.2010.....
 Signature/allkiri.....
 KPMG, Tallinn

RAHAVOOGUDE ARUANNE

31. augustil lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes kroonides		Tuhandetes eurodes	
	2010	2009	2010	2009
Rahavood äritegevusest				
Aruandesaasta puhaskasum/-kahjum	-908 732	-940 077	-58 079	-60 082
Korrigeerimised:	1 933 479	2 047 447	123 572	130 855
Amortisatsioon	1 129 003	1 200 586	72 157	76 731
Neto intressikulu	956 663	1 146 647	61 142	73 284
Tulu tütarettevõtetest	-158 030	-11 197	-10 100	-716
Kasum/kahjum materiaalse ja immateriaalse vara müügist	6	-294 709	0	-18 835
Muud korrigeerimised	5 837	6 120	373	391
Äritegevusega seotud varade muutused	163 914	1 017 903	10 476	65 056
Varude muutused	-2 339	30 074	-150	1 922
Äritegevusega seotud kohustuste muutused	404 174	-1 063 723	25 832	-67 984
	1 590 496	1 091 624	101 651	69 767
Rahavood investeerimistegevusest				
Materiaalse põhivara ja immateriaalse vara soetamine	-1 572	-18 412	-100	-1 177
Laekumised materiaalse põhivara müügist	2	0	0	0
Laenude tagasimaksed	1 084 529	816 583	69 314	52 189
Saadud laenud	0	-85 040	0	-5 435
Tütarettevõtete aktsiate emiteerimine	-402 601	-425 002	-25 730	-27 162
Sidusettevõtte aktsiate emiteerimine	-9 180	-6 120	-587	-391
Laekumised tütarettevõtetest	158 030	15 777	10 100	1 008
Laekumised/maksed tuletisinstrumentidest	-69 778	-62 514	-4 460	-3 995
Saadud intressid	86	915	5	58
	759 516	236 187	48 542	15 095
Rahavoog finantseerimistegevusest				
Laenude tagasimaksed	-13 456	-53 824	-860	-3 440
Kasutatud arvelduskrediidi muutus	-750 956	209 759	-47 995	13 406
Kapitalirendi põhimaksete tasumine	-863 379	-902 272	-55 180	-57 666
Makstud intressid	-779 596	-846 127	-49 825	-54 077
	-2 407 387	-1 592 464	-153 860	-101 777
RAHAVOOD KOKKU	-57 375	-264 653	-3 667	-16 915
Raha ja raha ekvivalendid:				
- perioodi alguses	325 936	590 589	20 831	37 746
- suurenemine / vähenemine	-57 375	-264 653	-3 667	-16 915
- perioodi lõpus	268 561	325 936	17 164	20 831

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialed for identification purposes only
 Date/Signaturo/..... 16.12.2010 KFM
 Signaturo/..... KFMG, Tallinn

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

31. augustil lõppenud aasta kohta, tuhandetes kroonides

	Aktsiakapital	Ülekurs	Riskimaandamise instrumentide ümberhindluse reserv	Kohustuslik reserv/kapital	Omaaktsiate reserv	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31. augusti 2008 seisuga	6 738 170	9 999	0	154 175	-65 132	-686 760	6 150 452
Kahjum riskimaandamise instrumentidest	0	0	-422	0	0	0	-422
Kanne 2007/2008 majandusaasta kasumist	0	0	0	15 899	0	-15 899	0
2008/2009 majandusaasta puhaskahjum	0	0	0	0	0	-940 077	-940 077
31. augusti 2009 seisuga	6 738 170	9 999	-422	170 074	-65 132	-1 642 736	5 209 953
Kahjum riskimaandamise instrumentidest	0	0	11 454	0	0	0	11 454
2009/2010 majandusaasta puhaskahjum	0	0	0	0	0	-908 732	-908 732
31. augusti 2010 seisuga	6 738 170	9 999	11 032	170 074	-65 132	-2 551 468	4 312 675

Tuhandetes kroonides

	2010	2009
Konsolideerimata omakapital 31. augusti seisuga	4 312 675	5 209 953
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:		
- bilansiline väärtus	-2 328 639	-1 922 695
- bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	8 463 466	6 768 759
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31. augusti seisuga	10 447 502	10 056 017

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

1. kinnitatakse
Direktori poolt 16.12.2010 K. K.

31. augustil lõppenud aasta kohta, tuhandetes eurodes

	Aktiivkapital	Ülekurs	Riskimaandamise instrumentide tümberhindluse reserv	Kohustuslik reservkapital	Omaaktsiate reserv	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
31. augusti 2008 seisuga	430 648	639	0	9 853	-4 163	-43 892	393 085
Kahjum riskimaandamise instrumentidest	0	0	-26	0	0	0	-26
Kanne 2007/2008 majandusaasta kasumist	0	0	0	1 016	0	-1 016	0
2008/2009 majandusaasta puhaskahjum	0	0	0	0	0	-60 082	-60 082
31. augusti 2009 seisuga	430 648	639	-26	10 869	-4 163	-104 990	332 977
Kahjum riskimaandamise instrumentidest	0	0	732	0	0	0	732
2009/2010 majandusaasta puhaskahjum	0	0	0	0	0	-58 079	-58 079
31. augusti 2010 seisuga	430 648	639	706	10 869	-4 163	-163 069	275 630

Tuhandetes eurodes

	2010	2009
Konsolideerimata omakapital 31. augusti seisuga	275 630	332 977
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:		
- bilansiline väärtus	-148 827	-122 883
- bilansiline väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	540 914	432 602
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31. augusti seisuga	667 717	642 696

Lehekülgedel 34-95 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

16.12.2010 / K...
S...
Tallink Grupp



KPMG Baltics AS
Narva mnt 5
Tallinn 10117
Estonia

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777
Internet www.kpmg.ee

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Tallink Grupp aktsionäridele

Oleme auditeerinud lehekülgedel 28 kuni 95 esitatud AS Tallink Grupp raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab finantsseisundi aruannet seisuga 31. august 2010, koondkasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid.

Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, mis on vastu võetud Euroopa Liidu poolt. Nende kohustuste hulka kuuluvad asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrektse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

Vandeauditori kohustused

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad audiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskide hindamisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Tallink Grupp finantsseisundit seisuga 31. august 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, mis on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

Tallinn, 16. detsember 2010

KPMG Baltics OÜ
Tegevusluba nr. 17
Narva mnt 5, Tallinn

Andres Root
Vandeauditor

Eero Kaup
Vandeauditor

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Tallink Grupp juhatus teeb ettepaneku:

1. Esitada aktsionäride üldkoosolekule alljärgnev AS-i Tallink Grupp kasumi jaotamise ettepanek:

- i) Juhatus teeb ettepaneku 1. september 2009 – 31. august 2010 majandusaasta kasum summas 341 882 000 krooni jaotada järgmiselt:
 - kanda 17 094 100 krooni kohustuslikku reservkapitali
 - kanda 324 787 900 krooni eelmiste perioodide jaotamata kasumisse
- ii) aktsionäridele dividende mitte maksta.



Juhatuse esimees
Enn Pant



Juhatuse aseesimees
Andres Hunt



Juhatuse liige
Lembit Kitter

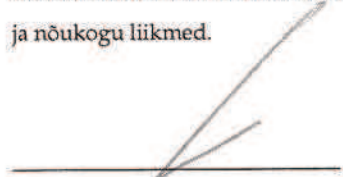


Juhatuse liige
Janek Stalmeister

Tallinn, 16. 12. 2010

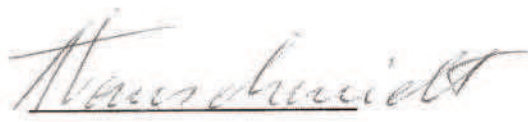
JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS Tallink Grupp nõukogu on läbi vaadanud AS Tallink Grupp 2009/2010 majandusaasta aruande ning on selle üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud. 2009/2010 majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse ja nõukogu liikmed.


Nõukogu esimees

Toivo Niinas

Kuupäev: 16.12.2010


Nõukogu liige

Ain Hanschmidt

Kuupäev: 16.12.2010


Nõukogu liige

Eve Pant

Kuupäev: 16.12.2010


Nõukogu liige

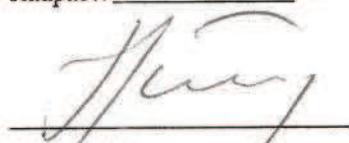
Lauri Kustaa Äimä

Kuupäev: 16.12.2010


Nõukogu liige

Ashwin Roy

Kuupäev: 16.12.2010


Nõukogu liige

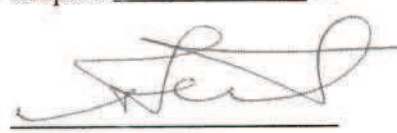
Kalev Järvelill

Kuupäev: 16.12.2010


Juhatuse esimees

Enn Pant

Kuupäev: 16.12.2010


Juhatuse aseesimees

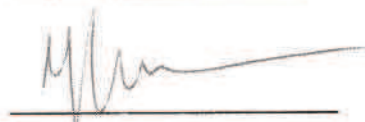
Andres Hunt

Kuupäev: 16.12.2010


Juhatuse liige

Lembit Kitter

Kuupäev: 16.12.2010


Juhatuse liige

Janek Stalmeister

Kuupäev: 16.12.2010

Aruande elektroonilised kinnitused

Aktsiaselts Tallink Grupp (registrikood: 10238429) 01.09.2009 - 31.08.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Andres Hunt	Juhatuse liige	28.02.2012

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Sõitjatevedu merel ja rannavetes	50101	12734334000	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	info@tallink.ee